

Burglar alarm central unit with communicator 675 20

Notice d'installation
Installation manual



FR Français 3

UK English 85

Table des matières

1 - Introduction	5
1.1 - Avertissements et conseils	5
1.2 - Contenu de la confection	5
2 - Description de la Centrale d'alarme	6
2.1 - Vue général	6
2.2 - Touches de navigation	7
2.3 - Visualisations de l'afficheur	8
2.4 - Fonctions principales	11
2.5 - Exemples d'utilisation de la Centrale d'alarme	13
3 - Installation	14
3.1 - Vue arriere de la centrale	14
3.2 - Installation de la base metallique fournie	15
3.3 - Tamper device	15
3.4 - Installation de la centrale	16
3.5 - Raccordement a la ligne telephonique	16
4 - Premiere activation	17
4.1 - Choix de la langue	18
4.2 - Apprentissage	19
4.3 - Sortie du menu maintenance	21
4.4 - Essai système	22
4.5 - Programmation des zones associées	24
4.6 - Programme clés – transpondeur	25
4.7 - Programme clés – code numérique	26
4.8 - Limitation des clés	27
4.9 - Reglage de la date et de l'heure	29
5 - Programmation	30
5.1 - Programmation a partir d'ordinateur personnel	30
5.2 - Programmation a partir du clavier	32
5.3 - Diagramme du menu de programmation	34
6 - Menu alarme	35
6.1 - Zones associées	35
6.2 - Zones	36
6.3 - Dispositifs	37
6.4 - Mémoire évènements	38
6.5 - Date et heure	39
6.6 - Automatisme	40
6.7 - Réglages	42
6.8 - Maintenance (reserve a l'installateur)	43
6.9 - En cas de perte du code maintenance	44

7 - Menu communicateur	45
7.1 - Numéro jolly	45
7.2 - Répertoire	47
7.3 - Programmer appels	48
7.4 - Messages vocaux	51
7.5 - Fonctions téléphoniques	53
7.6 - Commandes téléphoniques	56
8 - Fonctionnement	57
8.1 - Branchement/debranchement alarme	57
8.2 - Desactivation – activation zones	59
8.3 - Sélection d'un zone associées	61
8.4 - Consultation de la memoire evenements en cas d'alarme	62
8.5 - Envoi de commandes téléphoniques	65
8.6 - Codes simplifiés 99	66
8.7 - Demande informations – code 92	67
8.8 - Reponse a un appel de la centrale	68
9 - Commandes open	69
9.1 - Le code open web net	69
Appendice	81
Comment resoudre d'éventuels problemes	82

1 - Introduction

1.1 - Avertissements et conseils

Avant de procéder au montage, il importe de lire attentivement ce manuel, car la garantie déchoit automatiquement pour cause de négligence, erreur de manœuvre, usage impropre, falsification du circuit par le fait de personnel non agréé. Elle déchoit en outre, lorsque la panne est due à de fortes surtensions accidentelles sur le secteur d'alimentation ou la ligne téléphonique. En conséquence si la Centrale d'alarme est installée en un lieu sujet à de violentes décharges atmosphériques (orages), il faut installer des protections adéquates sur la ligne d'alimentation et sur la ligne téléphonique, et réaliser le raccordement à la terre de la façon la plus rigoureuse possible et dans le respect des normes CEI.

1.2 - Contenu de la confection

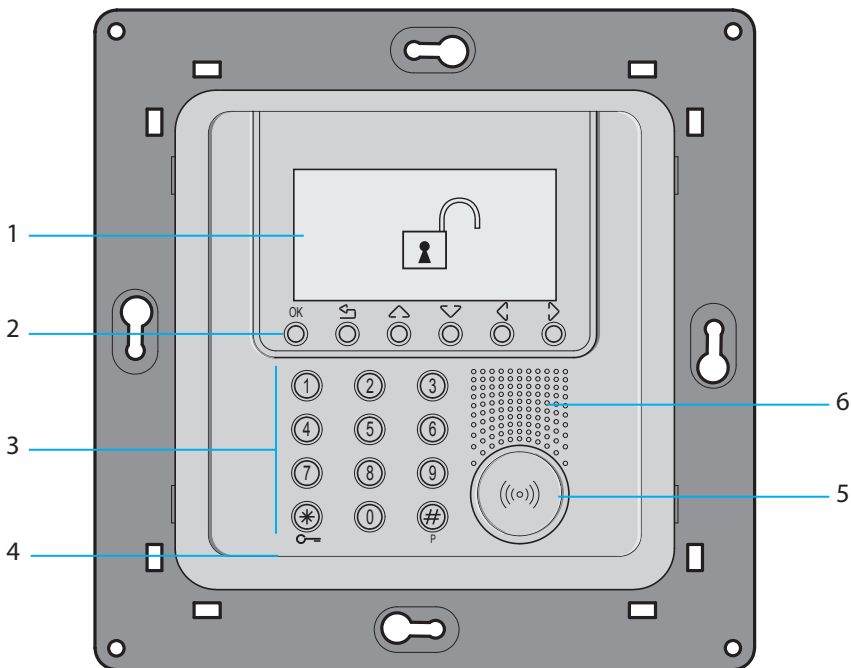
La confection de la centrale contient:

- Centrale d'alarme avec transmetteur 675 20.
- Batterie.
- Base en métal pour montage mural.
- Notice d'installation.
- Notice d'emploi.
- CD-ROM contenant logiciel SecurityConfig et manuels en format PDF.



2 - Description de la Centrale d'alarme

2.1 - Vue général



- 1 Affichage graphique:** visualise les messages qui guident les opérations de programmation et les événements survenus (plus d'informations à la page suivante).
- 2 Clavier de navigation:** permet la navigation à l'intérieur des menus, la confirmation ou l'annulation des opérations de programmation.
- 3 Clavier numérique:** permet le branchement manuel de toutes les opérations de programmation qui nécessitent l'utilisation de chiffres et/ou de symboles.
- 4 Micro:** utilisé pour enregistrer les messages et pour l'écoute environnementale à distance par téléphone.
- 5 Lecteur de transpondeur:** reçoit les commandes de branchement et débranchement du système alarme directement des clés transpondeurs.
- 6 Haut-parleur:** permet l'écoute des messages enregistrés et la diffusion de messages vocaux dans l'environnement par téléphone.

2 - Description de la Centrale d'alarme

2.2 - Touches de navigation



OK - Touche de confirmation de la sélection visualisée ou des données saisies.

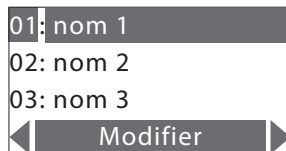
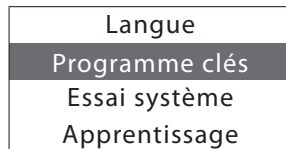
↩ - Touche d'annulation de la sélection et retour à l'écran précédent – la maintenir appuyée pour sortir des menus de programmation et revenir à l'écran initial.



Touches de déroulement, permettent de dérouler la liste des rubriques qui se trouvent dans les menus.



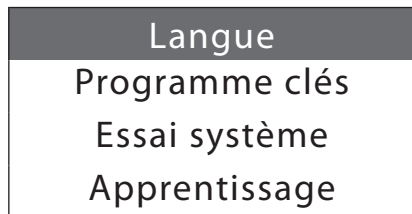
Touches de sélection, permettent la sélection des fonctions lorsqu'elles sont présentes à l'intérieur des menus.



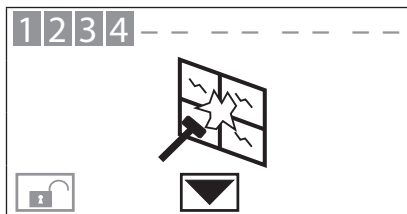
2 - Description de la Centrale d'alarme

2.3 - Visualisations de l'afficheur

Premier allumage



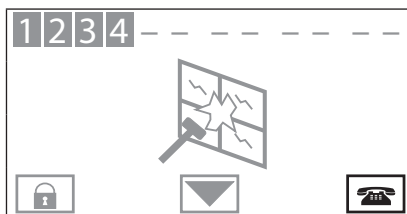
Alarme intrusion / 24 heures



Installation débranchée



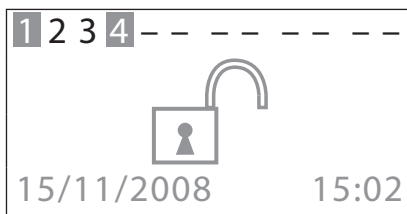
Appel téléphonique en cours sur le canal PSTN



Installation branchée



Zones 2 et 3 désactivées

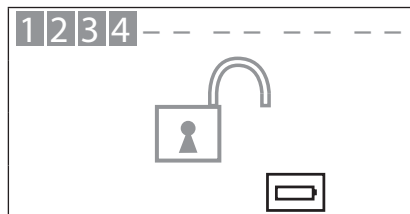


2 - Description de la Centrale d'alarme

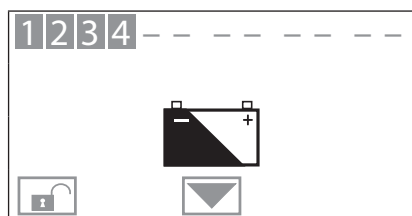
Zone associées de partialisation



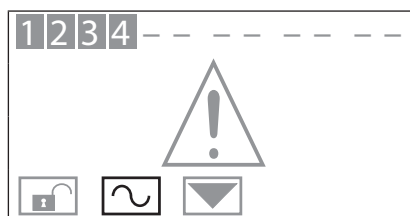
Batterie de la Centrale déchargée ou défectueuse



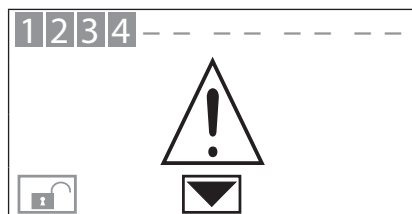
Batterie du système défectueuse



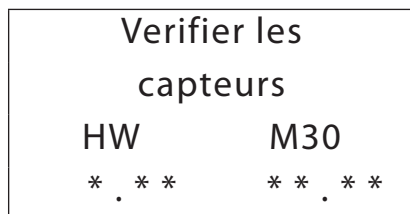
Absence de tension de secteur



Alarme générique*




Essai système

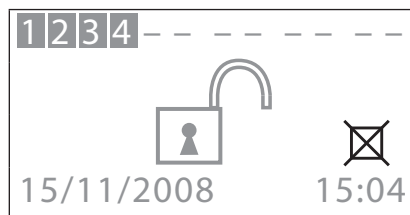
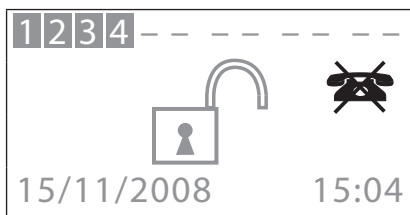


* Alarme générique, indique une alarme de type technique, un signal d'anomalie sur la batterie autre que la batterie de système (ou sur un dispositif radio), un signal de tamptest alors que le système est désactivé ou bien une absence de ligne PSTN.

2 - Description de la Centrale d'alarme

 Appels téléphoniques désactivés

 Détecteur invalidé



Des fonctions importantes de la Centrale sont invalidées; invalider seulement en cas de nécessité effective.

2 - Description de la Centrale d'alarme

2.4 - Fonctions principales

Caractéristiques générales

- Centrale d'alarme avec transmetteur téléphonique intégré.
- Auto-apprentissage de l'installation et visualisation configuration sur l'afficheur.
- Pouvant être commandée à partir de transpondeur et clavier.
- Gestion indépendante de chaque détecteur.
- Programmable de PC.
- Mémoire événements détaillée et mémoire seules alarmes.
- Personnalisation des messages d'alarme.
- Répertoire téléphonique pour envoi alarmes.
- Signal de coupure effective de la ligne téléphonique PSTN.
- Connexion à des centrales de surveillance via protocole "Ademco Contact ID" avec possibilité de programmer des paramètres Ademco à distance.
- Blocage pendant 1 minute de la possibilité d'activation/désactivation ou d'accès au menu de navigation, en cas d'erreur de saisie de la clé trois fois de suite (depuis clavier ou transpondeur).
- Association d'un nom au choix à des zones associées, des détecteurs ou des zones.
- Chaque détecteur peut être désactivé en envoyant une commande depuis le clavier de la centrale.
- Possibilité d'envoi d'appel de test, avec temporisation programmable.
- Signal d'absence d'interconnexion avec des détecteurs, quand l'installation est désactivée, s'affiche une icône de signal et quand l'installation est activée une alarme se déclenche.
- Partialisation de zones directement depuis le clavier de la Centrale.

Centrale du système alarme:

La Centrale gère un total de 10 zones:

- La zone 0 est réservée aux commutateurs de branchement (max. 9).
- Les zones 1 à 8 sont réservées aux détecteurs.
- La zone 9 est réservée aux alarmes techniques/auxiliaires (détecteur de gaz, etc.).

Accomplit les fonctions suivantes:

- Gère les événements communiqués par les détecteurs, avec la possibilité de déterminer si et quand donner l'alarme.
- Les zones de 1 à 8 peuvent être découpées selon les besoins de l'utilisateur.

2 - Description de la centrale d'alarme

- Il est possible de créer 16 zones associées de partialisation et de les activer selon les besoins.
- À chaque clé, peut être associée une partialisation donnée et il est en outre possible de limiter l'utilisation de la clé à certains jours de la semaine et à certains horaires.
- Permet d'effectuer des automatisations au choix de l'utilisateur, en cas d'événement enregistré par le système alarme (ex. allumer l'éclairage dans la zone intéressée par une alarme d'intrusion).
- Toutes les phases de personnalisation sont guidées et visualisées au moyen de l'afficheur.

Transmetteur téléphonique

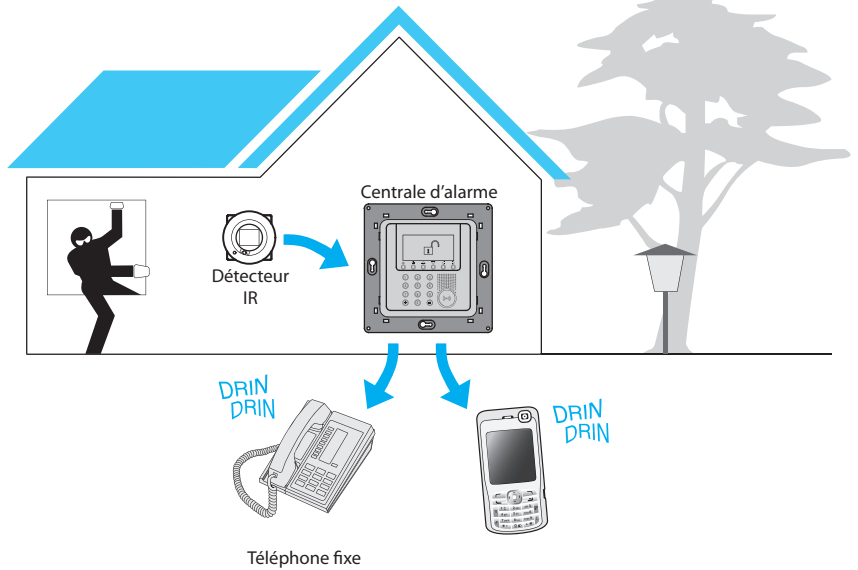
Permet la communication bidirectionnelle entre l'utilisateur et l'installation domotique My Home Legrand:

- En cas d'alarme détectée par l'alarme, compose automatiquement les numéros de téléphone préalablement programmés par l'utilisateur et communique par un message vocal le type d'événement produit.
- Peut être appelé téléphoniquement par l'utilisateur, qui, au moyen de codes prédéfinis, est en mesure d'envoyer des commandes à l'installation automation et à celle d'alarme.
- Permet de connaître par téléphone l'état de l'installation alarme et automation.
- Permet l'envoi automatique des signaux d'alarme et autres événements à des centrales de surveillance en utilisant le protocole Contact ID ainsi que la demande et la configuration des paramètres correspondants.

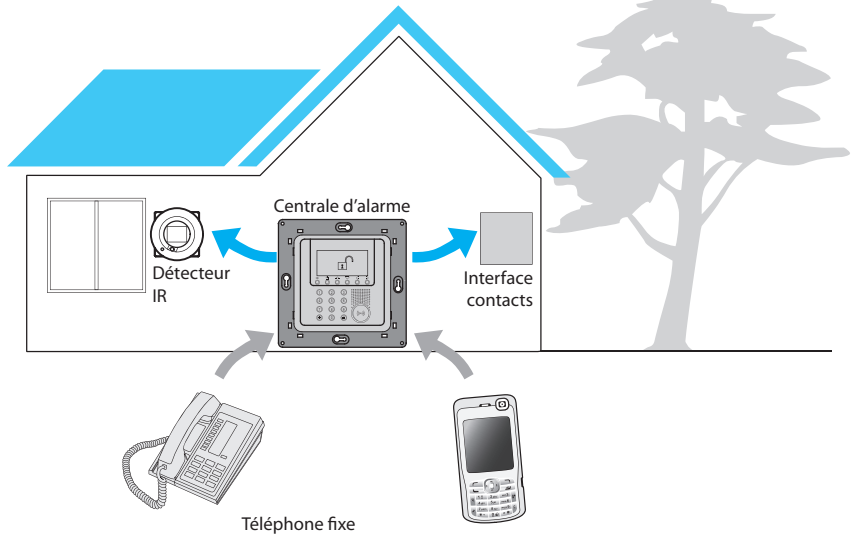
2 - Description de la centrale d'alarme

2.5 - Exemples d'utilisation de la Centrale d'alarme

Exemple 1: alarme intrusion

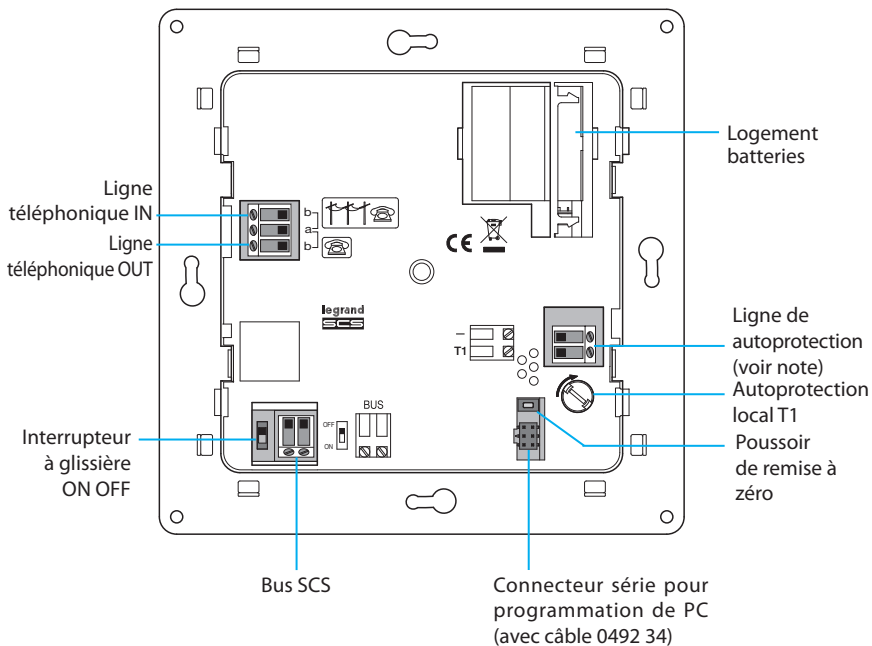


Exemple 2: branchement/débranchement de l'installation alarme à la demande de l'utilisateur



3 - Installation

3.1 - Vue arriere de la centrale



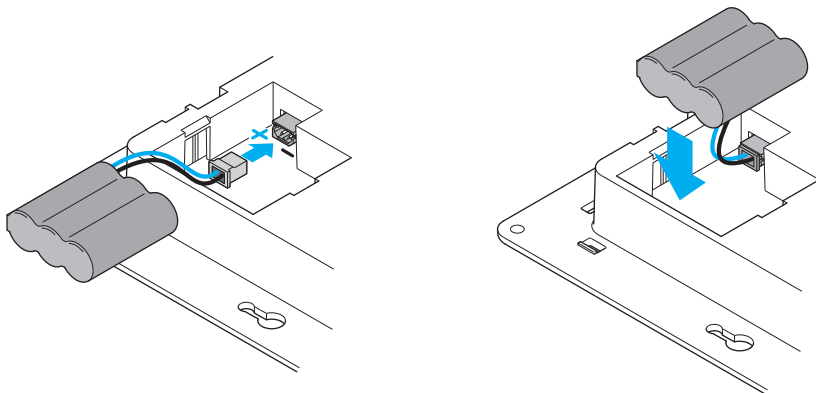
NOTE: La Centrale est livrée avec les bornes (- / T1) de la ligne d'autoprotection court-circuitées pour l'utilisation de l'autoprotection local T1.

3 - Installation

3.2 - Installation de la base métallique fournie

Raccorder la batterie au connecteur prévu en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du logement.

Avant d'effectuer le raccordement, s'assurer que l'interrupteur à glissière se trouve sur la position OFF.



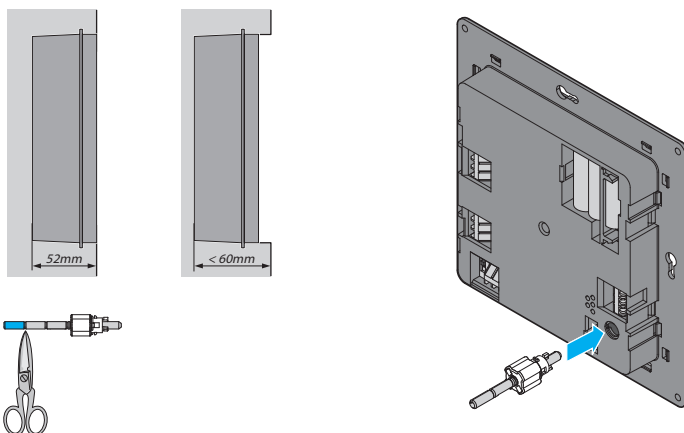
3.3 - Dispositif anti-effraction

Il est recommandé de protéger la centrale contre les tentatives d'effraction à travers l'installation sur la partie postérieure du dispositif réf. 6831 64.

Pour procéder au montage du dispositif anti-effraction, retirer la protection de la Centrale en la faisant pivoter de 90°.

Si le boîtier est monté en position encastrée au ras du mur, avant d'introduire la tige dans le logement, la couper à hauteur de la première encoche, comme indiqué sur la figure.

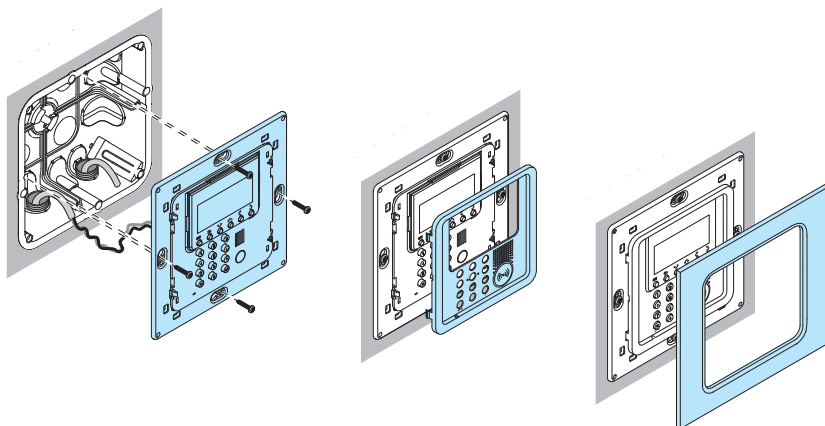
Introduire la tige, la bloquer en la faisant pivoter de 90° puis la tirer à fond.



3 - Installation

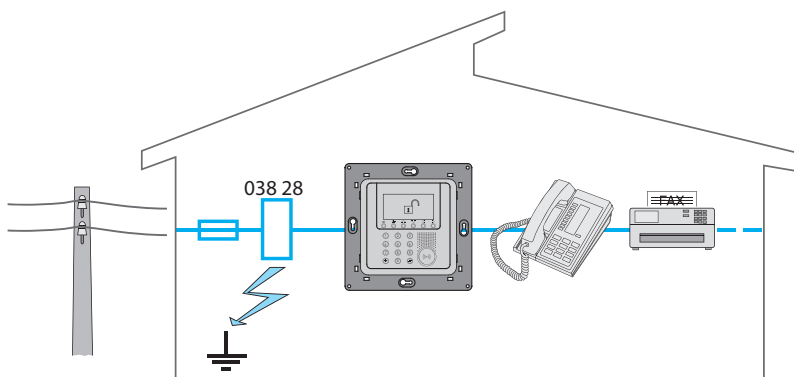
3.4 - Installation de la centrale

Une fois les branchements effectués, fixer la Centrale à la base. Veiller à ne pas endommager les câbles.



3.5 - Raccordement à la ligne téléphonique


La Centrale d'alarme doit être le premier élément de l'installation téléphonique interne: elle doit donc être raccordée **avant** tout autre appareil (téléphone télécopieur ou répondeur). Prévoir une protection adéquate contre les surtensions sur la ligne téléphonique (ex. réf. PLT1).



4 - Première activation

Lorsque la Centrale est allumée pour la première fois, elle présente le menu Maintenance; l'interrupteur à glissière situé au dos est sur la position **OFF**.

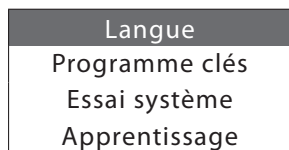
Pour activer la Centrale et la rendre opérationnelle:

- Choisir la langue.
- Faire exécuter à la centrale l'apprentissage.
- Placer l'interrupteur à glissière sur **ON**.
- Quitter le menu entretien en appuyant 2 fois sur la touche .
- Revenir au menu entretien.
- Procéder au test de l'installation, en contrôlant les détecteurs.
- Programmer une clef transpondeur ou un code numérique.
- Insérer la date et l'heure.
- Personnaliser les noms des zones, des dispositifs et des zones associées de partialisation.

4 - Première activation

4.1 - Choix de la langue

Utiliser cette fonction si la langue prédéfinie en usine n'est pas celle souhaitée.

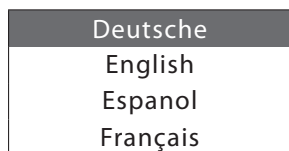


Au premier allumage, le menu **Langue** est déjà sélectionné

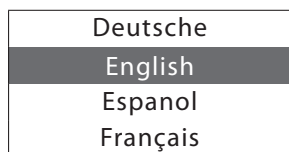


OK

Confirmer en appuyant sur OK

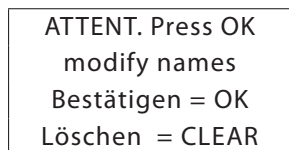


Choisir la langue souhaitée



OK

Confirmer en appuyant sur OK



OK

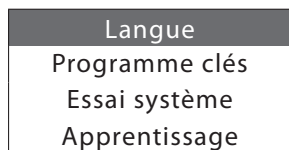


Un écran de confirmation pour choisir si réinitialiser aussi tous les noms programmés

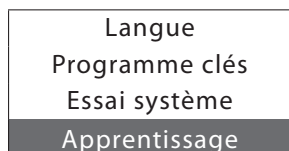
4 - Première activation

4.2 - Apprentissage

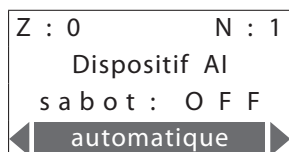
Cette fonction permet à la Centrale d'alarme de reconnaître tous les dispositifs qui composent l'installation alarme, en identifiant leur typologie (détecteur IR, sirène intérieure... etc.) et la zone d'appartenance. La configuration est mémorisée par la Centrale et peut être personnalisée en fonction des besoins du moment.



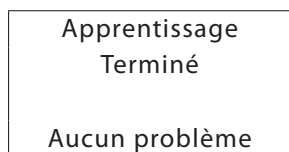
Sélectionner **Apprentissage**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer sur **OK** pour démarrer l'apprentissage




SUITE

A la fin, l'inscription:

Apprentissage

Terminé

Aucun problème

(si au contraire apparaît "problème autoprotection", appuyer sur , appuyer sur la touche **OK** et avec la flèche latérale passer à la configuration manuelle, vérifier avec la flèche BAS le dispositif qui présente "Autoprotection: ON", éliminer le problème et répéter l'apprentissage automatique)

4 - Première activation

Au terme de l'apprentissage de l'installation, s'affiche la demande d'envoi de la configuration à des dispositifs de visualisation (ex. Activateur à clavier et moniteur). ceci permet aux dispositifs d'afficher non seulement le signal de déclenchement d'alarme mais également d'indiquer la zone et le détecteur qui l'a détecté.



Envoyer
configuration?
envoyer = OK
not send = CLEAR

Si des dispositifs de visualisation sont présents sur l'installation:



Préparer
le système
envoyer = OK
Ne pas = CLEAR

OK

Appuyer sur OK pour confirmer



Dans le cas contraire
Appuyer sur ↵ pour annuler



ATENCION
Transm. Error
Enviar = OK
exit conf. = CLEAR

Placer les dispositifs dans les conditions de réception du système comme indiqué dans les manuels d'installation correspondants

OK

Appuyer sur OK pour confirmer



Appuyer sur ↵ pour annuler



Configuration
du Système
OK
sort conf. = CLEAR

Dans le cas où s'afficherait la page ci-contre, s'assurer que tous les dispositifs sont correctement branchés au bus et les placer dans les conditions de réception de la configuration

OK

Appuyer sur OK pour confirmer

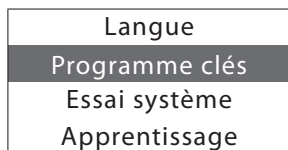
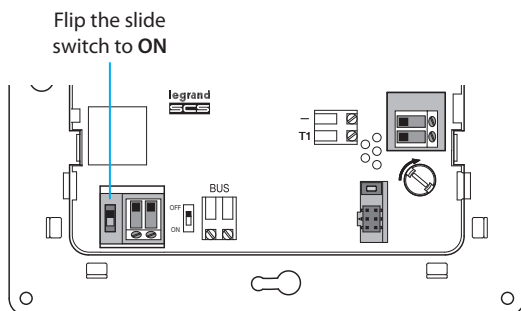


Appuyer sur ↵ pour annuler

Dans le cas où l'installation serait modifiée, par ajout ou élimination de dispositifs, il est nécessaire d'effectuer l'auto-apprentissage de façon à actualiser la configuration de l'installation mémorisée par la Centrale.


4 - Première activation

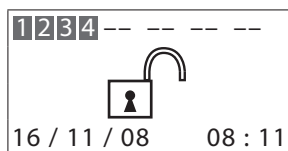
4.3 - Sortie du menu maintenance



Appuyer sur  pour sortir du menu Maintenance



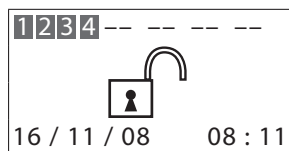
Maintenir la touche  enfoncée pour revenir à la page initiale



4 - Première activation

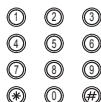
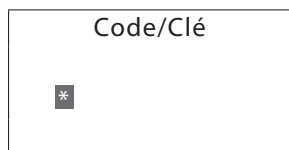
4.4 - Essai système

Revenir au menu Entretien comme indiqué ci-après et sélectionner l'option Essai système; cette fonction permet de contrôler le fonctionnement des détecteurs sans déclencher d'alarmes.



OK

Appuyer sur la touche OK



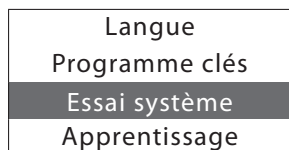
Enter the **Code Maintenance**
(basic 00000)



Sélectionner le menu **Alarme** et appuyer sur
OK pour confirmer



Sélectionner **Maintenance** et appuyer sur OK
pour confirmer

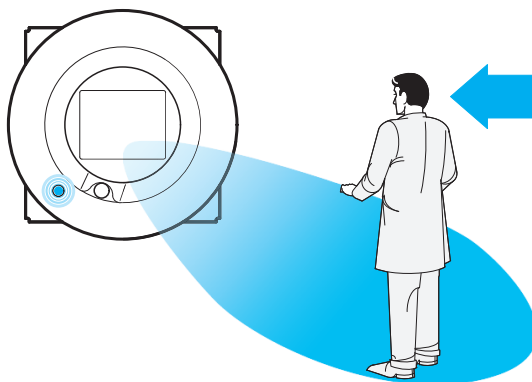


OK

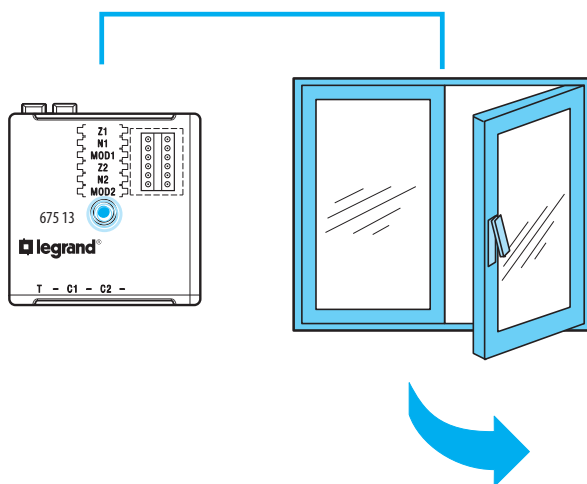
Enter **Essai système**.
Une fois les contrôles de l'installation terminés,
quitter le menu **Maintenance** comme indiqué
au chapitre 4.3

4 - Première activation

Procéder aux vérifications comme indiqué ci-après:
En se déplaçant dans la surface protégée par le détecteur IR, le led rouge doit s'allumer.



En ouvrant les fenêtres ou la porte d'entrée, le led rouge de l'interface contacts doit s'allumer.

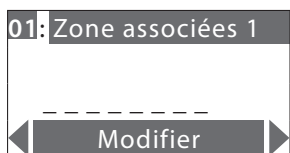


4 - Première activation

4.5 - Programmation des zones associées

Il est possible de personnaliser 16 zones associées. Dans la configuration de base, toutes les zones associées actives toutes les zones. Par l'intermédiaire de la procédure suivante, il est possible de personnaliser les zones associées selon ses propres besoins.

Dans le menu Alarme, sélectionner **Zones associées**

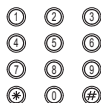
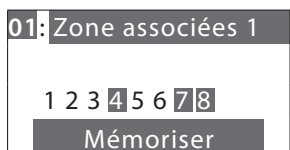


Avec les touches  sélectionner la fonction **Modifier**



OK

Appuyer sur OK pour confirmer

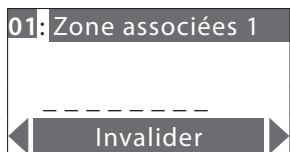



Avec les touches numériques, sélectionner les zones qui ne doivent pas être activées



OK

Appuyer sur OK pour confirmer

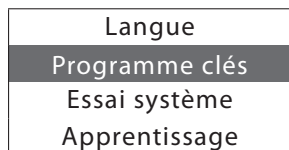


Une fois la personnalisation des zones associées terminée, maintenir appuyée la touche  jusqu'à l'apparition de l'écran initial

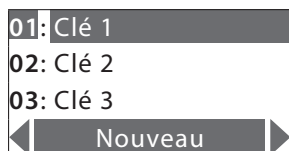
4 - Première activation

4.6 - Programme clés – transpondeur

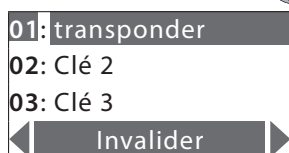
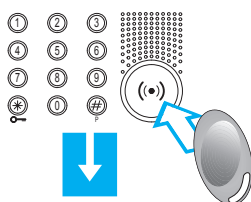
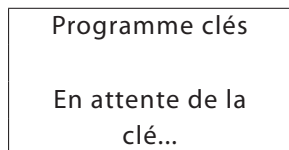
Sélectionner **Programme clés** Dans le menu Maintenance



OK Appuyer sur **OK** pour confirmer




OK Appuyer à nouveau sur **OK**



Approcher la clef transpondeur à moins d'un centimètre du lecteur, lorsque la programmation est complétée, sur l'afficheur apparaît l'inscription **Programmation effectuée**. Dans le cas où le transpondeur serait déjà mémorisé, la centrale retourne à la liste des clés, en mettant en évidence la clé existante dans le cas où l'on souhaiterait la modifier.

Le transpondeur ainsi programmé est reconnu par tous les lecteurs de l'installation

Une fois la programmation des clés terminée, maintenir appuyée la touche  jusqu'à l'apparition de l'écran initial

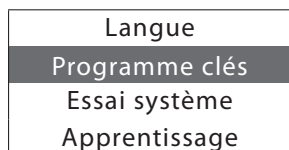
Remarque pour l'utilisation du transpondeur:

Pour brancher ou débrancher l'installation alarme, appuyer sur la touche **#** ou ***** de la Centrale d'alarme, après quoi approcher la clef transpondeur du lecteur pendant environ 2 secondes.

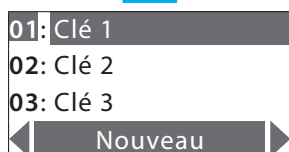
4 - Première activation

4.7 - Programme clés – code numérique

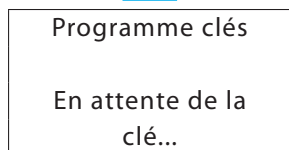
Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**



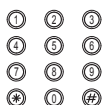
OK Appuyer sur OK pour confirmer



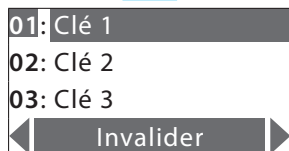
OK Appuyer à nouveau sur OK



* Appuyer sur la touche *



Saisir le code numérique de 5 chiffres; dans le cas où le code serait déjà utilisé, la centrale retourne à la liste des clés, en mettant en évidence la clé existante dans le cas où l'on souhaiterait la modifier



La programmation terminée, maintenir appuyée la touche jusqu'à l'apparition de l'écran initial

Remarque pour l'utilisation du code numérique:

Pour brancher ou débrancher l'installation d'alarme, appuyer sur la touche * de la Centrale d'alarme et ensuite saisir le code.

4 - Première activation

4.8 - Limitation des clés

L'utilisation de chaque clé peut être limitée à certains jours de la semaine, à l'activation de certaines zones de l'installation uniquement et à une plage horaire donnée. En cas de limitation de l'accès à certaines zones de l'installation, la clé ne peut activer, désactiver ni modifier la partialisation de l'installation.

Langue
Programme clés
Essai système
Apprentissage

Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**



OK

Appuyer sur OK pour confirmer

01: _____
02: _____
03: _____
Invalidier



Sélectionner la clé à limiter avec les touches

01: _____
02: _____
03: _____
Invalidier



Avec les touches , choisir la fonction **Sélectionner**

01: _____
02: _____
03: _____
Sélectionner

OK

Appuyer sur OK pour confirmer

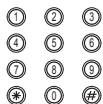


SUITE

4 - Première activation



IR	CH
L M M J V S D	
- - - - - - -	
00:00	23:59



Avec les touches numériques, sélectionner les jours lors desquels la clé **ne sera pas utilisable**. (1=lundi; 2=Mardi, etc.)



IR	CH
L - M - V - -	
1 2 3 4 - - -	
00:00	23:59

OK

Appuyer sur OK pour confirmer

L'utilisation de la clé a été limitée au lundi, mercredi et vendredi



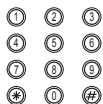
IR	CH
L - M - V - -	
1 2 3 4 - - -	
00:00	23:59

OK

Appuyer sur OK pour confirmer



IR	CH
L - M - V - -	
1 2 - 4 - - -	
00:00	23:59



Appuyer sur les touches numériques correspondant aux zones que la clé ne devra pas activer

Ou bien, en utilisant les touches ◀ ▶ sélectionner un des 16 zones associées disponibles

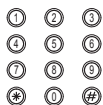
En cas d'activation de l'installation, la clé activera les seules zones 1, 2 et 4

OK

Appuyer sur OK pour confirmer



IR	CH
L - M - V - -	
1 2 - 4 - - -	
09:00	13:00




Saisir l'heure de début et de fin de la plage horaire d'activation de la clé

L'utilisation de la clé sera possible de 09h00 à 13h00

OK

Appuyer sur OK pour confirmer



Appuyer sur  pour revenir à la page montrant la liste des clés

4 - Première activation

4.9 - Réglage de la date et de l'heure

Régler correctement la date et l'heure est important pour pouvoir tenir constamment sous contrôle tous les événements mémorisés par le système.

SÉLECTIONNER

Alarme

Communicateur



OK Confirmer Alarme

Zones associées

Zones

Dispositifs

Mém. événements



∨ Sélectionner Date et heure

Zones

Dispositifs

Mém. événements

Date et heure



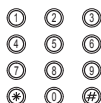
OK Confirmer

03 : 05

01 / 01 / 00

Samedi

SLAVE



Régler l'heure et la date (jj/mm/aa) à l'aide du clavier numérique (pour la configuration SLAVE/MASTER voir par. 6.5)

17 : 07

21 / 11 / 08

Samedi

MASTER

OK Appuyer sur OK pour confirmer, le jour de la semaine est mis à jour automatiquement

5 - Programmation

5.1 - Programmation a partir d'ordinateur personnel

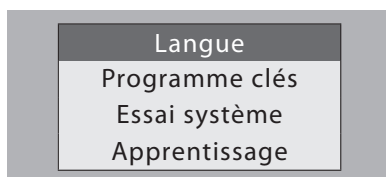
Type projet

La Centrale peut être programmée à l'aide du logiciel spécial SecurityConfig.

La programmation à partir de PC nécessite l'emploi du câble 492 34 pour le raccordement entre le connecteur à 6 voies de la centrale et une porte série du PC.

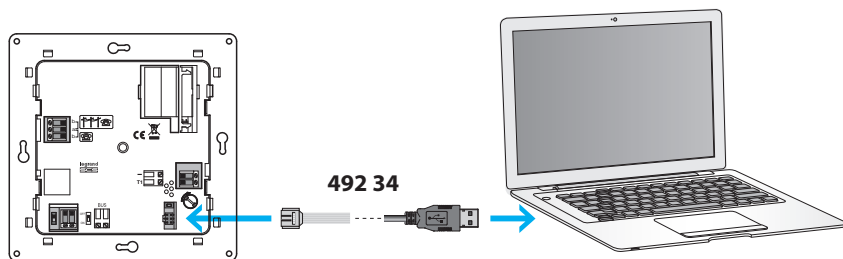
La procédure de connexion est la suivante:

Entrer dans le menu **Maintenance** à l'aide du code maintenance, dégager la centrale de son étrier.



Démarrer le programme **SecurityConfig**.

Raccorder le câble lorsque c'est demandé, en suivant la procédure indiquée par le programme



Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel SecurityConfig software.

5 - Programmation

Mise à jour firmware

Cette fonction permet de mettre à jour le logiciel résidant de la Centrale avec la version la plus actualisée, ce qui permet de bénéficier des meilleures fonctions et d'éventuelles fonctions nouvelles réalisées pour la Centrale.

Les versions mises à jour de firmware sont disponibles sur le site www.legrandelectric.com



Avant d'entamer la procédure de mise à jour du firmware, placer l'interrupteur à glissière sur la position OFF

Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel SecurityConfig.

Programmation paramètres

Cette section du programme permet d'effectuer la personnalisation complète de chaque paramètre de la Centrale avec une simplicité notable.

Il est possible de recevoir de la Centrale la configuration existante, de la modifier et d'envoyer les modifications effectuées à la Centrale, (dans cette phase le logiciel effectue une confrontation de compatibilité entre projet réalisé et installation montée), ou bien d'enregistrer la configuration dans un fichier pour la modifier par la suite ou de la conserver comme copie de sauvegarde pour reprendre la configuration précédente.



A chaque modification de la configuration par l'intermédiaire de SecurityConfig, il est nécessaire de réapprendre l'installation et de confirmer l'envoi de la configuration.

Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel SecurityConfig.

Programmation messages

Cette fonction du programme permet de gérer les messages vocaux de la Centrale de façon très simple, les commandes à disposition sont les suivantes:

- **Envoyer:** transfère les messages vocaux du PC à la Centrale.
- **Ecouter:** permet d'écouter les messages vocaux directement du haut-parleur de la Centrale.
- **Recevoir:** transfère tous les messages vocaux de la Centrale au PC, et permet leur modification et leur enregistrement comme fichier de projet.
- **Importer wav:** permet d'importer des fichiers audio avec extension WAV, les fichiers importés ne doivent pas avoir une durée supérieure à celle indiquée pour chaque message.
- **Ecouter:** permet d'écouter les messages vocaux des hauts-parleurs du PC.
- **Enregistrer:** pour enregistrer les messages à l'aide d'un micro raccordé au PC.

Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel SecurityConfig.

5 - Programmation

5.2 - Programmation a partir du clavier

Après avoir effectué les opérations décrites dans le chapitre "Première activation", il est possible d'accéder aux menus de programmation pour effectuer une vaste série de personnalisations qui permettent de bénéficier à plein des caractéristiques de la Centrale d'alarme, tout en satisfaisant aux besoins de l'utilisateur.

Deux niveaux de programmation sont prévus:

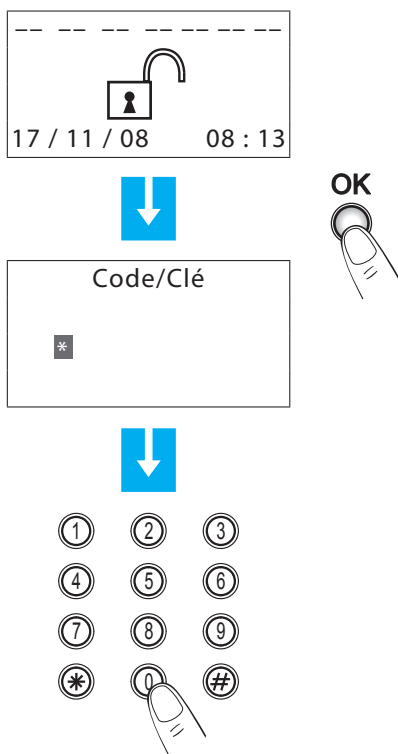
- **niveau 1** (utilisateur), permet l'accès aux fonctions qui permettent l'utilisation de la Centrale. Ne permet pas d'accéder aux menus Maintenance et Commandes et permet l'accès, mais avec une utilisation partielle, des menus Automations (activation et désactivation) et Mémoire alarms (ne permet pas l'effacement), permet également de renommer et d'activer les zones associées et les clés et de mettre à jour les codes numériques.

L'accès au niveau utilisateur est possible seulement:

Du clavier

Appuyer sur la touche **OK**, puis taper le **code utilisateur** (de base 00000).

En cas de saisie d'un code erroné trois fois de suite, la Centrale empêche la saisie d'autres codes pendant 1 minute.



5 - Programmation

- **niveau 2** (installateur) permet l'accès à tous les menus, sauf la modification du code utilisateur.

L'accès au niveau installateur est possible seulement:

Du clavier

Appuyer sur la touche **OK**, puis taper le **Code Maintenance** (de base 00000)

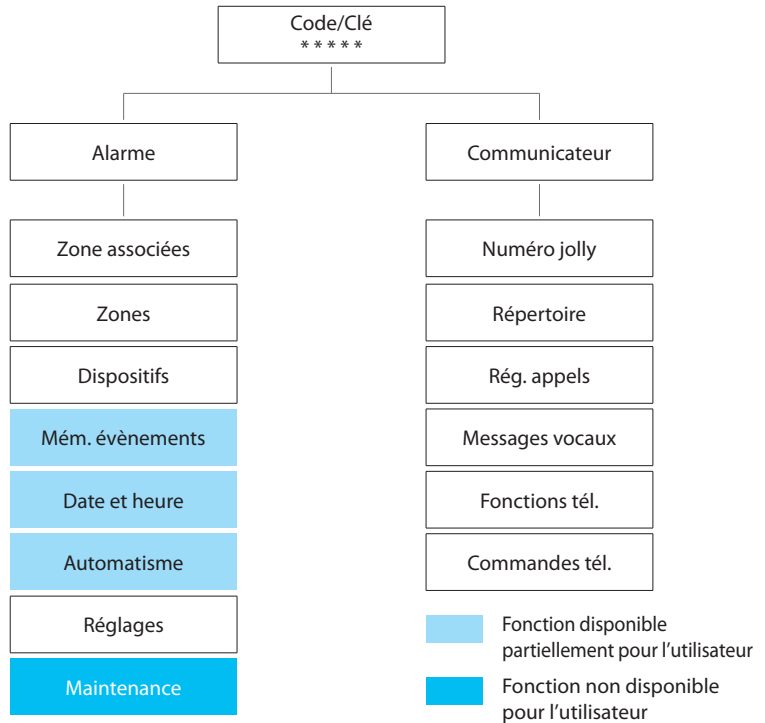
Le code Maintenance **ne permet pas l'activation/désactivation**;
si l'installation est **activée**, il **ne permet pas l'accès aux menus**.

N.B. dans le réglage en usine, les codes utilisateur et maintenance coïncident et sont tous deux égaux à: 00000, dans ce cas on a toujours l'accès à tous les menus de programmation; pour modifier le code maintenance voir le paragraphe 6.9.

5 - Programmation

5.3 - Diagramme du menu de programmation

Le menu principal est caractérisé par deux sections, pour plus de simplicité les programmations concernant le système Alarme ont été séparées de celles du Transmetteur téléphonique.



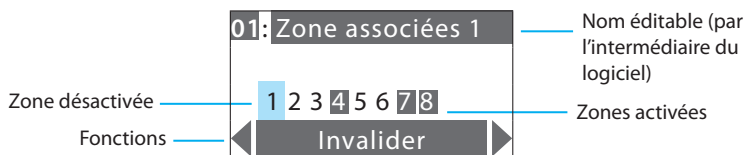
6 - Menu alarme



6.1 - Zones associées

Ce menu contient 16 zones associées de partialisation qui peuvent être personnalisés et utilisés selon les besoins.

Dans la configuration de base, tous les zones associées sont habilités et prévoient l'activation de toutes les zones.



En appuyant sur les touches de déroulement horizontal ◀ ▶ choisir la fonction souhaitée parmi:

Invalidier - sélectionner cette fonction pour désactiver le zone associées sélectionné; confirmer en appuyant sur **OK**.

Éliminer - Erase the selected scenario; confirmer en appuyant sur **OK**.

Modifier - permet de modifier le zone associées de partialisation sélectionné; confirmer en appuyant sur **OK**;
Appuyer sur les touches numériques correspondant aux zones à activer/désactiver.
Confirmer le zone associées en appuyant sur **OK**.

Pour utiliser un zone associées de partialisation, le sélectionner directement depuis la page principale en utilisant les touches ◀ ▶.

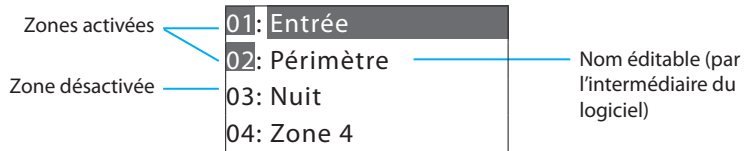
Confirmer la sélection avec le code utilisateur ou en utilisant une clé non limitée.

6 - Menu alarme



6.2 - Zones

Le menu Zones reporte la liste des zones en lesquelles l'installation alarme est divisée, en indiquant leur numéro et leur nom, les zones activées sont mises en évidence sur fond sombre.

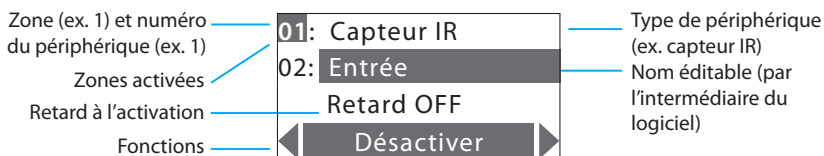


6 - Menu alarme



6.3 - Dispositifs

Le menu dispositifs fournit des informations sur chaque composant qui se trouve dans l'installation alarme, donnant les données relatives à la zone d'appartenance, le numéro croissant du périphérique à l'intérieur de la zone, le type (détecteur IR, sirène interne, etc.), le nom, l'état (activé ou désactivé) et le retard à l'activation.



Avec les touches de déroulement vertical ∇ \triangle choisir le périphérique.

Avec les touches de déroulement horizontal \triangleleft \triangleright choisir la fonction souhaitée parmi:

- Activer** - active le périphérique sélectionné; confirmer l'activation en appuyant sur **OK**.
- Désactiver** - désactive le périphérique sélectionné; après la première activation, **tous les périphériques sont activés**; confirmer la désactivation en appuyant sur **OK**. La désactivation de un ou plusieurs périphériques peut compromettre la sécurité de l'alarme, pour cela un écran de confirmation est présenté, afin d'éviter des désactivations accidentelles.
En désactivant une clef mécanique et des dispositifs appartenant à la zone 0, ceux-ci perdront leur fonction, à l'exception des commutateurs de branchement qui conservent leur fonctionnement.
N.B. La désactivation se réfère aux fonctions anti-intrusion et 24 heures.
- Retard ON** - Si un dispositif est configuré comme retardable, la Centrale propose la possibilité d'activer le retard d'entrée.
Cette fonction donne la possibilité de retarder l'alarme en entrée pour les différents détecteurs (programmer la durée du retard dans le menu Réglages, par. 6.8); confirmer en appuyant sur **OK**.
- Retard OFF** - aucun retard: dans le cas d'enregistrement d'un événement, le détecteur activera immédiatement l'alarme; confirmer en appuyant sur **OK**.

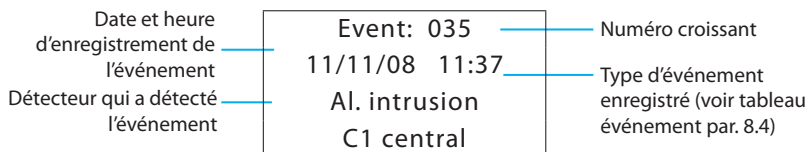
6 - Menu alarme



6.4 - Mémoire événements

Consulter ce menu pour visualiser les derniers 200 événements enregistrés par l'installation alarme et en connaître le type (voir tableau événements au par. 8.4) la date et l'heure d'enregistrement et, en cas d'alarme, savoir par quel détecteur elle a été générée.

Pour la commodité de la consultation, les événements sont montrés dans l'ordre chronologique à partir du plus récent.



Il est possible d'afficher l'un après l'autre tous les événements mémorisés à l'aide des touches . Il est possible d'afficher d'autres informations relatives à l'événement à l'aide de la touche .

Effacement de la Mémoire événements (possible seulement avec code installateur).

L'installateur peut effacer la mémoire complète des événements par la procédure suivante:

Event: 035
11/11/08 11:37
Al. intrusion
C1 central



Éliminer?
OK confirmer
CLEAR annuler



Appuyer sur la touche OK

L'écran ci-contre apparaît; pour sortir du menu d'effacement, appuyer sur la touche .



ATTENTION
erasing
Mém. évènements



Pour annuler la mémoire, appuyer sur OK

6 - Menu alarme



6.5 - Date et heure

Accéder à ce menu pour régler ou modifier l'heure et la date actuelles; l'afficheur présente l'heure et dans la date dans les formats:

- Heure: hh:mm (heures:minutes)

- Date: jj/mm/aa (jour/mois/année, le format mm-jj-aa peut être modifié en appuyant sur la touche #)

La procédure de réglage est la suivante:



Régler l'heure et la date en se servant des touches numériques; lorsqu'on tape un chiffre, le curseur se déplace sur le suivant, pour déplacer le curseur de la ligne de l'heure à celle de la date et vice-versa, utiliser les touches

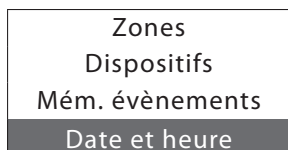


En la configurant comme horloge **MASTER**, la centrale envoie toutes les 10 minutes l'actualisation de l'heure à tous les dispositifs dotés d'horloge présents sur l'installation My Home Legrand (moniteur tactile, Centrale de thermostat, etc.).

Important: un seul dispositif de l'installation peut être configuré comme MASTER, tous les autres doivent être configurés comme SLAVE. (sur la Centrale, cette configuration est possible uniquement en accédant au menu par l'intermédiaire du code entretien)



Confirmer le réglage en appuyant sur **OK**; l'écran du menu Alarme apparaît (le jour de la semaine sera mis à jour automatiquement).



6 - Menu alarme

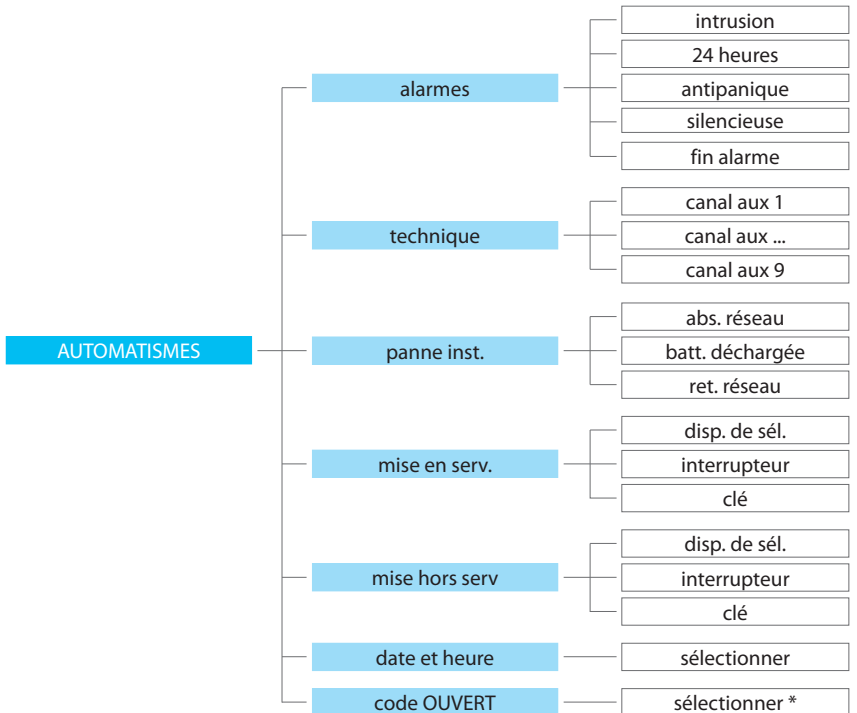


6.6 - Automatisme

Lorsqu'on entre dans ce menu avec le Code Maintenance, la liste des 20 automatisations programmables apparaît; l'automatisme permet d'associer une activation en présence d'un événement spécifique de l'installation alarme.

Par exemple, il est possible de programmer la Centrale de façon à ce qu'en cas d'alarme intrusion, elle envoie une commande d'allumage éclairage pour désorienter l'intrus.

EVENEMENTS AUXQUELS IL EST POSSIBLE D'ASSOCIER UNE AUTOMATISATION



* **N.B.** Dans ce cas le code Open peut être seulement du type Éclairage ou Automatisation et point-point (non applicable aux commandes générales ou de groupe).

Quelques exemples d'automatisme:

Alarme intrusion: allumage éclairage milieu 3 à chaque alarme intrusion.

Date et heure: débranchement alarme chaque jour à 7.00 (ex. de chaîne: **/**/07:00).

Ne respecte pas le niveau 2 de la norme CEI 79-2.

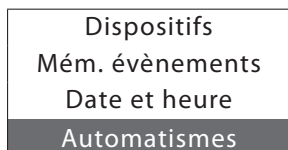
Code OUVERT: associe deux manœuvres, par exemple l'extinction de l'éclairage dans une pièce, lorsque dans cette pièce sont relevés les volets.

Clé: il est possible de programmer une clé de telle sorte que lorsqu'elle est utilisée pour l'activation/désactivation, correspond à cette opération l'allumage ou l'extinction d'une lumière.

6 - Menu alarme

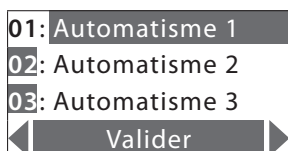


À l'aide du menu de la centrale, il est possible d'activer/désactiver les fonctions d'automatisation par l'intermédiaire du logiciel SecurityConfig.



OK

Sélectionner **Automatismes** et appuyer sur **OK** pour confirmer, à l'écran apparaît la liste des automatisations

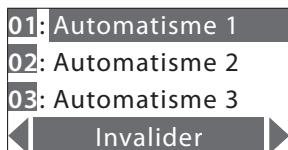


OK

Après avoir sélectionné une rubrique de la liste avec les touches ∇ \triangle , appuyer sur **OK** pour confirmer.

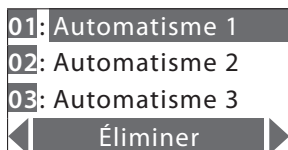
Sur la dernière ligne de l'afficheur apparaît l'inscription correspondant à l'opération à effectuer, puis si l'automatisme est **désactivé**, apparaît l'inscription **valider (activer)** et vice-versa

Appuyer sur **OK** pour activer l'automatisme



Le numéro qui identifie l'automatisme programmée s'affiche, mis en évidence dans un cadre foncé.

Les automatisations programmées peuvent être activées ou désactivées séparément selon les besoins, ou bien éliminées en sélectionnant la fonction spéciale avec les touches \triangleleft \triangleright



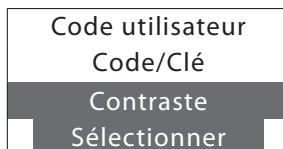
La programmation terminée, maintenir appuyée la touche \curvearrowright pour revenir à l'écran initial

6 - Menu alarme



6.7 - Réglages

Les rubriques qui se trouvent dans ce menu peuvent être personnalisées par l'utilisateur sans risque de compromettre le fonctionnement correct de l'installation.



Avec les touches de déroulement vertical ∇ \triangle choisir la fonction souhaitée parmi:

Code utilisateur

- cette fonction permet de modifier le code utilisateur. Dans la configuration par défaut les codes utilisateur et maintenance sont identiques, à savoir: **00000**. Dans ce cas, l'on a accès à tous les menus de programmation; si cette configuration est modifiée, le code utilisateur ne permet plus d'accès aux menus réservés à l'installateur.

Code/Clé

- présente la liste des clés transpondeur et codes numériques: pour chacun de ceux-ci, il est possible d'en activer ou d'en désactiver l'utilisation; les codes peuvent être personnalisés.

Contraste

- réglage du contraste de l'afficheur.

Signal sonore

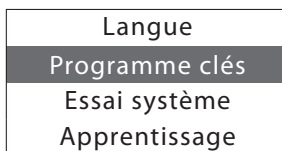
- si des dispositifs retardés sont présents sur l'installation, il est possible d'activer un signal sonore de la centrale et de tous les activeurs pendant la durée programmée pour le retard.

6 - Menu alarme



6.8 - Maintenance (reserve a l'installateur)

L'accès à ce menu est possible uniquement en utilisant le Code maintenance (par défaut 00000).



Avec les touches de déroulement vertical ∇ \triangle choisir la fonction souhaitée parmi:

- Langue** - choix de la langue pour l'affichage et les messages vocaux; confirmer en appuyant sur OK.
- Programme clés** - permet de programmer les télécommandes et les transpondeurs pour le branchement et le débranchement de l'alarme.
Avec les touches \triangleleft \triangleright choisir une option parmi les suivantes:
Nouveau: pour la programmation de télécommandes et transpondeurs nouveaux.
Condiviser: pour programmer une télécommande qui sera utilisée pour plusieurs systèmes alarme (ex. maison et bureau).
Actualiser: pour reconfigurer une télécommande dont on soupçonne le code d'avoir été copié
Sélectionn.: permet d'associer à télécommande/transpondeur des limitations d'utilisation.
Éliminer: pour éliminer la télécommande ou le transpondeur sélectionné.
Éliminer tout: pour effacer tous les codes; puis exécuter la programmation (pour la programmation, se reporter aux par. 4.6).
- Essai système** - sélectionner cette fonction et appuyer sur OK pour confirmer; le système se met en mode ESSAI, cela permet à l'installateur d'exécuter tous les contrôles sur l'installation, sans activer l'alarme. Quand cette fonction est sélectionnée, la Centrale peut recevoir des appels téléphoniques.
- Apprentissage** - cette fonction permet à la Centrale d'alarme de reconnaître tous les périphériques qui composent l'installation alarme, en identifiant leur typologie (détecteur IR, sirène interne, etc.) et leur zone d'appartenance. 2 options sont disponibles:
Automatique: la centrale exécute un balayage du système et configure chacun des périphériques (pour la procédure, se reporter au par. 4.2).
Manuel: permet de vérifier le raccordement, le type et la situation d'autoprotection de chacun des dispositifs, en les mémorisant.

6 - Menu alarme



Essai connexion

- permet d'activer ou désactiver la vérification périodique des interconnexions entre la Centrale et les dispositifs qui lui sont raccordés.
Interconnexions: if a peripheral device does not communicate with the Unit due to disturbances, the installer has the possibility to keep this from producing an alarm by disabling this control.


Flash sirène ext

- cette fonction permet de signaler au moyen du flash de la sirène extérieure le branchement (3 flash) et le débranchement (un flash) de l'installation alarme.

Code Maintenance

- dans la configuration de base les codes utilisateur et maintenance coïncident et permettent l'accès à tous les menus, cette fonction permet de les différencier afin de permettre l'accès aux menus réservés à l'installateur.
Avant de pouvoir modifier le code utilisateur, il est nécessaire de modifier le code maintenance.
Le code entretien **ne permet l'activation/désactivation de l'installation.**
Si l'installation **est activée, il n'est pas possible d'accéder aux menus à l'aide du code entretien.**



*Pour sortir du menu Maintenance, il faut appuyer sur la touche , car le délai d'attente n'est pas prévu au-delà de 30 secondes.
(la centrale ne revient pas automatiquement à l'écran initial après 30 secondes de non utilisation du clavier).*

6.9 - En cas de perte du code maintenance

Cette procédure permet à l'installateur de récupérer son code, au cas où il l'aurait oublié ou perdu.

- S'assurer que le système est débranché;
- Dégager la Centrale de son étrier, cette opération provoquera une alarme;
- Positionner l'interrupteur à glissière situé à l'arrière de la Centrale sur la position OFF;
- Appuyer sur le poussoir de remise à zéro (Reset), la Centrale se met en "Maintenance";
- A ce moment il est possible de lire le code en accédant au sous-menu "Code Maintenance".

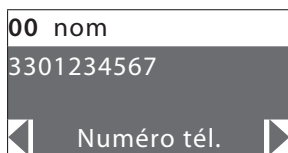
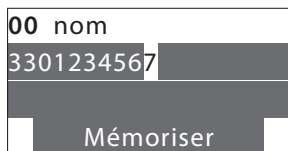
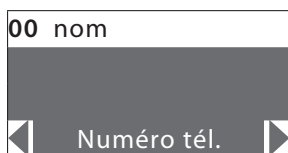
7 - Menu communicateur

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | Fonctions tél. | Commandes tél.

7.1 - Numéro jolly

En cas d'alarme, la Centrale d'alarme s'active pour appeler les numéros de téléphone programmés, le "Numéro Jolly" est le **première** numéro de téléphone qui sera toujours appelé par la Centrale lors de la détection de **tout** type d'alarme (intrusion, défaut installation ou alarme technique) sauf dans le cas où **tous** les appels sont désactivés (par. 7.5).

Dans ce menu il est possible d'introduire, modifier ou annuler le numéro de téléphone programmé comme "Numéro Jolly" (ex. le numéro de son propre portable).



OK Appuyer sur OK pour confirmer la fonction

OK
① ② ③ Appuyer sur OK to pour confirmer et taper
④ ⑤ ⑥ le numéro souhaité, pour insérer des pauses,
⑦ ⑧ ⑨ utiliser la touche * la pause sera visualisée
⑩ ⑪ ⑫ par une virgule

OK Saisir les nombres en appuyant sur OK.
L'indication "In progress" ("En cours") s'affiche pendant quelques secondes

Sélectionner la fonction **Essai** pour effectuer un appel du numéro Jolly sur la ligne PSTN.

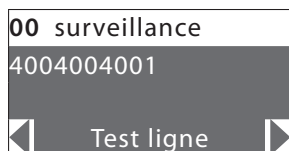
7 - Menu communicateur

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | Fonctions tél. | Commandes tél.

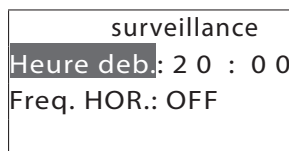
Si la centrale se trouve en modalité **My Home** ou **Ademco**, il est possible de configurer la Centrale de telle sorte qu'elle effectue un test de fonctionnement de la ligne téléphonique. Le test peut être effectué une fois par jour en programmant l'heure, ou bien à intervalles de 2, 6, 8, 12 ou 24 heures.



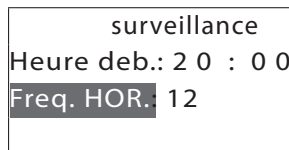
Après avoir programmé le **Numéro jolly** pour My Home Legrand ou Ademco, par l'intermédiaire les touches ◀ ▶ sélectionner **Test ligne**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Avec les touches ↙ ↘, configurer l'heure de début du test; utiliser les touches ◀ ▶ pour sélectionner minutes/heures ou pour passer à la programmation de la fréquence



Pour répéter le test à intervalles réguliers, à l'aide des touches ↙ ↘ I, sélectionner la fréquence de répétition du test de la ligne (2, 6, 8, 12, 24, 120 ou 336 heures)

En cas d'appel vocal en cours, ce dernier sera bloqué par l'appel de test



Appuyer sur **OK** pour mémoriser
Maintenir appuyée la touche ↵ jusqu'à l'apparition de l'écran initial

7 - Menu communicateur

Numéro jolly | **Répertoire** | Rég. appels | Messages vocaux | Fonctions tél. | Commandes tél.

7.2 - Répertoire

Ce menu permet de mémoriser **10** numéros téléphoniques, parmi lesquels il sera possible de choisir les 4 numéros à appeler suivant le type d'alarme enregistré par le système (voir paragraphe suivant). Les fonctions disponibles sont:

Modifier - pour introduire un nouveau numéro ou modifier un existant.

Éliminer - pour éliminer du répertoire le numéro sélectionné.

The diagram shows three sequential screens of the phone's address book interface:

- Screen 1:** A list of contacts: 01: Nom 1, 02: Nom 2, 03: Nom 3, 04: Nom 3. A blue arrow points down to the next screen.
- Screen 2:** The selected contact '00 nom' is shown. Below the name is a field labeled 'Numéro tél.' with left and right arrow keys. A blue arrow points down to the next screen.
- Screen 3:** The contact '00 nom' is shown with the number '13351234567' entered in the field. Below the field is a 'Mémoriser' button.

OK Après avoir sélectionné une rubrique de la liste avec les touches appuyer sur **OK** pour confirmer

OK Appuyer sur **OK** pour confirmer, puis taper le numéro de téléphone souhaité; pour insérer des pauses, utiliser la touche *****, la pause sera visualisée par une virgule

OK Appuyer sur **OK** pour mémoriser

Appuyer sur une seule fois pour revenir au répertoire et saisir d'autres numéros (max. 10 au total) ou maintenir appuyée la touche jusqu'à l'apparition de l'écran initial

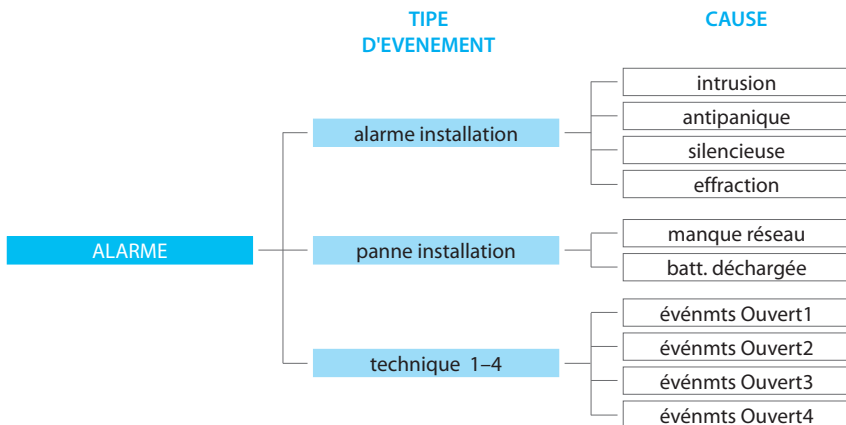
7 - Menu communicateur

Numéro jolly | Répertoire | **Rég. appels** | Messages vocaux | Fonctions tél. | Commandes tél.

7.3 - Programmer appels

Ce menu permet l'association des numéros téléphoniques mémorisés dans le répertoire aux événements d'alarme détectables par le système alarme ou tout événement Open choisi par l'utilisateur; à chaque événement il est possible d'associer jusqu'à 4 numéros de téléphone (en plus du numéro Jolly qui est commun à tous les événements).

Les événements prévus sont de trois types, comme indiqué dans le schéma



Les événements **alarme installation** et **panne installation** sont ceux détectés par le système alarme; les événements de type **technique** sont décidés par l'utilisateur, dans ce cas après avoir associé les numéros téléphoniques à appeler, le code Open relatif à l'événement qui sera à l'origine de l'appel (ex. *5*12*#1## = activation du détecteur de gaz) (voir chap. 9) sera demandé. Parmi les événements de type **technique** est inclus le télésecours qui fonctionne uniquement sur le canal auxiliaire 9.

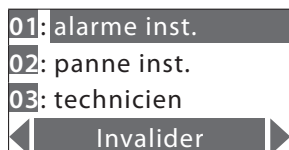
Lorsqu'un des événements décrits ci-dessus est vérifié, la Centrale d'alarme compose automatiquement les numéros de téléphone associés à cet événement particulier et communique au moyen d'un message vocal (voir par. 7.4) le type d'alarme survenu.



Si la Centrale trouve occupé ou ne reçoit pas de réponse, elle répète les appels le nombre de fois programmé (voir par. 7.5); l'utilisateur appelé a la possibilité d'interrompre le cycle d'appels en composant le **code utilisateur** (de base 00000) sur son propre téléphone après avoir écouté le message enregistré. Si le code utilisateur n'est pas composé, la Centrale continuera à répéter les numéros de téléphone programmés, dont elle n'a pas reçu de réponse.

7 - Menu communicateur

Numéro jolly Répertoire **Rég. appels** Messages vocaux Fonctions tél. Commandes tél.

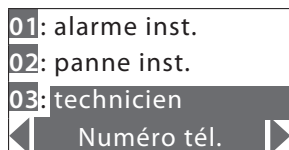
Procédure de programmation



Les appels peuvent être activés ou désactivés séparément selon les besoins, ou bien éliminés en sélectionnant la fonction spéciale avec les touches  .



Sur la dernière ligne de l'afficheur apparaît l'inscription correspondant à l'opération à effectuer, puis si l'appel est **désactivé**, l'inscription **valider** (activer) et vice-versa

La fonction **DÉSACTIVER** se réfère aux seuls numéros programmés ci-après. Le numéro Jolly est dans tous les cas appelé



Avec les touches de déroulement vertical choisir une rubrique de la liste

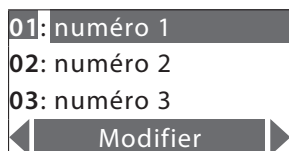


À l'aide des touches  , sélectionner le **Numéro tél.** dans les fonctions



OK

Appuyer sur **OK** pour confirmer



SUITE



OK

La liste des 4 numéros téléphoniques associés à cet événement apparaît, si elle a été mémorisée au préalable, sinon elle est vide comme sur la figure

Avec les touches de déroulement vertical, choisir une des rubriques et appuyer sur **OK**

7 - Menu communicateur

Numéro jolly Répertoire **Rég. appels** Messages vocaux Fonctions tél. Commandes tél.



01: nom 7
02: numéro 2
03: numéro 3
◀ Modifier ▶



01: alarme inst.
02: panne inst.
03: technicien
◀ Command ▶



OPEN code
◀ Modifier ▶



OPEN code
*5*12*#1##
Mémoriser



OK

OK



OK



A ce moment il est possible:
de sélectionner une autre rubrique et
d'associer un autre numéro de téléphone
au même événement ou d'appuyer sur ↶
pour revenir à la première page du menu
et programmer les appels pour d'autres
événements

Pour les alarmes techniques, après avoir
appuyé sur ↶ ↷, la demande de la
commande apparaît; appuyer sur OK pour
confirmer

Appuyer sur OK, puis composer le code Open
(voir chap. 9) relatif à l'événement à signaler

Appuyer sur OK pour confirmer le code
Appuyer sur ↶ pour revenir à l'écran
précédent ou maintenir appuyée la touche
jusqu'à l'apparition de l'écran initial

7 - Menu communicateur



7.4 - Messages vocaux

Les messages vocaux sont envoyés par la Centrale aux numéros téléphoniques programmés, lorsqu'un événement particulier survient (voir paragraphe précédent) ex. "le système alarme est en alarme intrusion", ou comme réponse à des commandes téléphoniques envoyés par l'utilisateur (par. 6.6) ex. "lever volets".

Ce menu permet d'enregistrer, réécouter et mémoriser les parties personnalisables des messages vocaux. Le message complet que l'utilisateur entendra en cas d'appel sera une composition de parties préenregistrées et parties personnalisées, par exemple en cas d'alarme pour fuite de gaz le message sera:

Système Alarme. Attention alarme gaz pour écouter appuyer sur un numéro après avoir appuyé sur un numéro, l'utilisateur entendra:

Message personnalisé (adresse) + **l'installation est branchée, attention alarme gaz + introduire code.**

Après avoir tapé le code correct, l'utilisateur a la possibilité d'envoyer des commandes à la Centrale, en réponse il obtiendra un message vocal ex. exécuté.

Si l'on tape un code erroné trois fois consécutives, la Centrale interrompt la communication.

Messages préenregistrée <i>Messages personnalisables</i>	Partie préenregistrée	Partie à enregistrer	Partie préenregistrée
Système Alarme, attention type d'alarme <i>(ex. intrusion)</i>	Pour écouter, appuyer sur un numéro	<i>Message enregistré par... nome et adresse utilisateur</i>	Etat de l'installation <i>(ex. branché)</i> + type d'alarme + introduire code
Système Alarme, attention type d'alarme <i>(ex. manque secteur)</i>			
Système Alarme, attention + message personnalisé			

Pendant l'enregistrement des messages, prêter attention au temps disponible, qui est fixé à **8 secondes** pour l'adresse et à **2 secondes** pour les autres messages.

Il est de toutes façons toujours possible de réécouter le message et, si l'enregistrement se montrait incomplet ou insatisfaisant, d'en dicter un nouveau. Le **message préexistant ne sera pas effacé**, si non après avoir choisi la fonction **Memoriser**.

Le temps disponible pour la dictée du message est visualisé sur l'afficheur par une série d'astérisques qui petit à petit s'effacent avec les secondes qui passent.



- En cas de coupure de courant secteur, tous les messages restent mémorisés.
- En cas de batterie déchargée ou non raccordée, il n'est pas possible d'accéder à ce menu.

7 - Menu communicateur

Numéro jolly Répertoire Rég. appels **Messages vocaux** Fonctions tél. Commandes tél.

01: adresse
02: technicien 1
03: technicien 2
◀ Ecouter ▶



Procédure d'enregistrement, écoute et mémorisation des messages vocaux:

Avec les touches de déroulement vertical choisir une rubrique de la liste

01: adresse
02: technicien 1
03: technicien 2
◀ Enregistrer ▶



A l'aide des touches de déroulement horizontal, choisir la fonction **Enregistrer** et confirmer le choix en appuyant sur **OK**

01: adresse
02: technicien 1
03: technicien 2
◀ Enregistrer ▶



Sur l'afficheur apparaît l'indicateur du temps à disposition (astérisques)


- Commencer l'enregistrement en parlant avec une voix normale en face de la Centrale
- Lorsque le temps utile à l'enregistrement est écoulé, sélectionner la fonction **Ecouter** pour vérifier la qualité du message

Mémoriser



01: adresse
02: technicien 1
03: technicien 2
Mémoriser



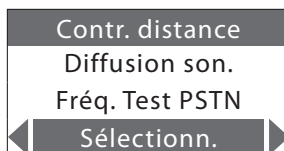
Si l'enregistrement s'est fait correctement, sélectionner **Mémoriser** et appuyer sur **OK**. Sur l'afficheur apparaît pendant quelques secondes l'inscription en **exécution...** Appuyer sur  une seule fois pour revenir à la première page de ce menu ou bien maintenir appuyée la touche pour sortir de la programmation

7 - Menu communicateur

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | **Fonctions tél.** | Commandes tél.

7.5 - Fonctions téléphoniques

Les rubriques présentes dans ce menu peuvent être personnalisées, pour optimiser le fonctionnement du transmetteur téléphonique sur la base de ses propres besoins.



Avec les touches de déroulement vertical   scroll keys to select one of the following functions:

Contr. distance

- Cette fonction se subdivise en:

Téléassistance: permet d'activer des appels de téléassistance en entrée pour les centrales qui utilisent le protocole Contact ID (voir chap. 9). La fonction Téléassistance est possible uniquement si la centrale 675 20 est en mode "Test système".

Contrôle à distance: prévoit les options suivantes:

- **Utilisateur:** la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est possible pour le seul utilisateur via appel téléphonique.
- **Opérateur:** la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est possible pour la seule Centrale de surveillance.
- **ON:** la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est possible pour l'utilisateur et pour la Centrale de surveillance.
- **OFF:** la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est désactivée.

Diffusion son.

- permet d'envoyer à distance des messages vocaux dans l'environnement par l'intermédiaire du haut-parleur de la Centrale et, si elle est raccordée, aussi de l'installation de diffusion sonore; permet l'écoute environnementale à distance au moyen du micro de la Centrale.

Si le haut-parleur de la Centrale est activé (ON), reproduit également les messages préprogrammés (ex. branché, débranché, etc.).

Fréq. Test PSTN

- Permet d'activer le test de la ligne téléphonique PSTN et d'établir la fréquence de répétition du test.

Les valeurs programmables sont les suivantes: OFF (la Centrale n'effectue pas le test), 5, 10, 15, 30 et 45 minutes ou 1, 2, 4, 6, 8, 12 et 24 heures.

7 - Menu communicateur

Numéro jolly Répertoire Rég. appels Messages vocaux **Fonctions tél.** Commandes tél.

En programmant la fonction **Fin alarme** sur **ON**, la centrale gère le réarmement des alarmes correspondantes

ID	: 67890
Niveau	: 1
Fin alarme	: OFF
Modifier	



ID	: 67890
Niveau	: 1
Fin alarme	: OFF
ON	



en exécution...	
-----------------	--

Après avoir sélectionné le protocole Ademco, en appuyant sur **OK**, l'on accède à la page ci-contre

OK

Après avoir sélectionné **Fin alarme** appuyer sur **OK** pour activer la modification de la configuration



OK

Sélectionner la nouvelle configuration

Appuyer sur **OK** pour confirmer

Niveau Ademco	Événements signalés à la Centrale de surveillance
1	Alarme intrusion, anti-panique et effraction
2	Idem niveau 1 + signaux système (exemple: batterie défectueuse, coupure de courant ou coupure ligne PSTN)
3	Idem niveau 2 + alarmes techniques (commandes auxiliaires)
4	Idem niveau 3 + opérations d'activation et de désactivation (y compris sur alarme)

7 - Menu communicateur

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | **Fonctions tél.** | Commandes tél.

Reporter dans le tableau ci-dessous les personnalisations effectuées.

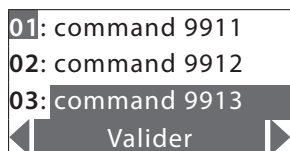
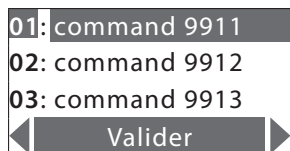
FONCTION TÉLÉPHONIQUE	CONFIGURATION BASE	CONFIGURATION PERSONNALISÉE
CONTR. DISTANCE Assist à dist.	OFF	
CONTR. DISTANCE Com. anti-intrus.	OFF	
DIFFUSION SON.	OFF	
FRÉQ. TEST LIGNE	OFF	
FIN ALARME	OFF	
CODE MAINTENANCE	00000	
CODE UTILISATEUR	00000	
LANGUE	Français	
DUREE ALARME	3 minutes	
DUREE AL. ANTISAB	3 minutes	
DELAI SORTIE	0 secondes	
DELAI ENTREE	0 secondes	
TEST LIGNE	OFF	

7 - Menu communicateur

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | Fonctions tél. | **Commandes tél.**

7.6 - Commandes téléphoniques

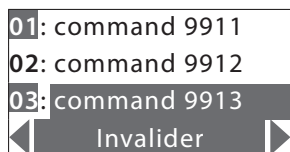
Ce menu permet d'activer/désactiver les fonctions de commande téléphone par l'intermédiaire du logiciel SecurityConfig.



Avec les touches de déroulement vertical, choisir une rubrique de la liste

OK

Appuyer sur OK pour valider la commande téléphonique



8 - Fonctionnement

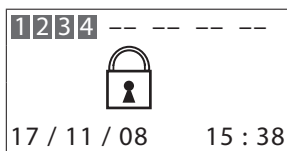
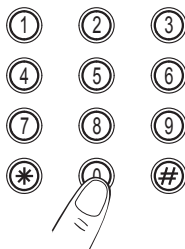
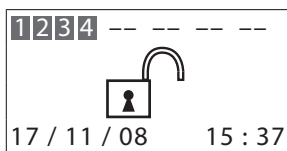
8.1 - Branchement/débranchement alarme

Le branchement et débranchement du système alarme peut être effectué de trois façons:

EN UTILISANT LE CLAVIER DE LA CENTRALE

Appuyer sur la touche * puis composer le code utilisateur ou un code numérique valable sur le clavier numérique.

En cas de saisie d'un code erroné trois fois de suite, la Centrale empêche la saisie d'autres codes pendant 1 minute.

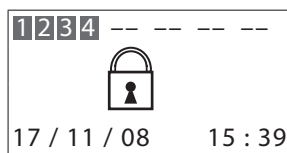
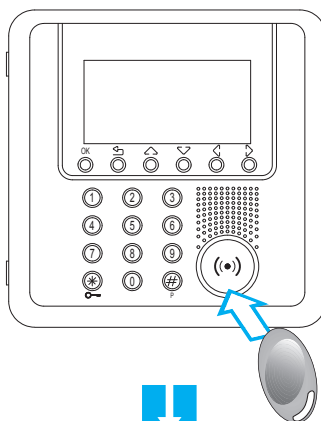
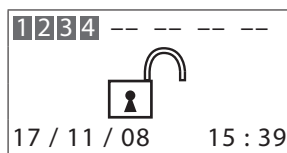


L'alarme peut également être activé/désactivé et partialisé par d'autres dispositifs tels que Moniteur tactile et activeurs à clavier et moniteur.

8 - Fonctionnement

EN UTILISANT LA CLE TRANSPONDEUR

Appuyer sur la touche # ou * key pour activer le lecteur de transpondeur, puis approcher la clef transpondeur à moins d'un centimètre du lecteur pendant 2 secondes.



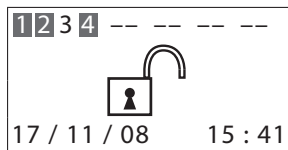
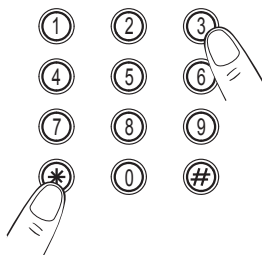
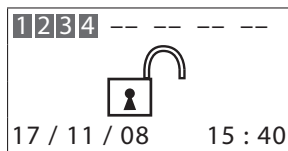
*L'alarme peut également être activé en maintenant enfoncée pendant 3 secondes la touche *.*

8 - Fonctionnement

8.2 - Desactivation – activation zones

Après la "première activation", toutes les zones, en lesquelles est divisée l'installation alarme, sont activées. Il est possible de procéder à la partialisation de 3 manières différentes:

La désactivation et/ou réactivation des zones peut être facilement gérée directement depuis clavier de la Centrale.



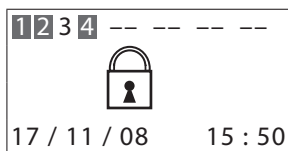
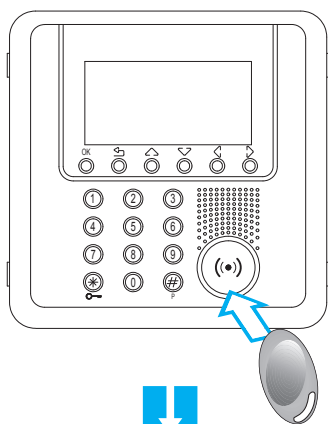
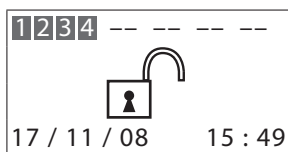
L'installation étant débranchée, sur le clavier, appuyer sur le numéro correspondant à la/les zone/s à désactiver ou réactiver (ex. désactivation zone 3)

Appuyer sur la touche * puis saisir le code utilisateur ou un code numérique activé sur le clavier numérique

La zone 3 a été désactivée.
Les zones **activées** sont mises en évidence sur fond sombre.
L'installation alarme est désactivée

8 - Fonctionnement

La désactivation et/ou réactivation des zones peut être facilement gérée en utilisant la clé transpondeur.



L'installation étant débranchée, sur le clavier, appuyer sur le numéro correspondant à la/les zone/s à désactiver ou réactiver (ex. désactivation zone 3)

Approcher une clef transpondeur du lecteur dans les 5 secondes pour confirmer la modification

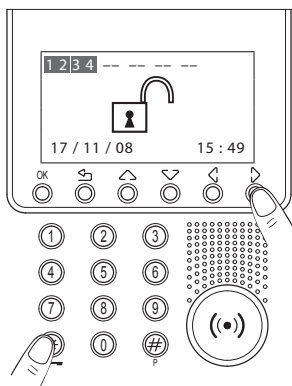
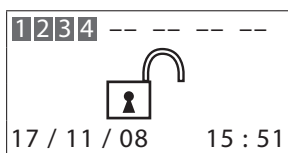
La zone 3 a été désactivée.
Les zones **activées** sont mises en évidence sur fond sombre



8 - Fonctionnement

8.3 - Sélection d'un zone associées

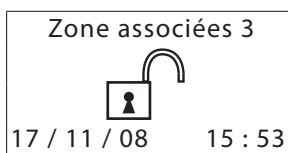
La sélection des zones associées de partialisation peut s'effectuer que l'installation soit activée ou désactivée.

L'exemple montre la procédure de sélection par l'intermédiaire du clavier avec code utilisateur ou avec un code de clé activé, pour confirmer le zone associées sélectionné, il est possible d'utiliser une télécommande ou une clé transpondeur activée.



Avec les touches  , sélectionner le zone associées voulu; l'opération peut également être effectuée quand l'installation est activée



Appuyer sur la touche * puis saisir le code utilisateur ou un code numérique activé

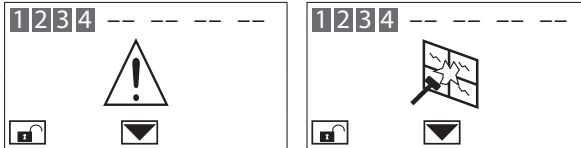


A été activé le Zone associées 3

8 - Fonctionnement



8.4 - Consultation de la memoire evenements en cas d'alarme

Lorsque l'affichage se présente semblable à la figure ci-dessous, cela signale que depuis le dernier branchement de l'installation alarme une alarme a été vérifiée. Il est possible de connaître le type d'alarme survenue et le détecteur qui l'a détectée, en appuyant sur les touches  .



La signalisation d'alarme disparaît automatiquement de l'affichage au branchement suivant de l'alarme




Appuyer sur les touches   pour visualiser les informations relatives à l'alarme

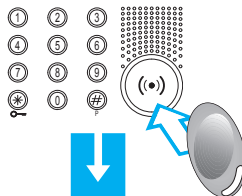
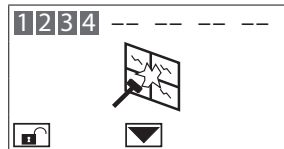
Capteur IR 32
fenêtre
Al. intrusion
en service

L'affichage fournit les informations relatives à:

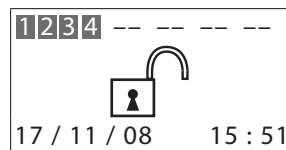
- détecteur et zone intéressés par l'alarme
- type d'alarme (ex. intrusion)
- état du système au moment de l'alarme (ex. insérée)



Appuyer sur  pour revenir à l'écran initial



La signalisation "alarmes présentes" est automatiquement éliminée au prochain branchement du système alarme; les alarmes techniques peuvent être effacées, ou bien de la mémoire ou bien localement en procédant à la réinitialisation du dispositif qui les a détectées



Toutes les alarmes et les autres événements relatifs au système alarme sont enregistrés dans une mémoire spéciale que l'installateur peut consulter en suivant la procédure décrite au paragraphe 6.4

8 - Fonctionnement

This table allows fast identification of the meaning of each stored event that is displayed through the menu **Mémoire événements**.

Displayed message	Type d'événement
INTRUSION ALARME	Alarme intrusion générée par un détecteur
ANTIPANIQUE ALARME	Forçage d'alarme (que le système soit branché ou débranché)
ARRÊTÉE ALARME	Alarme qui active seulement l'appel téléphonique
ANTIVANDAL ALARME	Al. effaction (de la Centrale ou d'autres dispositifs)
ARRÊT ALARME	L'alarme a été arrêtée
BATTERIE PANNE	La batterie du système est défectueuse, Vbat<10,4 V
BATTERIE OK	La batterie du système a exécuté une recharge correcte
BUS SCS ON	Retour de la tension du bus SCS
BUS SCS OFF	Absence de tension sur le bus SCS
MANQUE RÉSEAU	L'alimentation du secteur fait défaut
RETOUR RÉSEAU	Retour de l'alimentation du secteur
ABSENCE PSTN	La ligne téléphonique PSTN est absente
RETOUR PSTN	La ligne téléphonique PSTN a été rétablie
SUBDIVISION	Variation de l'état de une ou plusieurs zones
DEMANDE CODE	Un commutateur de branchement a demandé une confirm. code à la Centrale
CONNEXION	Le système a été branché
DÉCONNEXION	Le système a été débranché
DÉBUT TECHIQUE	Une alarme technique est déclanchée
FIN TECHIQUE	L'alarme technique est terminée
RÉINITIAL. TECHNIQUE	L'alarme technique a été remise à zéro

8 - Fonctionnement

Displayed message	Type d'évenement
DÉTECTEUR ACTIF	Au branchement le détecteur est activé
CLÉ ON	Int. bascule exécute branchem./débranchem. (ver. française)
CLÉ OFF	Exécute débranchement
ERREUR TESTVAND	Problèmes de communication entre Centrale et dispositifs
ERR. CONNEXION	Branchement non disponible
ACTIVATION	Le système est sorti de la maintenance
MAINTENANCE	Le système est entré en maintenance
RÉINIT. MÉMOIRE	La mémoire événements a été effacée
CODE/CLÉ	Tentative d'activation avec code/clé inconnu
BADGE SUPPRIMÉ	Élimination ou code
TS BADGES SUPPR	Élimination de toutes les clés (activation/désactivation possible uniquement depuis le clavier de la centrale)
DATE - HEURE	La date/heure a été mise à jour
ENTRÉE BADGE LIM	Désactivation effectuée par (nom clé)
SORTIE BADGE LIM	Activation effectuée par (nom clé)
CHANGER LA PILE	Batterie de la centrale déchargée
DÉTECTEUR RADIO KO	Un détecteur radio est défectueux ou sa batterie est déchargée
ENVOI CONFIGURATION NON RÉUSSIE	Suite à une modification de la configuration, la Centrale n'est pas parvenue à l'envoyer aux dispositifs de visualisation

Sont par ailleurs mémorisées toutes les opérations d'activation et de désactivation des différents dispositifs, effectuées depuis le clavier local ou depuis le clavier à distance; ci-après la page correspondant à une opération de désactivation d'un détecteur IR.

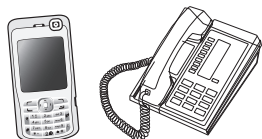
Evenement 035 11/11/08 11:37 Al. intrusion centrale C1

8 - Fonctionnement

8.5 - Envoi de commandes téléphoniques

Les commandes programmées au paragraphe 7.6 peuvent être envoyées à la Centrale au moyen de n'importe quel téléphone fixe.

Procédure:



Accéder à la ligne téléphonique.
(Soulever le combiné ou appuyer sur la touche spéciale dans le cas de téléphone sans fil ou de portable)
Composer le numéro téléphonique connecté à la centrale

Avec répondeur téléphonique *

Après l'intervention du répondeur, appuyer sur **# #**, la Centrale demande de taper le code utilisateur

* Le fonctionnement est garanti seulement avec répondeurs téléphoniques **locaux** montés en aval de la Centrale

Sans répondeur téléphonique

Après le nombre de sonneries programmé à la réponse, la Centrale demande de taper le code utilisateur



Type in the **CODE UTILISATEUR** (e.g. 00000 set at factory)

If you type in the wrong code, it is possible to cancel the digits by pressing ***** or **#** once and by re-typing in the code

Code erroné

La Centrale communique l'erreur par un message vocal, il est possible de taper à nouveau le code.

Après trois essais manqués, la Centrale interrompt la communication

Message de présentation

Code exact

La Centrale transmet le message de présentation et communique l'état de l'installation



Taper le Code Open Web Net (ex. *1*1*3##)

ou le Code simplifié (ex. 9912) (voir page suivante)

Ecoute message enregistré

8 - Fonctionnement

8.6 - Codes simplifiés 99

Le Code simplifié permet à l'utilisateur d'envoyer une commande téléphonique à la Centrale (parmi celles mémorisées au par. 7.6) par une procédure simple et rapide qui ne prévoit pas la saisie du code "Open Web Net".

Les commandes simplifiées Code 99 sont applicables aux fonctions suivantes:

• ÉCLAIRAGE • AUTOMATISMES • AUXILIAIRES • THERMORÉGULATION • ALARMES

La structure du code simplifié est la suivante:

CODE BASE + TYPE COMMANDE + N° COMMANDE TELEPHONIQUE

Le chiffre relatif au **TYPE COMMANDE** doit être interprété comme suit:

1: exécute la commande correspondant au code Open programmé (ON, OFF, etc.);

0: exécute toujours une commande de OFF ou BAS sur le dispositif indiqué par le code Open.

FONCTIONS	CODE BASE	TYPE DE COMMANDE	DESCRIPTION COMMANDE	N°COMMANDE TELEPHONIQUE
ÉCLAIRAGE	99	1	Commande Open	de 1 à 9
		0	Commande OFF	
AUTOMATISMES		1	Commande Open	
		0	Commande BAS	
AUXILIARIES		1	Commande Open	
		0	Commande OFF	
THERMO		1	Commande Open	
		0	Commande Open	
ALARME		1	Commande Open	
		0	Commande Open	

A l'aide des Commandes simplifiées Code 99, il est possible pour chaque Code Open Web Net mémorisé d'exécuter deux actions différentes (ex. ON/OFF – HAUT/BAS).

Exemple:

Si à la **Commande 1** correspond le Code Open Web Net *1*1*2## (ON, éclairage entrée) en tapant le CODE SIMPLIFIE:

9911 - la Centrale exécutera **ON**

9901 - la Centrale exécutera **OFF**

Pour tous les commandes téléphoniques mémorisées, on obtiendra en réponse de la Centrale un message vocal du type: "**commande exécutée**" ou "**code erroné**". Pour les 4 premières commandes, il est possible d'écouter le message correspondant enregistré.

8 - Fonctionnement

8.7 - Demande informations – code 92

La Centrale d'alarme, convenablement interrogée par téléphone, peut fournir les services suivants:

- ETAT DE L'INSTALLATION;
- COMMUNICATION MESSAGES;
- ECOUTE ENVIRONNEMENTALE;

en tapant sur le clavier les codes suivants:

CODE	FONCTION	DESCRIPTION
922	ETAT DE L'INSTALLATION	<i>Communique les messages de:</i> le système alarme est désactivé le système alarme est activé alarme intrusion (uniquement si l'alarme est en cours durant l'appel)
921	COMMUNICATION MESSAGES	Diffuse la voix à travers le haut-parleur de la centrale
920	ECOUTE ENVIRONNEMENT	Permet pour une durée maximale de 1 minute l'écoute environnementale au moyen du micro incorporé

8 - Fonctionnement

8.8 - Réponse a un appel de la centrale

Il est conseillé de photocopier et distribuer cette page à tous les numéros téléphoniques qui seront appelés par la Centrale en cas d'alarme.



Répondre à l'appel et attendre au max. 3 secondes le message d'alarme



Ecouter le message

Système Alarme...



CODE
UTILISATEUR **



DEMANDE INFORMATIONS
CODE 92

** Blocage de
tous les appels

Taper sur le clavier
du téléphone:

9 2 2

REECOUTE ETAT DE L'INSTALLATION

9 2 1

COMMUNICATION MESSAGES

9 2 0

ECOUTE ENVIRONNEMENT

**FERMER LA
COMMUNICATION***

* En appuyant sur une touche avant de raccrocher, le rappel ne sera pas effectué lors des cycles d'appel suivant

**FERMER LA
COMMUNICATION**

9 - Commandes open

9.1 - Le code open web net

C'est un protocole avec lequel on peut échanger des données, envoyer des commandes entre une unité éloignée et les systèmes SCS. Le protocole a été conçu pour être indépendant du moyen de communication utilisé, considérant comme condition minimale la possibilité de pouvoir utiliser des tonalités DTMF sur la ligne téléphonique normale.

Le code se caractérise par une structure à champs de longueur variable séparés par le caractère spécial (*) et fermé avec (##).

La structure logique sera la suivante:

***QUI*QUOI*OU*QUAND##**

QUI = définit le type de fonction ou le type de système présent dans l'habitation qui est intéressé par le message transmis; peut être du type AMBIANCE (différentes ressources présentes dans l'habitation sont gérées au bon plaisir de l'utilisateur), ÉCLAIRAGE (gestion de l'installation éclairage), AUTOMATISMES (gestion des systèmes automatiques), ALARMES (gestion système alarme) et AUXILIAIRES (gestion de dispositifs auxiliaires).

QUOI = définit l'opération à accomplir (ex. ON, OFF, HAUT, BAS, etc.)

OU = définit le ou l'ensemble des objets intéressés (ex. une zone, un groupe d'objets, un milieu spécifique, un seul objet, etc.)

QUAND = spécifie l'horizon temporel ou le lien avec un événement particulier (ex. canal auxiliaire)

Les types de commande réalisables sont les suivants:

- ACTIVATION / DESACTIVATION:
 - éclairage;
 - automatisme;
 - thermostat;
 - installation alarme;
 - zones associées;
 - auxiliaires.

- VERIFICATION:
 - état de l'installation alarme;
 - état d'un actionneur SCS (seulement dans les cas de fonction éclairage et automatisme).

9 - Commandes open

COMPOSITION DU CODE Open Web Net

Définir la valeur du **QUI** (fonction) en accord avec le tableau suivant:

QUI	
Fonction	Valeur
AMBIANCES	0
ÉCLAIRAGE	1
CONTROL UNIT	2
THERMORÉGULATION	4
ALARMES	5
AUXILIARIES	9

Pour chaque fonction du tableau des **QUI** des tableaux opportuns des **QUOI**, **OU**, et si nécessaire, des **QUAND** sont définis

FONCTIONS AMBIANCES (SCENARIOS)

QUI	QUOI		OU		QUAND	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
0	Poussoir ambiance 1	0	Dispositif N1	01	Non utilisée dans cette fonction	
			Dispositif N2	02		
	Poussoir ambiance 2	1	Dispositif N3	03		
			Dispositif N4	04		
	Poussoir ambiance 3	2	Dispositif N5	05		
			Dispositif N6	06		
	Poussoir ambiance 4	4	Dispositif N7	07		
			Dispositif N8	08		
	Avec Module scénarios 035 51	jusqu à 16	.....	...
			Dispositif N99	99		

Exemple:

Si avant d'arriver à la maison je voulais allumer l'éclairage de l'entrée, je pourrais envoyer d'un quelconque téléphone le code Open Web Net suivant: *0*4*01*##

QUI = 0 ambiances, QUOI = 4 active poussoir ambiance 4, OU = 01 centrale N°1.



Avant d'entamer la programmation des zones associées, s'assurer que: les automatisations sont désactivées

les appels en entrée et en sortie sont désactivés (ne doit parvenir aucune commande à distance susceptible d'influer sur la programmation)

9 - Commandes open

FONCTION ÉCLAIRAGE

QUI	QUOI		OU		QUAND	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
1	OFF	0	Général	0	Non utilisé dans cette fonction	
	ON	1	Milieu 1	1		
	ON = 10%	2	Milieu ...	...	
	ON = 20%	3	Milieu 9	9		
	ON = 30%	4	Point lumière 11	11		
	ON = 40%	5	Point lumière ...	...	
	ON = 50%	6	Point lumière 99	99		
	ON = 60%	7	Groupe 1	#1		
	ON = 70%	8	Groupe ...	...	
	ON = 80%	9	Groupe 9	#9		
	ON = 90%	10				
	ON temporisé 1 min	11				
	ON temporisé 2 min	12				
	ON temporisé 3 min	13				
	ON temporisé 4 min	14				
	ON temporisé 5 min	15				
	ON temporisé 15 min	16				
	ON temporisé 30 sec	17				
ON temporisé 0,5 sec	18					

Exemple:

Pour allumer toutes les lumières de la maison, le code Open Web Net est: *1*1*0*##

QUI = 1 éclairage, QUOI = 1 ON, OU = 0 général.

INTERROGATION DE L'INSTALLATION

Il est possible de connaître l'état d'un dispositif de l'installation:
pour connaître l'état du dispositif N du milieu Z, le code est le suivant:

*#1*ZN##

9 - Commandes open

TEMPORISATION LIBRE

Cette commande permet d'activer l'allumage d'une lumière pendant une durée programmable par l'utilisateur en fonction de ses besoins; la limite de la temporisation est de 255 heures, 59 minutes et 59 secondes.

Cette fonction également peut être programmée en utilisant le logiciel SecurityConfig.

***#1*ZN*#2*HEURES*MINUTES*SECONDES##**

Exemple:

To switch on Z=2 N=4 light point for 12 heures, 5 minutes, 0 secondes type the following command:

***#1*24*#2*12*5*0##**

FONCTION AUTOMATISMES

QUI	QUOI		OU		QUAND	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
2	STOP	0	Général	0	Non utilisé dans cette fonction	
	HAUT	1	Milieu 1	1		
	BAS	2	Milieu ...	...	
			Milieu 9	9		
			Point lumière 11	11		
			Point lumière ...	...	
			Point lumière 99	99		
			Groupe 1	#1		
			Groupe ...	...	
			Groupe 9	#9		

Exemple:

Pour fermer les volets des chambres (groupe 4), le code Open Web Net est: ***2*2*#4*##**

QUI = 2 automatismes, QUOI = 2 BAS, OU = #4 groupe 4.

INTERROGATION DE L'INSTALLATION

pour connaître l'état du dispositif N du milieu Z, le code est le suivant:

***#2*ZN##**

9 - Commandes open

FONCTION THERMOREGULATION



Le champ "Quand" n'est pas utilisé pour cette fonction

QUI	QUOI		OU		
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur	
4	Antigel	102	Centrale thermorégulation	#0	
	Protection thermique	202		Zone 1	#1
	OFF	303		Zone ...	#...
			Zone 99	#99	
		Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
		Configure la zone en automatique	311	Zone 1	#1
				Zone ...	#...
				Zone 99	#99
		Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
		Déblocage local de la sonde	40	Zone 1	1
				Zone ...	...
				Zone 99	99

QUI	QUOI		OU	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
4	Activation programme hebdomadaire de chauffage 01	1101	Centrale thermorégulation	#0
	Activation programme hebdomadaire de chauffage 02	1102		
	Activation programme hebdomadaire de chauffage 03	1103		
	Activation programme hebdomadaire de rafraîchissement 01	2101		
	Activation programme hebdomadaire de rafraîchissement 02	2102		
	Activation programme hebdomadaire de rafraîchissement 03	2103		

9 - Commandes open



Le champ "Quand" n'est pas utilisé pour cette fonction

QUI	QUOI		OU	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
4	Activation programme hebdomadaire de chauffage 01	1201	Centrale thermorégulation	#0
	Activation programme hebdomadaire de chauffage ..	12 ..		
	Activation programme hebdomadaire de chauffage 16	1216		
	Activation programme hebdomadaire de rafraîchissement 01	2201		
	Activation programme hebdomadaire de rafraîchissement ..	22 ..		
	Activation programme hebdomadaire de rafraîchissement 16	2216		
	Activation du dernier programme hebdomadaire programmé	3100		
	Activation dernier zone associées programmé	3200		

9 - Commandes open



Le champ "Quand" n'est pas utilisé pour cette fonction

QUI	QUOI		OU	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
4	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire de chauffage 01	115#1101	Centrale thermorégulation	#0
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire de chauffage 02	115#1102		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire de chauffage 03	115#1103		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire de rafraîchissement 01	215#1101		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire de rafraîchissement 02	215#1102		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire de rafraîchissement 03	215#1103		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire général 01	315#1101		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire général 02	315#1102		
	Activation jour férié et retour au programme hebdomadaire général 03	315#1103		

Exemple:

Pour activer le jour férié et revenir au programme hebdomadaire de rafraîchissement numéro 2, le code Open Web Net est:

***4*215#1102*#0##**

QUI = 4 thermorégulation, QUOI = 215#1102, OU = #0.

9 - Commandes open



Le champ "Quand" n'est pas utilisé pour cette fonction

QUI	QUOI		OU	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
4	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire de chauffage 01	13nnn#1101	Centrale thermorégulation	#0
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire de chauffage 02	13nnn#1102		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire de chauffage 03	13nnn#1103		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire de rafraîchissement 01	23nnn#1101		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire de rafraîchissement 02	23nnn#1102		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire de rafraîchissement 03	23nnn#1103		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire général 01	33nnn#1101		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire général 02	33nnn#1102		
	Activation mode Vacances pendant "nnn" jours avec retour au programme hebdomadaire général 03	33nnn#1103		
	Désactiver mode Vacances	3000		

Dans ce cas "nnn" indique le nombre de jours, compris entre 001 et 255.

Exemple:

Pour activer pendant 125 jours la mode Vacances avec retour au programme hebdomadaire général numéro 3, le code Open Web Net est:

***4*33125#1103*#0##**

9 - Commandes open

Programmation de la date de fin vacances/jours fériés

Le code Open Web Net est:

***#4*#0*#30*jj*mm*aaaa##**

"jj" indique le jour, "mm" le mois et "aaaa" l'année.

Programmation de l'heure de fin vacances/jours fériés

Le code Open Web Net est:

***#4*#0*#31*hh*mm##**

"hh" indique l'heure et "mm" les minutes.

Programmation manuelle de la température d'une zone

Le code Open Web Net est:

***#4*#n*#14*0xyz*m##**

"n" indique la zone (0 centrale, 1÷99 zone);

"xyz" indique la température en degrés Celsius (exemple: 23,5° = 235);

"m" indique la mode (1 = mode hiver, 2 = mode été et 3 = maintien du mode de fonctionnement de la centrale)

9 - Commandes open

FONCTION ALARMES

QUI	QUOI		OU		QUAND	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
5	Branchement	8	Non utilisé dans cette fonction		Non utilisé dans cette fonction	
	Débranchement	9				

Exemple:

Si le contrôle à distance est activé (Contrôle à distance programmé sur ON ou UTILISATEUR), il est possible à partir d'un clavier ou d'un téléphone, de brancher l'installation alarme à l'aide du code Open Web Net

*5*8##

ou de la débrancher avec le code:

*5*9##

QUI = 5 alarmes, QUOI = 8 branchement/ 9 débranchement.

ACTIVATION ET PARTIALISATION

Les commandes suivantes peuvent être utilisées aussi bien à distance qu'en automation:

*5*8#.##### (active l'installation et modifie la partialisation)

*5*9#.##### (désactive l'installation et modifie la partialisation)

A la place des points est présent le numéro des zones à activer.

Exemple:

En rentrant la commande:

*5*8#1256##

- l'installation sera activée (dans le cas où elle aurait déjà été activée, elle le reste);
- les zone 1, 2, 5 et 6 seront activées;
- les zones restantes, 3, 4, 7 et 8, seront partialisées.

Ces commandes sont utiles pour changer l'état de partialisation lors de l'activation de l'installation, par exemple depuis un activateur ou surtout depuis un lecteur transpondeur (dans ce cas le lecteur doit être configuré comme activateur).

Pour assurer les automatisations avec les lecteurs transpondeurs, veiller à bien tenir compte du fait que dans le cas où l'automation activation/désactivation est associée à "numéro activateur 00", elle fonctionne sur chaque activation quel que soit le dispositif depuis lequel l'on intervient.

En mettant en revanche une adresse spécifique et en activant depuis un lecteur transpondeur, l'automation intervient uniquement si le transpondeur est configuré en MOD=1 et qu'il a été mémorisé non seulement sur la centrale mais également sur le lecteur. En effet, de la sorte le lecteur fait office d'activateur.

Pour les transpondeurs produits à partir de septembre 2005, cette fonction est également disponible en MOD=0.

9 - Commandes open

COMMANDES POSSIBLES AVEC PORTAIL ACTIVE

Par activation du portail, il est possible:

Activer/désactiver l'installation.

Disposer d'un soutien de téléassistance.

Demander l'état du système.

Demander l'état des zones.

Effectuer le téléchargement complet de la mémoire des événements.

Quand l'installation est désactivée, il est également possible d'effectuer les opérations suivantes:

Rendre active une zone Z qui est découpée.

Découper une zone Z qui est activée.

Inclure le détecteur N de la zone Z.

Exclure le détecteur N de la zone Z.

9 - Commandes open

FONCTION AUXILIAIRES

QUI	QUOI		OU	
	Fonction	Valeur	Fonction	Valeur
9	OFF	0	canal AUX 0	0
	ON	1	canal AUX 1	1
	TOGGLE	2	canal AUX 2	2
	STOP	3	canal AUX 3	3
	HAUT	4	canal AUX 4	4
	BAS	5	canal AUX 5	5
	ACTIVER	6	canal AUX 6	6
	DESACTIVER	7	canal AUX 7	7
	RESET GEN.	8	canal AUX 8	8
	RESET BI	9	canal AUX 9	9
RESET TRI	10			

Exemple:

Pour effectuer l'allumage de la chaudière sur AUX = 2, le code Open Web Net est:

***9*1*2##**

QUI = 9 auxiliaries.

QUOI = 1 ON.

OU = 2 canal AUX 2.



Le numéro de CANAL AUXILIAIRE à associer se déduit du schéma de l'installation alarme, il sera égal au numéro du configurateur inséré dans le logement AUX du relais actionneur connecté au dispositif (voir feuillet d'instructions du relais actionneur du système anti-intrusion SCS).

Appendice

Caracteristiques techniques

Alimentation	de bus SCS: 18 – 28 V
Absorption	50 mA
Température d'exercice	5 – 40 °C
Réseau téléphonique	DTMF/IMPULSIONS
Encombrement	L= 125 mm; H= 128 mm; P= 31 mm
Raccordement au secteur	Bifilaire avec boucle téléphonique
Selection system	Only with selection in DTMF multifrequency
Degree of protection	IP 30
Numéros de téléph. à mémoriser	Numéro jolly +10
Nombre commandes téléph.	9 avec les commandes simplifiées
Interface OPEN-SCS	pour QUI = 0, 1, 2, 4, 5, 9

La Centrale d'alarme 675 20 peut être totalement programmée à partir d'un PC, à l'aide du logiciel SecurityConfig software; cette application permet:

- Mise à jour du firmware de la Centrale.
- Personnalisation de tous les messages vocaux.
- Programmation de tous les paramètres.

References normatives

La référence objet de ce manuel est pourvue de la Déclaration CE de Conformité selon les exigences requises indiquées ci-après:

Legrand déclare que le produit avec la référence

675 20

Est conforme aux exigences principales requises par la directive 2006/5/CE par le fait qu'elle respecte les normes suivantes:



**EN60950 EN50081-1 EN50082-1 EN50130-4 EN50130-5
ETSI TBR21 ETSI ES 201187 V1.1.1**

Année d'approbation marquage selon la directive indiquée: 2008

Pour plus d'informations relatives aux normes de référence, consulter le site:

www.legrandelectric.com

Comment résoudre d'éventuels problèmes

PROBLEME	RESOLUTION
Il n'est pas possible d'enregistrer/écouter les messages enregistrés et de visualiser les informations sur l'afficheur	Extraire la centrale de la base (par. 3.4); Placer la centrale en entretien (sélecteur sur OFF); appuyer sur le bouton de reset présent au dos de la centrale. La remise à zéro annule la date et l'heure
La Centrale n'effectue pas l'appel téléphonique	Vérifier que la ligne téléphonique IN est raccordée aux bornes  et que la ligne téléphonique OUT est raccordée aux bornes  présentes à l'arrière du communicateur. Vérifier les numéros téléphoniques mémorisés et, dans le menu Fonctions téléphoniques, que l'option Appel n'est pas programmée sur OFF
Perte du code installateur	S'assurer que le système est débranché. Dégager la Centrale de la base, cette opération provoquera une alarme. Positionner l'interrupteur à glissière situé sur l'arrière de la Centrale en position OFF. Appuyer sur le poussoir de Reset (remise à zéro), la Centrale se place en "Maintenance". A ce moment il est possible de lire le mot de passe en accédant au sous-menu "Code Maintenance".
Perte du code utilisateur	Reprogrammer la Centrale avec SecurityConfig
La Centrale effectue l'appel téléphonique, mais n'envoie aucun message vocal	S'assurer que la configuration de "Communicateur / Fonctions tél. / Protocole" est sur OFF

Note



A series of horizontal dotted lines providing a template for handwritten notes, filling the majority of the page below the blue bar.

Contents

1 - Introduction	87
1.1 - Remarks and recommendaions	87
1.2 - Contents of package	87
2 - Description of the Burglar-alarm unit	88
2.1 - Overview	88
2.2 - Navigation keys	89
2.3 - Display	90
2.4 - Main functions	93
2.5 - Example on how to use the burglar-alarm unit	95
3 - Installation	96
3.1 - Back view of unit	96
3.2 - Connecting the battery	97
3.3 - Tamper device	97
3.4 - Installing the unit	98
3.5 - Connecting the telephone line	98
4 - First activation	99
4.1 - Selecting the language	100
4.2 - Learning	101
4.3 - Escaping from the maintenance menu	103
4.4 - System test	104
4.5 - Programmaing the scenarios	106
4.6 - Key program - transponder	107
4.7 - Key program - numeric code	108
4.8 - Key limitation	109
4.9 - Setting the date and hour	111
5 - Programming	112
5.1 - Programming from personal computer	112
5.2 - Programming from keypad	114
5.3 - Programming menu diagram	116
6 - Burglar-alarm menu	117
6.1 - Scenarios	117
6.2 - Zones	118
6.3 - Devices	119
6.4 - Event memory	120
6.5 - Date and hour	121
6.6 - Automations	122
6.7 - Settings	124
6.8 - Maintenance (for installer only)	125
6.9 - Loss of Maintenance Code	126

Contents

7 - Dialling device menu	127
7.1 - Jolly number	127
7.2 - Index book	129
7.3 - Set calls	130
7.4 - Vocal messages	133
7.5 - Telephone function	135
7.6 - Telephone commands	138
8 - Operation	139
8.1 - Activation / Deactivation burglar-alarm	139
8.2 - Deactivating - activating zones	141
8.3 - Selecting a scenario	143
8.4 - Consulting the event memory in case of an alarm	144
8.5 - Sending telephone commands	147
8.6 - Simplified 99 codes	148
8.7 - Asking for information - code 92	149
8.8 - Replying to a call from the Unit	150
9 - Open commands	151
9.1 - The open web net code	151
Appendix	163
How to solve possible problems	164

1 - Introduction

1.1 - Remarks and recommendaions

Before starting the installation, it is important to read this manual carefully since the guarantee may automatically expire due to negligence, wrong or improper use and tampering of circuit by unauthorized staff. Moreover, it expires when the damage is due to strong accidental overcurrents on the power supply mains or telephone line. Therefore, if the burglar-alarm unit is installed in a place that is subject to violent atmospheric discharges (storms), appropriate protections must be installed on the power supply line and telephone line by carrying out the grounding properly and complying with the CEI requirements.

1.2 - Contents of package

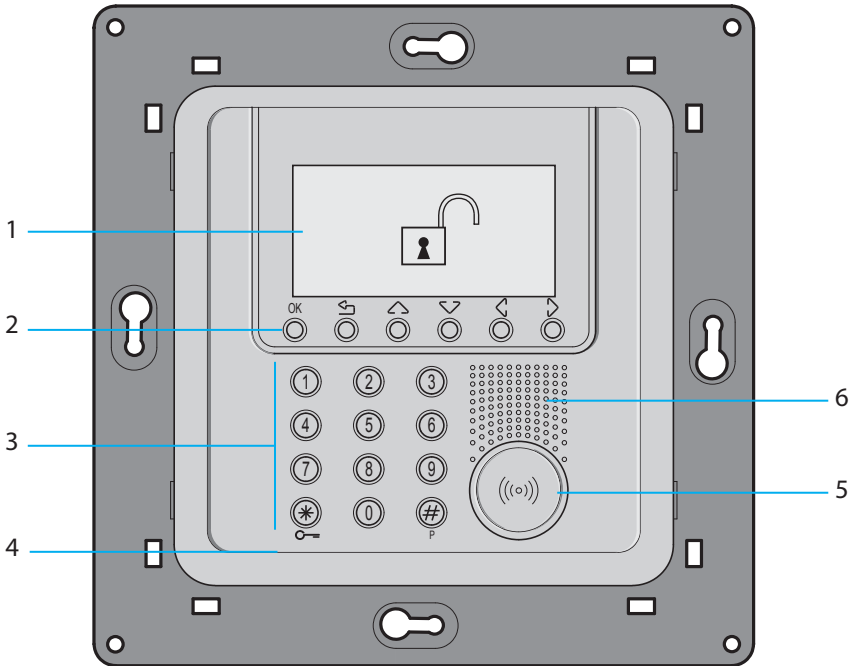
The Unit package contains:

- Burglar-alarm unit with dialling device 675 20.
- Battery.
- Installation manual.
- User manual.
- CD-ROM containing SecurityConfig software and manuals in PDF format.



2 - Description of the Burglar-alarm unit

2.1 - Overview



- 1 Graphic display:** displays the messages that can control programming operations and events that have previously taken place (more information on the next page).
- 2 Navigation keypad:** lets you navigate through the menus and enables the confirmation or cancellation of programming operations.
- 3 Numeric keypad:** allows manual entering of all programming operations that require the use of numbers and/or symbols.
- 4 Microphone:** used for recording the messages and for remote room monitoring by telephone.
- 5 Transponder reader:** receives the ON/OFF commands of the burglar-alarm system directly from the transponder keys.
- 6 Loudspeaker:** allows listening to the recorded messages and the scattering of room vocal messages by telephone.

2 - Description of the Burglar-alarm unit

2.2 - Navigation keys



OK - Key for entering the displayed selection or data.

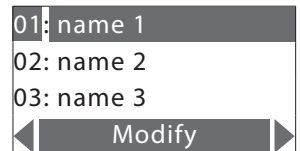
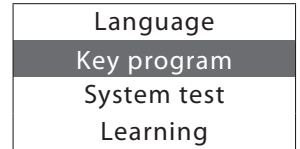
↩ - Key for deleting the selection and for returning to the previous page – hold down to escape from the programming menus and to go back to the initial page.



Scroll keys allow you to scroll the list of items in the menus.



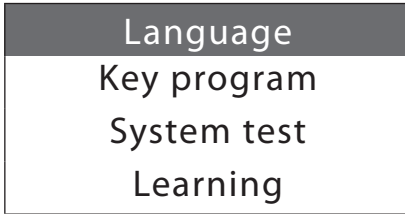
Selection keys allow you to select functions included in the menus.



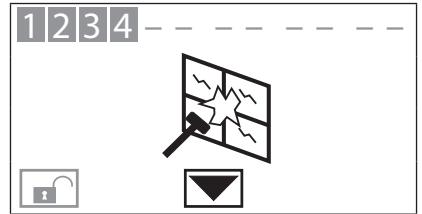
2 - Description of the Burglar-alarm unit

2.3 - Display

First start



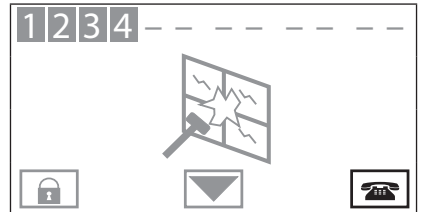
Burglar alarm / 24 hours



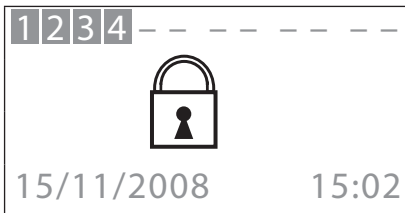
System OFF



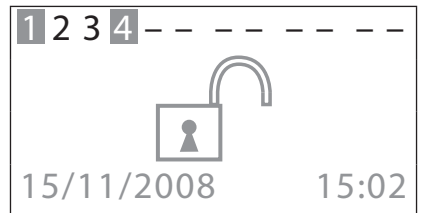
Telephone call in progress on the PSTN channel



System ON

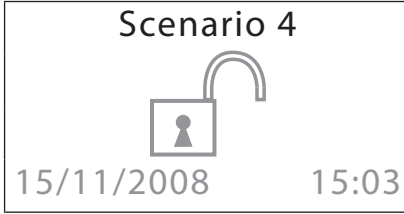


Zones 2 and 3 disabled

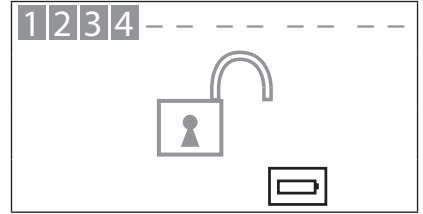


2 - Description of the Burglar-alarm unit

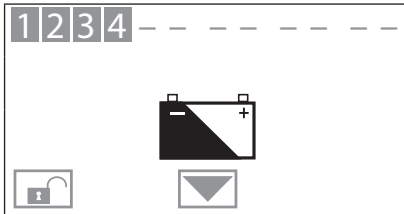
Division scenario



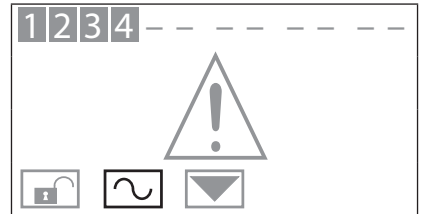
Unit battery dead or damaged



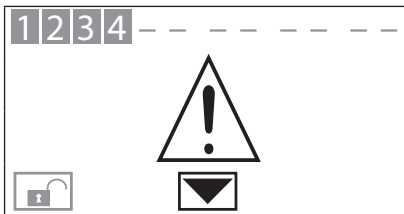
System battery dead



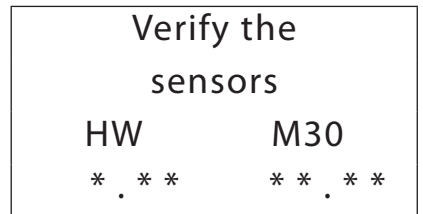
Power line voltage failure



General alarm*





System test



* Generic alarm. It indicates a technical type alarm, a notification of a non system battery (or device) fault, a tamptest notification with the system disarmed or disconnection of the PSTN line.

2 - Description of the Burglar-alarm unit

 Telephone calls disabled

 Sensor disabled



 ***Important Unit functions are disabled; disable only if extremely necessary.***

2 - Description of the Burglar-alarm unit

2.4 - Main functions

General features

- Burglar-alarm unit with integrated telephone dialling device.
- Self-learning of the system and configuration display.
- Controllable from transponder and keypad.
- Independent management of each sensor.
- Programmable from PC.
- Detailed history of events and alarm history.
- Editing of alarm messages.
- Telephone index book for alarm forwarding.
- Notification that the PSTN telephone line has been cut.
- Connection with surveillance control units with remote assistance function.
- Block for 1 minute of the possibility of switching ON/ OFF or access to the navigation menu, if there is a key error three times in succession (from keypad or transponder).
- Combination of any scenario, zone and sensor name.
- Each individual sensor can be deactivated by sending a command from the control unit keypad.
- Can send a test call, with programmable timing, to portal or surveillance Control unit.
- Signal of no interconnection with: sensors with system switched OFF a signal icon is displayed, with system switched ON an alarm is generated.
- Division of zones directly from the Control unit keypad.

Burglar-alarm system unit:

The Unit manages a total of 10 zones:

- Zone 0 is reserved for the connectors (max. 9).
- Zones 1 – 8 are reserved for the sensors.
- Zone 9 is reserved for the technical/auxiliary alarms (gas detector, etc.).

It performs the following functions:

- Management of the events communicated by the sensors, including the possibility to determine if and when the alarm will go on.
- Zones 1 – 8 can be divided according to the user's needs.
- Can create up to 16 division scenarios and activate them as required.

2 - Description of the Burglar-alarm unit

- A set division can be linked to each key; also use of the key can be limited to set days of the week and with a precise time range.
- Lets the user carry out any automation in case of an event recorded by the burglar-alarm system (e.g. turning the lights ON in a tampering alarm zone).
- All editing steps are guided and shown through the display.

Telephone dialling device

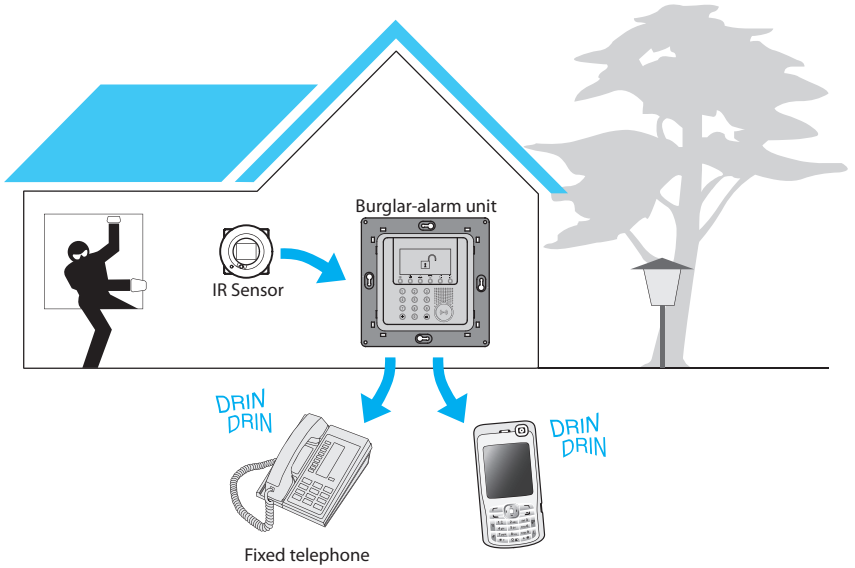
Provides bi-directional communication between the user and the home automation My Home Legrand:

- In case of alarm detected by the burglar alarm, it will automatically dial the telephone numbers previously programmed by the user and will notify the type of event occurred through a vocal message.
- It can be called by the user who can send commands to the automation system and burglar-alarm system through predefined codes.
- It allows you to know - by telephone - the status of the burglar-alarm and automation system.
- It allows automatically sending the alarm and event signals to surveillance control units which use the Contact ID protocol and requesting and setting its parameters.

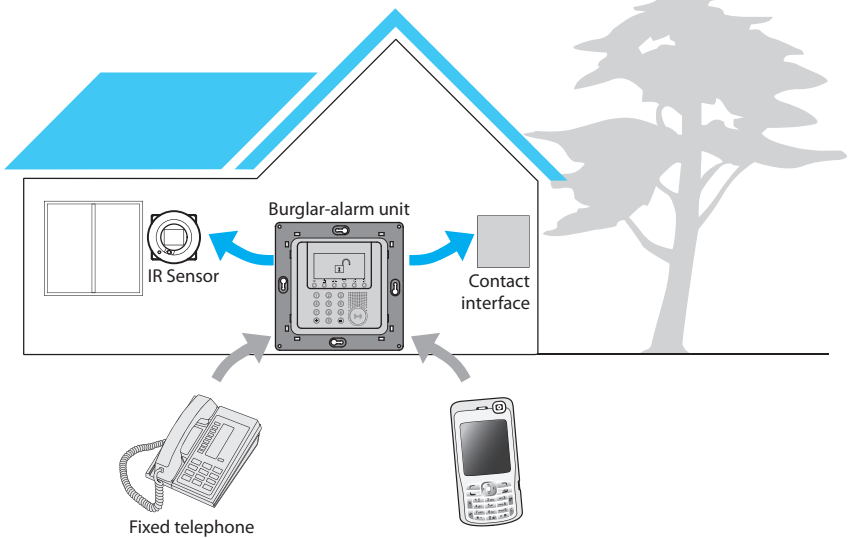
2 - Description of the Burglar-alarm unit

2.5 - Example on how to use the burglar-alarm unit

Example 1: intrusion alarm

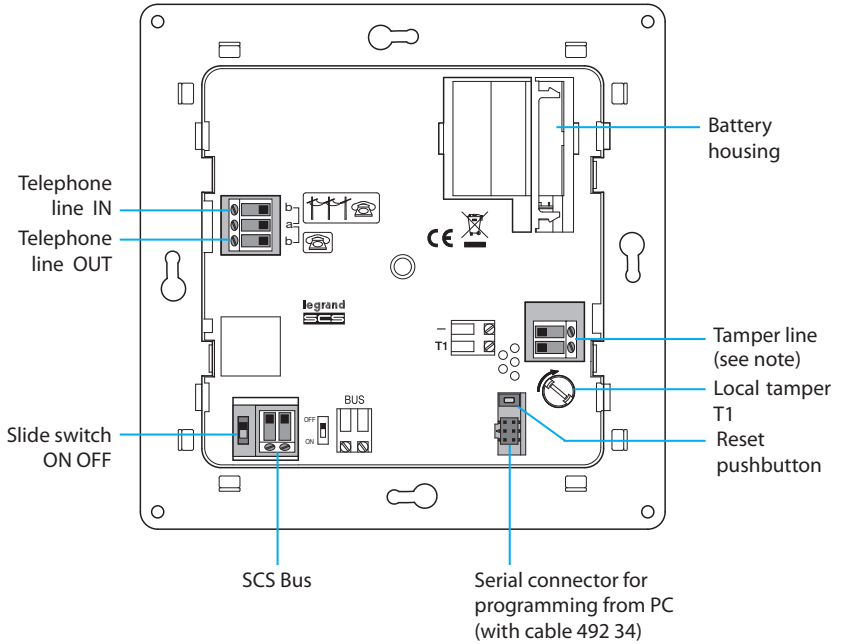


Example 2: enabling/disabling the burglar alarm upon user's request



3 - Installation

3.1 - Back view of unit

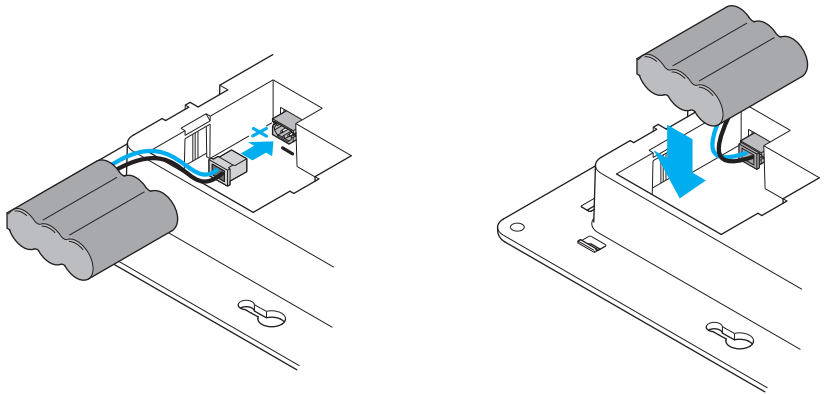


NOTE: The Unit is supplied with tamper line terminals (- / T1) circuited for using the local tamper T1.

3 - Installation

3.2 - Connecting the battery

Connect the battery to its connector, minding the polarities shown inside the housing. Before connecting, make sure the slide switch is in **OFF** position.

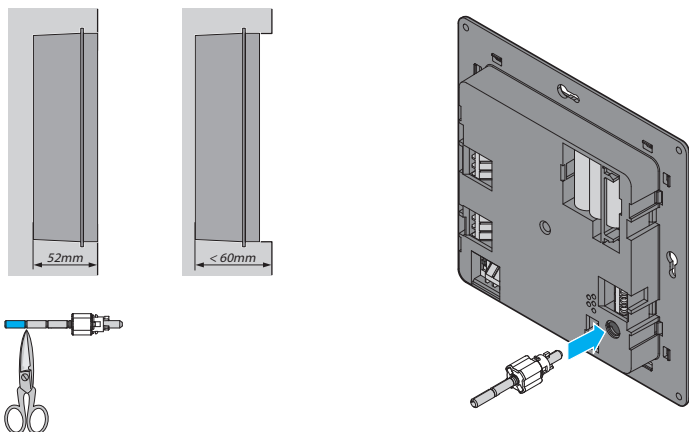


3.3 - Tamper device

The Control unit should be protected against attempts at tampering by installing device item 6831 64 on the back.

To mount the tamper device remove the protection plug from the Control unit turning it by 90°. If the flush-mounted box is flush fitted in the wall, before inserting the rod in the housing, cut it at the first notch as shown in the figure.

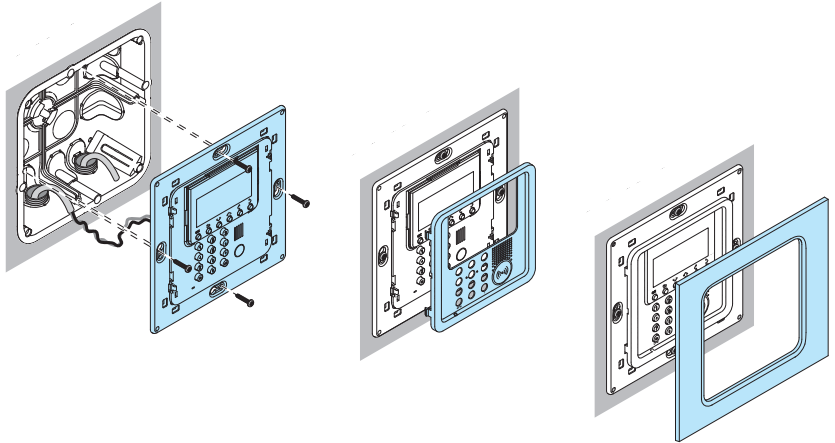
Insert the rod, lock it by turning it by 90° and extract it completely.



3 - Installation

3.4 - Installing the unit

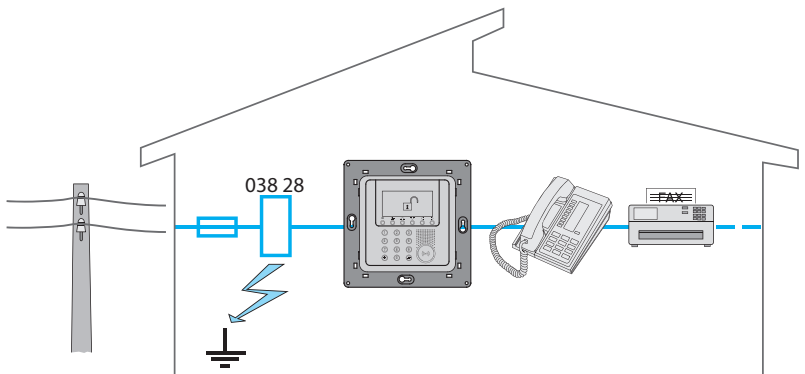
After making all connections, fasten the Unit to the base. Be careful not to damage the wires.



3.5 - Connecting the telephone line

The burglar-alarm unit must be the first component of the internal telephone system: it should therefore be connected before any other device (telephone, fax machine or answering machine).


A suitable overcurrent protection on the telephone line is required (e.g. 038 28).



4 - First activation

When the Unit is switched ON for the first time, the Maintenance menu is shown; the slide switch on the back is in **OFF** position.

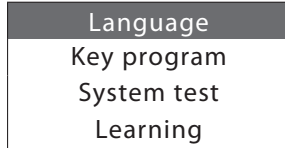
To activate the Unit and make it operational:

- Choose the language.
- Have the Unit execute the learning.
- Flip the slide switch to **ON**.
- Press  twice to escape from the maintenance menu.
- Go back to the maintenance menu.
- Test the system by verifying the sensors.
- Program a transponder key or a numeric code.
- Enter hour and date.
- Edit the names of the zones, devices and division scenarios.

4 - First activation

4.1 - Selecting the language

Use this function if the language set at the factory is not the one you need.

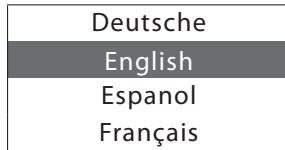


When switching ON the first time, the **Language** menu is already selected



OK

Enter by pressing OK

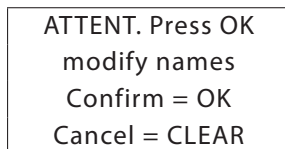


Choose required language



OK

Enter by pressing OK



OK

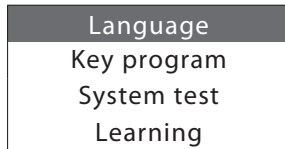


A check page is displayed, which allows you to choose if you want to reinitialize all set names

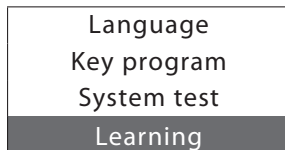
4 - First activation

4.2 - Learning

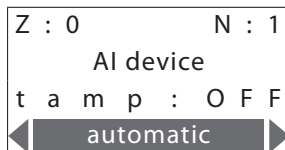
This function makes the burglar-alarm unit recognize all devices included in the burglar-alarm system, hence identifying its classification (IR sensor, internal siren... etc.) and assigned zone. The configuration is stored by the Unit and can be edited according to the current requirements.



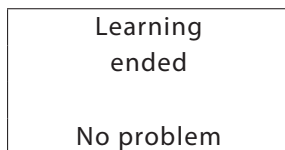
Select **Learning**



Press **OK** to enter





Press **OK** to start the learning function



NEXT

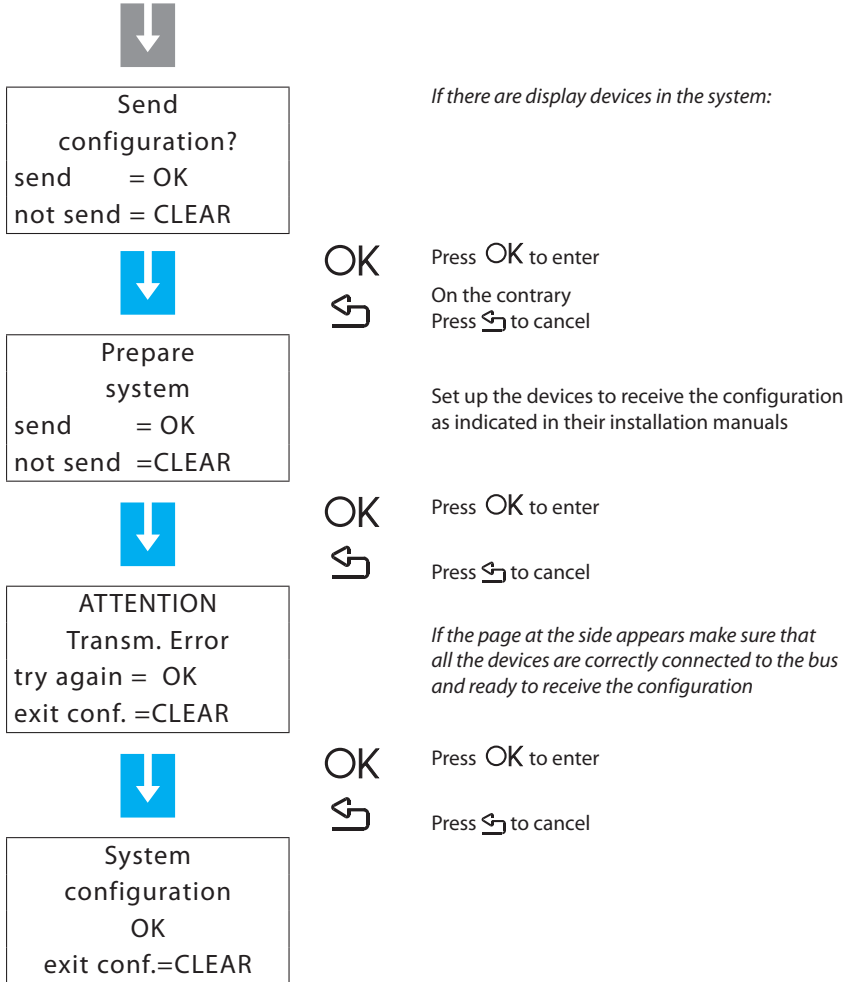
At the end, this message will appear:

Learning
ended
No problem

(instead, if the message "tamper problem" appears, press , press **OK** and, with the side arrow  go to the manual configuration and check the device showing "tamp: ON" with the down arrow. Eliminate the problem and repeat the automatic learning function)

4 - First activation

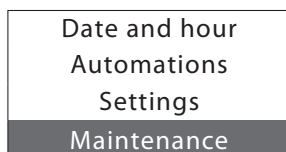
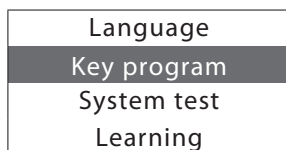
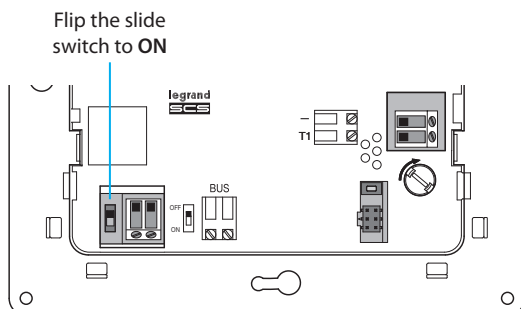
At the end of the system learning the request to send the configuration to display devices (e.g. Keypad connector with display) appears. This will let the devices not only show the alarm-given signal but also indicate the zone and the sensor which detected it.




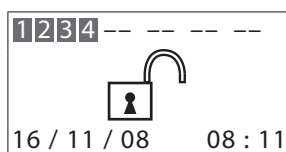
If you modify the system, by adding or removing devices, it is necessary to execute the self-learning function in order to update the configuration of the system stored by the Unit.


4 - First activation

4.3 - Escaping from the maintenance menu



Press  to escape from the Maintenance menu

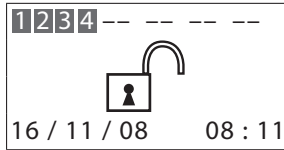


Hold down  to go back to the initial page

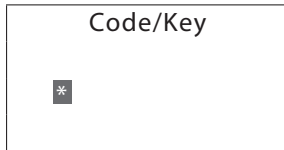
4 - First activation

4.4 - System test

Return to Maintenance menu as described hereinafter and select System Test; this function verifies the correct operation of the sensors without causing alarms.



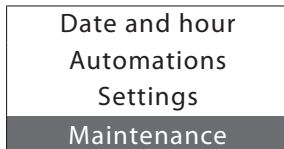
OK Press OK



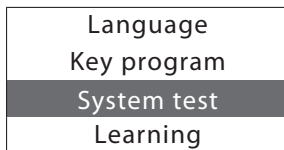
Enter the **Maintenance Code**
(basic 00000)



Select the **Antitheft** menu and press OK to enter



Select the **Maintenance** menu and press OK to enter



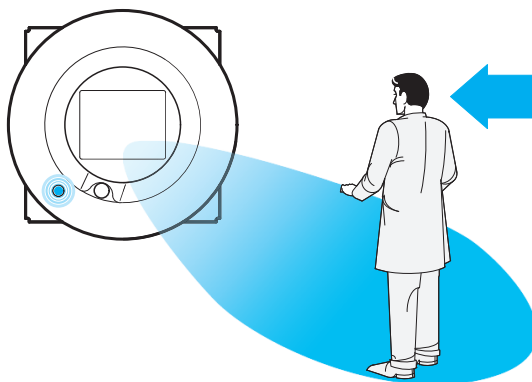
OK

Enter **System test**.
After checking the system, escape from the **Maintenance** menu as described in par. 4.3

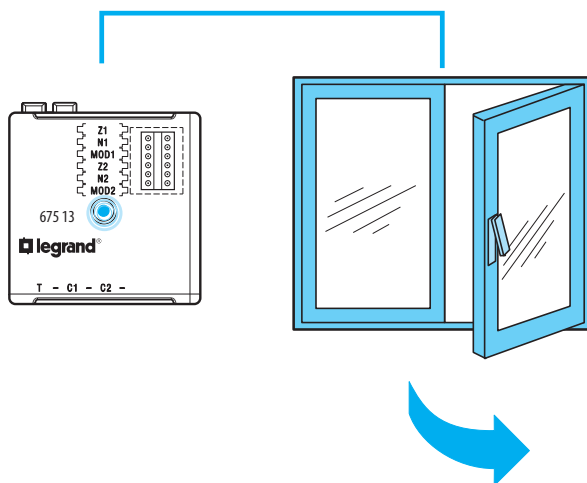
4 - First activation

Execute the checks as shown below:

The red LED should light up when passing through the area protected by the IR sensor.



The red LED of the contact interface should light up when opening the windows or entrance door.



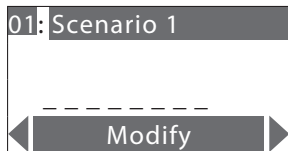
4 - First activation

4.5 - Programming the scenarios

The Control unit has 16 division scenarios. As a basis all the scenarios are enabled and all the zones are activated.

The scenarios can be customised as required by means of the following procedure.

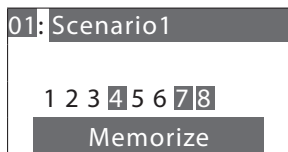
Select **Scenarios** from the Maintenance menu



Select function **Modify** with the   keys



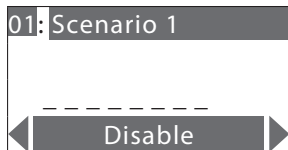
Press **OK** to enter




With the numeric keys select the zones which must not be activated



Press **OK** to enter

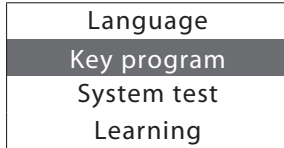


When the scenarios have been customised, hold down the  pushbutton until the initial page appears

4 - First activation

4.6 - Key program - transponder

Select **Key program** from the Maintenance menu



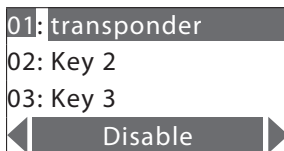
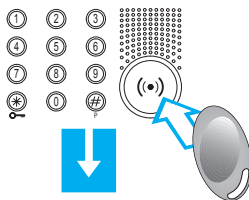
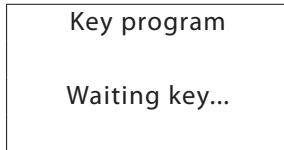
OK

Press OK to enter




OK

Press OK again



Bring the transponder key (less than one centimeter) near the reader. When programming is completed, **Programming performed** appears on the display. Whenever the transponder has already been saved the control unit will return to the list of keys showing the existing one in case you want to modify it.

The transponder so programmed will be recognised by all the system readers

When key programming is completed, hold down the  pushbutton until the initial page appears

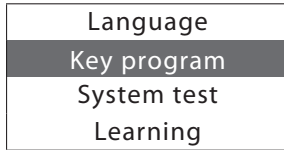
Notation on transponder use:

To enable or disable the burglar alarm, press the burglar-alarm unit **#** or ***** key. Then, bring the transponder key near the reader for about 2 seconds.

4 - First activation

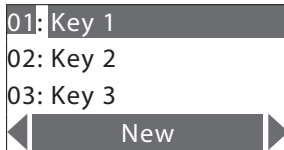
4.7 - Key program - numeric code

Select **Key program** from the Maintenance menu



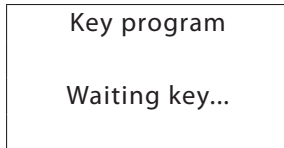
OK

Press OK to enter



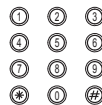
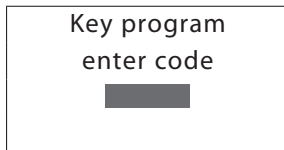
OK

Press OK again

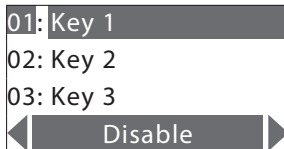



*

Press the * key



Type the 5-figure numeric code; whenever the code has already been used the control unit will return to the list of keys showing the existing one in case you want to modify it



When key programming is completed, hold down the  pushbutton until the initial page appears

Notation on numeric code use:

To enable or disable the burglar alarm, press the burglar-alarm unit * key, then type the code.

4 - First activation

4.8 - Key limitation

The use of each key can be limited to some days of the week, to the activation of just some zones of the system and with a set time range.

In the case of access limitation to just some zones of the system, the key cannot switch ON, OFF and modify the system division.

Language
Key program
System test
Learning

Select **Key program** from the Maintenance menu



OK

Press OK to enter

01: _____
02: _____
03: _____
◀ Disable ▶



Select the key to limit using the keys

01: _____
02: _____
03: _____
◀ Disable ▶



Select function **Select** with the keys

01: _____
02: _____
03: _____
◀ Select ▶

OK

Press OK to enter



NEXT

4 - First activation



I R					C H
M	T	W	T	F	S S
-	-	-	-	-	-
0 0 : 0 0	◀	-	▶	2 3 : 5 9	



With the numeric keys select the days when the key **cannot be used**.
(1=Monday; 2=Tuesday etc.)



I R					C H
M	-	W	-	F	- -
1	2	3	4	-	- -
0 0 : 0 0	◀	-	▶	2 3 : 5 9	

OK

Press OK to enter

The use of the key has been limited to Monday, Wednesday and Friday



I R					C H
M	-	W	-	F	- -
1	2	3	4	-	- -
0 0 : 0 0	◀	-	▶	2 3 : 5 9	

OK

Press OK to enter



I R					C H
M	-	W	-	F	- -
1	2	-	4	-	- -
0 0 : 0 0	◀	-	▶	2 3 : 5 9	



Press the numeric keys corresponding to the zones which must not be activated by the key

Or, using the ◀ ▶ keys select one of the 16 available scenarios

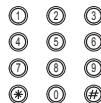
When switching the system ON, the key will only activate zones 1, 2 and 4

OK

Press OK to enter



I R					C H
M	-	W	-	F	- -
1	2	-	4	-	- -
0 9 : 0 0	◀	-	▶	1 3 : 0 0	



Type the time when the time band in which the key will be enabled starts and ends

The key can be used from 09:00 to 13:00

OK

Press OK to enter



Press ↩ to return to the page which presents the list of keys

4 - First activation

4.9 - Setting the date and hour

In order for the system to constantly keep all stored events under control, it is important to set the correct date and hour.

SELECT
Antitheft
Communicator



OK

Enter **Antitheft**

Scenarios
Zones
Devices
Event memory



Select **Date and hour**

Zones
Devices
Event memory
Date and hour



OK

Enter

03 : 05
01 / 01 / 00
Saturday
SLAVE



Set the date and hour (day/month/year) by using the numeric keypad.
(to set SLAVE/MASTER, see par. 6.5)

17 : 07
21 / 11 / 08
Saturday
MASTER

OK

Press **OK** to enter; the day of the week is automatically updated

5 - Programming

5.1 - Programming from personal computer

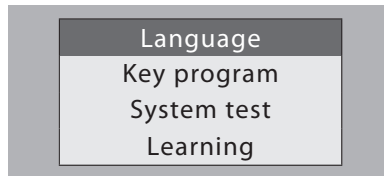
Type of program

The Unit can be programmed by using the SecurityConfig software.

Programming from a PC requires a cable 0492 34, for the connection between the Unit 6-way connector and a PC USB port.

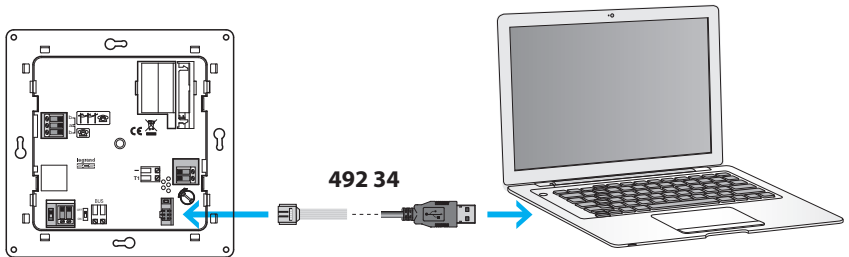
Connection is carried out as follows:

Use the maintenance code to enter the **Maintenance** using the Maintenance menu, take the Unit OFF the bracket.



Start **SecurityConfig** program.

Connect cable when requested and then follow the program procedure



For further information, see **SecurityConfig** software manual.

5 - Programming

Firmware update

This function allows updating the Unit software with its latest release. Such update allows bringing in improvements as well as new Unit functions.

The latest firmware releases are available at www.legrandelectric.com



Before starting the firmware updating procedure position the slide switch on OFF

For further information, see SecurityConfig software manual.

Programming of parameters

This section of the program allows complete editing of each parameter of the Unit with remarkable simplicity.

It is possible to receive the existing configuration from the Unit, change it and send all changes to the Unit (in this step, the software executes a compatibility comparison between the implemented project and the installed system) or save the configuration in a file in order to change it later on or keep it as a backup copy to retrieve the previous configuration.



Every time the configuration is modified by means of SecurityConfig, relearn the system and confirm the sending of the configuration.

For further information, see SecurityConfig software manual.

Programming of messages

This program function allows easy management of vocal messages of the Unit. The commands that are available are as follows:

- **Send:** transfers the vocal messages from the PC to the Unit
- **Listen:** lets you listen to the vocal messages directly from the Unit loudspeaker
- **Receive:** transfers all vocal messages from the Unit to the PC, letting you change and save it as a project file
- **Import wav:** lets you import audio files with the extension .wav. The duration of imported files must not be longer than the one suggested for each message
- **Listen:** lets you listen to the vocal messages from the PC loudspeakers.
- **Record:** for recording messages through a microphone connected to the PC.

For further information, see SecurityConfig software manual.

5 - Programming

5.2 - Programming from keypad

On completion of operations described in section "First activation", it will be possible to access the programming menus and execute a great number of editings that will allow you to fully use the burglar-alarm unit features and therefore meet the user's needs.

Two programming levels are required:

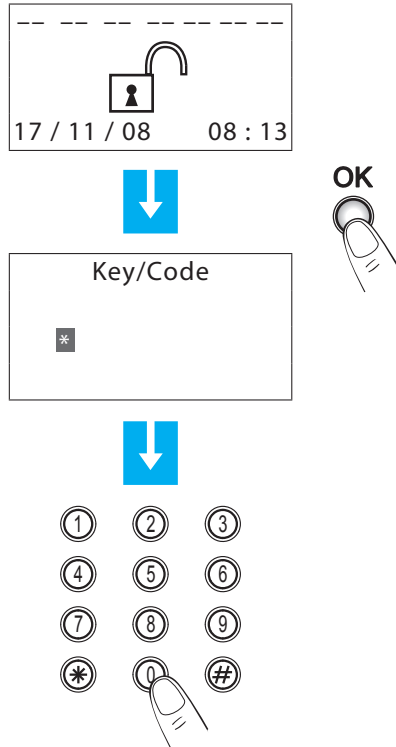
- **level 1 (user)**, allows access to the functions used to operate the Unit. It does not allow access to the Maintenance and Command menus. It allows access, though with partial use, to the Automation menus (enabling and disabling) and Alarms memory (deleting is not allowed), can also rename and enable the scenarios and keys and update the numeric codes.

The user can access the level only:

From the keypad

Press **OK** then type the **user code** (based 00000).

Entering an incorrect code three times in succession the Control unit prevents the enabling of other codes for 1 minute.



5 - Programming

- **level 2** (installer) allows access to all menus, apart from the modification of the user code.

The installer can access the level only:

From the keypad

Press **OK** then type the **Maintenance Code** (basic 00000)

The Maintenance Code **does not enable/disable the system**;

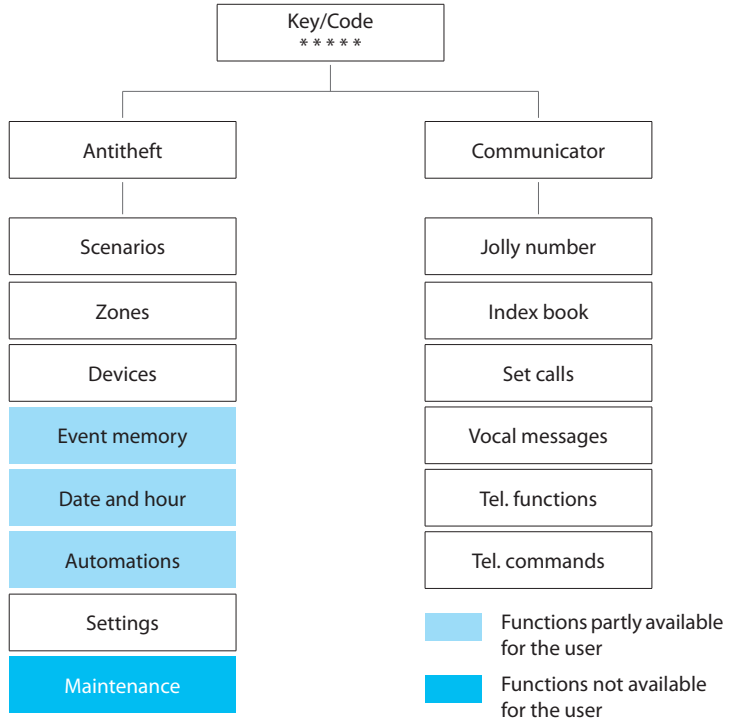
if the system is **enabled, it will not allow access to the menus**.

Note: in the setups made at the factory, user codes and maintenance codes coincide and are both: 00000; in this case, access is available for all programming menus; to change the maintenance code, see par. 6.9.

5 - Programming

5.3 - Programming menu diagram

The main menu is characterized by two sections. To make things easier, programmings related to the burglar alarm and those related to the Telephone dialling device (Communicator) have been separated.

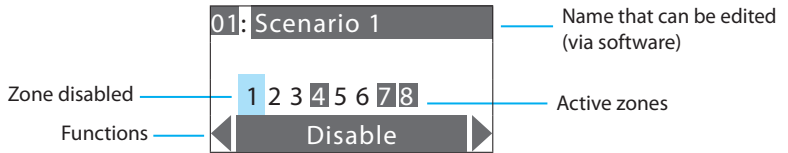


6 - Burglar-alarm menu



6.1 - Scenarios

This menu contains 16 division scenarios which can be customised and used as required. As basis all the scenarios are enabled and all the zones are activated.



Use the horizontal scroll keys \leftarrow \rightarrow to select one of the following required functions:

- Disable** - Select this function to disable the scenario selected; enter by pressing OK.
- Erase** - Erase the selected scenario; enter by pressing OK.
- Modify** - Can modify the division scenario selected; enter by pressing OK; Press the numeric keys corresponding to the zones to activate/deactivate. Enter the scenario by pressing OK.

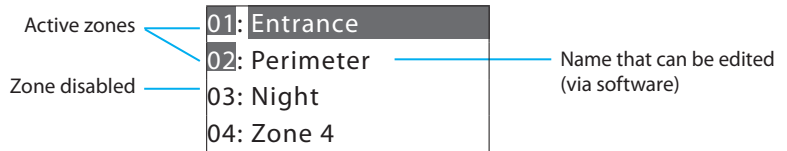
To use a division scenario select it directly from the main page using the \leftarrow \rightarrow keys. Confirm the choice with the user code or using an unlimited key.

6 - Burglar-alarm menu



6.2 - Zones

The Zones menu shows the list of zones in which the burglar alarm is split into and indicates their number and name. The active zones are shown in a dark box.

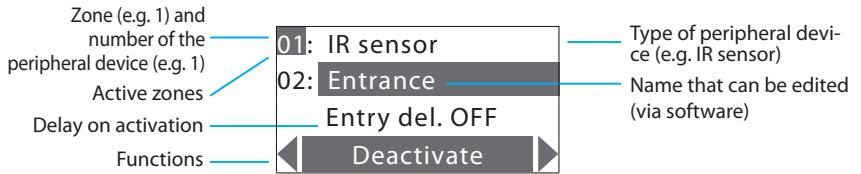


6 - Burglar-alarm menu



6.3 - Devices

The Devices menu gives information on each component included in the burglar-alarm system. It gives information on the assigned zone, progressive number of the peripheral device within the zone, type (IR sensor, internal siren...etc.), name, status (enabled or disabled) and, for zone 1 peripheral devices only, the delay on activation.



Use the vertical scroll keys ∇ \triangle to select the peripheral device.

Use the horizontal scroll keys \leftarrow \rightarrow to select one of the following required functions:

- Activate** - activates the selected peripheral device; enter activation by pressing **OK**.
- Deactivate** - deactivates the selected peripheral device; **all peripheral devices are enabled** after the first activation; enter deactivation by pressing **OK**.
Disabling one or more peripheral devices may jeopardize the burglar-alarm safety. For this reason, a check page is displayed in order to avoid unintentional deactivations.
Disabling a mechanical key and the devices assigned to zone 0 causes their functions to be lost except for the connectors, which continue to operate.
Note: Disabling is referred to the burglar-alarm functions and 24-hour functions.
- Delay ON** - if a device is configured as delayable, the Control unit proposes enabling the input delay.
This function gives the possibility to delay the input alarm activation for each sensor; (program the delay duration in the Settings menu, sec. 6.8); enter by pressing **OK**.
- Delay OFF** - no delay: if an event is recorded, the sensor will immediately activate the alarm; enter by pressing **OK**.

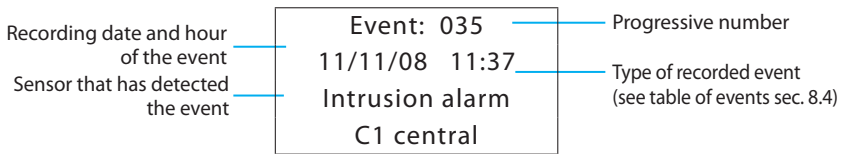
6 - Burglar-alarm menu



6.4 - Event memory

Refer to this menu to display the last 200 events recorded by the burglar alarm system. It is also possible to know the type of event (see table of events in par. 8.4), the date and hour of recording. Also, in case of an alarm, you can find out which sensor produced the alarm.

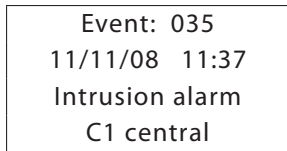
For consultation convenience, the events are shown in chronological order, starting from the most recent one.



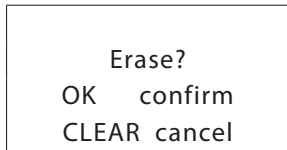
It is possible to display all stored events one after the other with the keys. It's possible to display other information on the event with the key .

Erasing the event memory (possible only with installer's code)

The installer can erase the entire event memory with the following procedure:



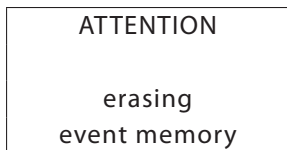
Press the OK key



The page on the left appears. Press the pushbutton to erase from the erasing menu



Press OK to erase memory



6 - Burglar-alarm menu



6.5 - Date and hour

Access this menu to set or change the present hour and date; the display shows the hour and date in the following formats:

- Hour: hh:mm (hours:minutes)
- Date: dd/mm/yy (day/month/year. The mm-dd-yy format may be changed by pressing the # key)

The setup procedure is the following:



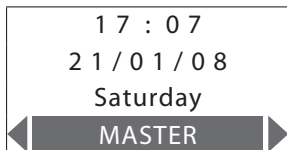
Use numeric keys to set hour and date; by typing a number, the cursor moves to the next one; use the keys to move the cursor from the time line to the date line and vice-versa



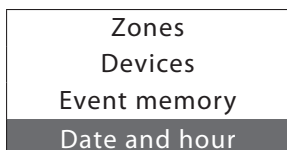
By setting the unit as a MASTER clock, it will send, every 10 minutes, the time update to all devices provided with a clock within the My Home Legrand (Touch Screen, Temperature control Unit...).

Important: only one device of the system can be set as a MASTER, all the others can be set as SLAVES.

(this setup can be performed on the Unit only if the menu is accessed via the Maintenance Code)



Enter setup by pressing **OK**; the Burglar-alarm menu screen appears (the day of the week will be automatically updated).



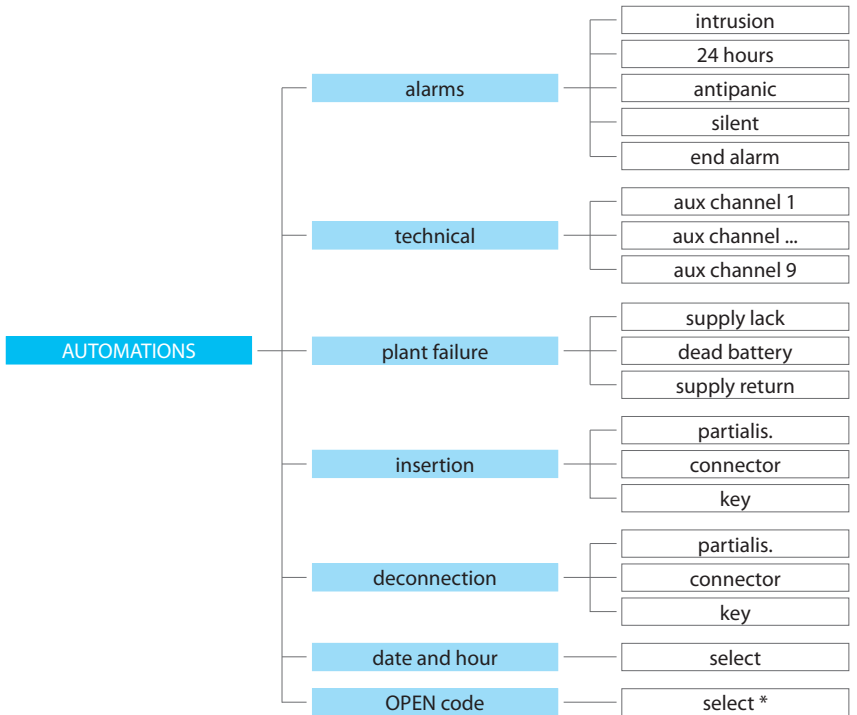
6 - Burglar-alarm menu



6.6 - Automations

When you access this menu with the Maintenance Code, a list of 20 automations, which can be set up, is displayed. The automation lets you link an execution to one specific burglar-alarm event. For example, it is possible to program the Unit in such a way that, in case of a burglar alarm, it can send a command to turn ON the lights, hence confusing the trespasser.

EVENTS THAT CAN BE LINKED TO AN AUTOMATION



* **NOTE:** In this case, the Open code can be only of the Lighting or Automation type and of the point-point type (not applicable to general commands or group commands).

A few automation examples:

Intrusion alarm: lights turn ON in room 3 at every trespassing alarm.

Date and hour: burglar alarm disconnection at 7.00 every day (e.g. string: **/**/07:00). It does not comply with level 2 of CEI 79-2 standard.

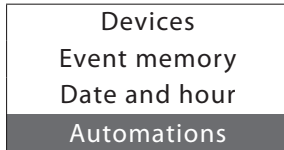
OPEN code: links two executions, for example the lights go out in a room while roller shutters roll up in the same room.

Key: a key can be programmed so that when it is used for switching ON/OFF, it corresponds for example to switching a light ON or OFF.

6 - Burglar-alarm menu

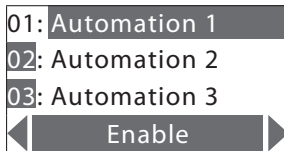


With the central unit menu it's possible to enable/disable the automations set by the SecurityConfig software.



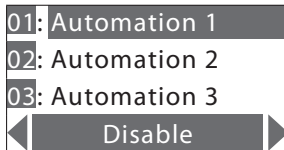
OK

Select Automations and press **OK** to enter.
The automation list is displayed.



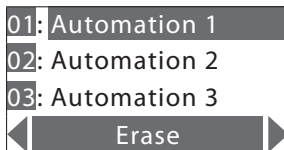
OK

After selecting an option from the list with the **↵** **↶** keys, press **OK** to enter.
The operation intended to be executed is displayed in the last line. Therefore, if the automation is **disabled**, the word **enable** appears and vice-versa



Press **OK** to enable automation

The number that marks the programmed automation is highlighted by a dark square.
The set automations can be enabled or disabled separately according to one's needs or eliminated by selecting the required function with the **↶** **↷** keys



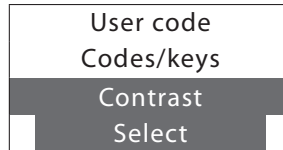
When programming is completed, hold down the **↵** pushbutton to go back to the initial page

6 - Burglar-alarm menu



6.7 - Settings

The user can edit all options in this menu without jeopardizing the proper functioning of the system.



Use the vertical scroll keys   to select one of the following required functions:

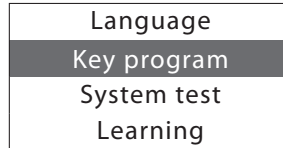
- User code** - this function can modify the user code. In the factory setting the user and maintenance codes coincide and are both: **00000**. In this case one always has access to all the programming menus; modifying this setting the user code will not allow access to the menus reserved to the installer.
- Codes/key** - gives the list of transponder keys and numeric codes. Use can be enabled or disabled for each of these; the codes can be customised.
- Contrast** - display contrast adjustment.
- Sound signalling** - if there are delayed devices in the system an audible signal can be enabled from the control unit and from all the connectors for the time set for the delay.

6 - Burglar-alarm menu



6.8 - Maintenance (for installer only)

Access to this menu is only possible using the maintenance Code (base 00000).



Use the vertical scroll keys ∇ \triangle to select one of the following required functions:

- Language**

 - option for the display language and vocal messages; enter by pressing **OK**.

- Key program**

 - lets you program the remote controls and transponders for enabling and disabling the burglar alarm.
Use the keys \triangleleft \triangleright to select one of the following options:
 - **New**: for programming new remote controls and transponders.
 - **Share**: for programming a remote control to be used for several burglar alarms (e.g. home and office)
 - **Update**: for the configuration of a remote control, the code of which you believe has been copied
 - **Select**: can associate some limitations of use to the remote control/transponder.
 - **Erase**: to cancel the selected remote control or transponder.
 - **Erase all**: used for erasing of all codes; and to execute programming (for programming, go to par. 4.6).

- System test**

 - select this function and press **OK** to enter; the system switches to TEST mode. This allows the installer to check all systems without activating the system. When this function is selected the Control unit can receive telephone calls.

- Learning**

 - This function makes the burglar-alarm unit recognize all peripheral devices included in the burglar alarm system, hence identifying its classification (IR sensor, internal siren... etc.) and assigned zone. 2 options are available:
 - Automatic**: the unit scans the system and configures every single peripheral device (for this procedure, see par. 4.2).
 - Manual**: allows you to check the connection, type and situation of the tamper of each device, hence storing them.

6 - Burglar-alarm menu



Tamptest

- enables or disables the periodic check of the interconnections between the Unit and devices connected.
Interconnections: if a peripheral device does not communicate with the Unit due to disturbances, the installer has the possibility to keep this from producing an alarm by disabling this control.


Ext. siren flash

- this function indicates, through the flashing external siren, if the burglar alarm is ON (3 flashes) or OFF (one flash).

Maintenance Code

- the user code and maintenance code coincide in the basic configuration and let you access all menus. This function lets you distinguish them in order to access the menus reserved for the installer. The Maintenance Code must be modified before the user code can be modified.
The maintenance code **does not enable/disable the system**.
If the system is **enabled it will not be possible to access the menus** with the Maintenance Code.



*To escape from the Maintenance menu, it is necessary to press the  key, since there is no time-out after 30 seconds.
(the Unit does not automatically return to the initial page if the keypad is not used for more than 30 seconds).*

6.9 - Loss of Maintenance Code

This procedure allows the installer to retrieve his code if it has been forgotten or lost.

- Make sure the system is OFF;
- Take the Unit OFF the bracket. This operation will produce an alarm;
- Flip the slide switch ON the back of the Unit in OFF position;
- Press the Reset pushbutton. The Unit switches to “Maintenance”;
- It is now possible to read the code by accessing the submenu “Maintenance Code”.

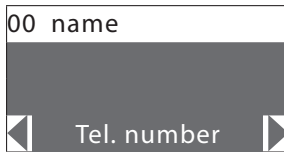
7 - Dialling device menu

Jolly number | Index book | Set calls | Vocal Messages | Tel. Functions | Tel. commands

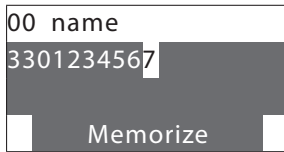
7.1 - Jolly number

In case of an alarm, the burglar-alarm unit starts calling the set telephone numbers; the "Jolly number" is the **first** telephone number that will be always dialled by the Unit when **any** type of alarm is detected (intrusion, plant failure or technical alarm), except when **all** calls are disabled (par. 7.5).

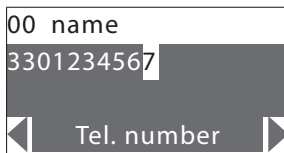
In this menu, it is possible to enter, edit or delete the telephone number set as "Jolly number" (e.g. the number of your own "mobile phone").



OK Press **OK** to enter the function



OK
① ② ③ Press **OK** to enter and type in the required number. Use the * key to enter pauses. The pause will be displayed as a comma.
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
⑩ ⑪ ⑫



OK Enter the number by pressing **OK**. "In progress" is displayed for a few seconds

Select the **Test** function to call the Jolly number on the PSTN line.

7 - Dialling device menu

Jolly number | Index book | Set calls | Vocal Messages | Tel. Functions | Tel. commands

If the control unit is in **My Home** or **Ademco** mode the Control unit can be set in to perform a telephone line operation test. It's possible to set the central unit in order to make a periodical line test. The test can be performed once a day establishing the time, or with intervals of 2, 6, 8, 12 or 24 hours.

00 surveillance
4004004001
Tel. number



After setting the **Jolly number** per My Home Legrand, use the keys to select **Line Test**

00 surveillance
4004004001
Line Test



Press **OK** to enter

surveillance
Start hour: 2 0 : 0 0
Freq. hour: OFF



Use the keys to set the time the test will start; use the keys to select minutes/ hours or change to the frequency setting

surveillance
Start hour: 2 0 : 0 0
Freq. hour: 12



To repeat the test at regular intervals use the to select the test frequency (2, 6, 8, 12, 24, 120 or 336 hours)

If a vocal call is in progress, it will be blocked by the test call



Press **OK** to memorise.

Hold down the key until the initial page appears

7 - Dialling device menu

Jolly number **Index book** Set calls Vocal Messages Tel. Functions Tel. commands

7.2 - Index book

This menu lets you store **10** telephone numbers. It is possible to choose 4 of these 10 numbers for your calls according to the type of alarm recorded by the system (see next section). The available functions are:

Modify - to enter a new number or edit an existing one

Erase - to erase the selected number from the index book

The diagram illustrates the process of entering a telephone number into the Index book menu through three sequential screens:

- Screen 1:** A list of four entries: 01: Name 1, 02: Name 2, 03: Name 3, and 04: Name 3. A blue arrow points down from this screen to the second screen.
- Screen 2:** Shows '00 name' at the top, a greyed-out input field, and 'Tel. number' in the center with left and right arrow keys. A blue arrow points down to the third screen.
- Screen 3:** Shows '00 name' at the top, the number '13351234567' entered in the input field, and 'Memorize' at the bottom.

Instructions for each step:

- OK** After selecting an option from the list with the ∇ \triangle keys, press **OK** to enter
- OK** Press **OK** to enter and then type in the required telephone number. Use the * key to enter pauses. The pause will be displayed as a comma
- OK** Press **OK** to memorise
- Press \curvearrowright once to go back to the index book and enter other numbers (max 10 in all) or hold down the key until the initial page appears

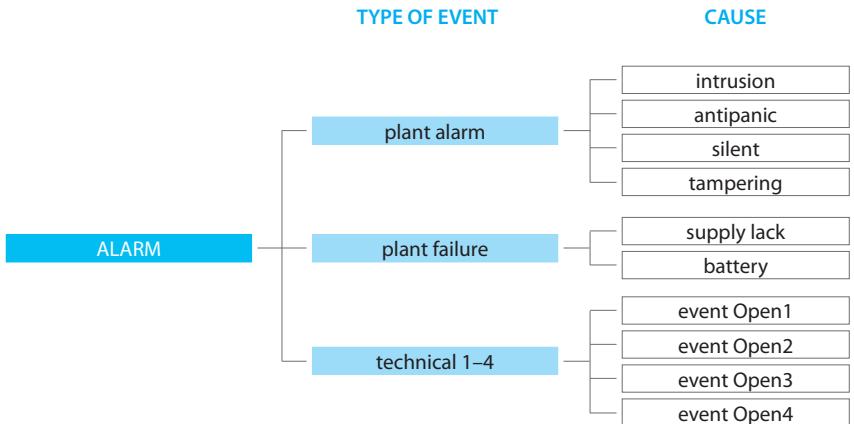
7 - Dialling device menu



7.3 - Set calls

This menu lets you match the telephone numbers stored in the index book with the alarm events detectable by the burglar alarm or any Open event chosen by the user; it is possible to match up to 4 telephone numbers with each event (in addition to the jolly number, which is common to all events).

There are three types of events (see diagram below)



The **plant alarm** event and the **plant failure** event are those detected by the burglar alarm; **technical** events are established by the user. In this case, after matching the telephone numbers you intend to call, the Open code related to the event that will make the call will be requested (e.g. *5*12*#1## = activation of the gas detector – see par. 9).

Technical events include remote assistance which only works on auxiliary channel 9.

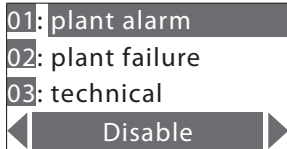
When one of the above events occurs, the burglar-alarm unit automatically dials the telephone numbers matched with one specific event and communicates the type of alarm that has occurred through a vocal message (see par. 7.4).



If the line is busy or if there is no answer, the Unit keeps calling for the set number of times (see par. 7.5); the user who receives the call can stop the cycle of calls by dialling the **user code** (basic 00000) on his/her own telephone after listening to the recorded message. If the user code is not dialled, the Unit will keep on dialling the set telephone numbers that did not answer.

7 - Dialling device menu

Jolly number Index book **Set calls** Vocal Messages Tel. Functions Tel. commands

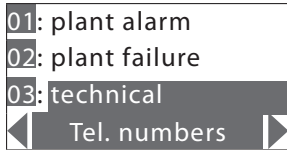
Setup procedure:



The calls can be enabled or disabled separately according to one's needs or eliminated by selecting the required function with the   keys. The operation intended to be executed is displayed in the last line. Therefore, if the call is **disable**, the word **enable** appears and vice-versa



The **DISABLE** function is only for the set numbers, listed below. The Jolly number will be called anyway



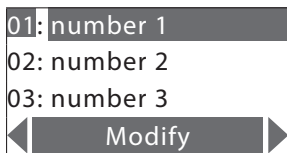
Use the vertical scroll keys to select an option from the list



With the keys   select **Tel. number** in the functions



Press **OK** to enter



The list of the 4 telephone numbers linked to this event appears, if previously memorised, or it will appear empty as in the figure



Use the vertical scroll keys to select one of the options and then press **OK**

7 - Dialling device menu



01: name 7
02: number 2
03: number 3
◀ Modify ▶



01: plant alarm
02: plant failure
03: technical
◀ Command ▶



OPEN code
◀ Modify ▶



OPEN code
*5*12*#1##
Memorize

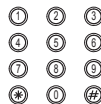


It is now possible to:
select another option and match another telephone number with the same event or press to go back to the previous page of the menu and set up calls for other events

OK

For the technical alarms, select **Command** with i tasti keys, then press OK in order to enter the OPEN code

OK



Press OK again and then dial the Open code (see par. 9) related to the event that is to be signalled

OK



Press OK to enter the code

Press to go back to the previous page or hold down the key until the initial page appears

7 - Dialling device menu



7.4 - Vocal messages

Vocal messages are sent from the Unit to the set telephone numbers when a particular event occurs (see above section) e.g. “the burglar alarm system is in alarm”, or as an answer to telephone commands sent by the user (par. 6.6) e.g. “roller shutters up”.

This menu allows recording, relistening and storing of the personalizable parts of the vocal messages. The complete message that the user will hear during a call will consist of pre-recorded parts and personalized parts, for example, in case of a gas leak, the message will be:

Antitheft System. Attention gas alarm **press a number to listen** after pressing a number the user will hear:

Personalized message (address) + **the system is ON, attention** gas alarm + **enter code**.

After typing in the correct code, the user can send commands to the Unit. A vocal message will be returned, e.g. executed.

If a wrong code is typed in for three times in a row, the Unit cuts OFF the communication.

Pre-recorded messages <i>Personalizable messages</i>	Pre-recorded part	<i>Part to be recorded</i>	Pre-recorded part
Antitheft System, warning + type of alarm <i>(e.g. intrusion)</i>	Press a number to listen	<i>Message recorded by... name and address of user</i>	System status <i>(e.g. ON)</i> + type of alarm + enter code
Antitheft System, warning + type of alarm <i>(e.g. supply lack)</i>			
Antitheft System, warning + personalized message			

When recording the messages, watch the time available, which is set at **8 seconds** for the address and **2 seconds** for the other messages.

However, it is possible to listen to the message again and, if the recording is incomplete or unsatisfactory, make a new one. The **pre-existing message will not be cancelled** unless the function **Memorize** is selected.

The time available to record the message is displayed by a number of asterisks that gradually go OFF as the seconds go by.



- *If there is a power line voltage failure, all messages will remain stored.*
- *If the battery is dead or not connected, it will not be possible to access this menu.*

7 - Dialling device menu

Jolly number Index book Set calls **Vocal Messages** Tel. Functions Tel. commands

Recording, listening and memorising procedure of vocal messages:

Use the vertical scroll keys to select an option from the list

Use the horizontal keys to select the function "Record" and press **OK** to enter selection

The available time indicator is displayed (asterisks)

- Start recording by speaking in a normal vocal in front of the Unit.
- When the recording has been completed, select the function **Listen** to check the quality of the message

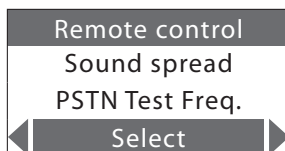
If the recording was performed correctly, select **Memorize** and press **OK**; **In progress...** is displayed for a few seconds. Press **↶** once to go back to the first page of this menu or hold down the key to escape from the programming

7 - Dialling device menu

Jolly number | Index book | Set calls | Vocal Messages | **Tel. Functions** | Tel. commands

7.5 - Telephone function

The options in this menu can be edited in order to optimize the operation of the telephone dialling device according to one's needs.



Use the vertical   scroll keys to select one of the following functions:

Remote control

- This function is divided into:

Remote assistance (Tele assistance): can enable incoming remote assistance calls for control units which use the Contact ID protocol (see par. 9).

Remote assistance is only possible if control unit 675 20 is in "Test system" mode.

Remote management (Telecontrol) AI: has the following choices:

- **User:** only the user can perform the remote anti-intrusion management by means of a telephone call.
- **Manager:** only the surveillance control unit can perform the remote anti-intrusion management.
- **ON:** the user and the surveillance control unit can perform the remote anti-intrusion management.
- **OFF:** the remote anti-intrusion management is disabled.

Sound spread

- Allows sending remote vocal messages in the environment through the Unit loudspeaker and, if connected, through the sound system (sound spread), too; allows remote room listening through the Unit microphone.

If activated (ON), the unit loudspeaker also reproduces preset messages (e.g. enabled, disabled, etc).

PSTN Test Freq.

- It can be used to activate the PSTN line test and set the frequency interval at which this must be repeated.

The values that can be set are: OFF (the Control Unit does not perform any tests), 5, 10, 15, 30, 45 minutes, 1, 2, 4, 6, 8, 12, 24 hours.

7 - Dialling device menu

Jolly number — Index book — Set calls — Vocal Messages — **Tel. Functions** — Tel. commands

If the **end alarm** function is set to **ON**, the control unit manages the resetting of the corresponding alarm events

ID	: 67890
Level	: 1
end alarm	: OFF
Modify	

Press **OK** to switch this screen on



OK

After selecting **end alarm** press **OK** to activate the changing of the setting

ID	: 67890
Level	: 1
end alarm	: OFF
ON	



Select the new configuration

OK

Press **OK** to confirm

in progress...

Ademco level	Events signalled to the Surveillance control unit
1	Intrusion, anti-panic and tampering alarms
2	Same as lev. 1 + system notification (e.g. battery faulty, no network, PSTN line cut)
3	As level 2 + technical alarms (auxiliary commands)
4	Same as level 3 + arming and disarming event (including alarm)

7 - Dialling device menu

Jolly number Index book Set calls Vocal Messages **Tel. Functions** Tel. commands

Specify all personalizations in the following table.

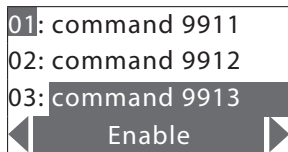
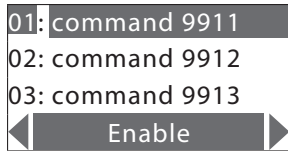
TELEPHONE FUNCTION	BASIC CONFIGURATION	PERSONALIZED CONFIGURATION
REMOTE CONTROL TELE ASSISTANCE	OFF	
REMOTE CONTROL TELEGESTIONE	OFF	
SOUND SPREAD	OFF	
LINE TEST FREQ.	OFF	
ALARM END	OFF	
MAINTENANCE CODE	00000	
USER CODE	00000	
LANGUAGE	Français	
ALARM DURATION	3 minutes	
TAMPTEST AL. DURATION	3 minutes	
OUTPUT DELAY	0 seconds	
INPUT DELAY	0 seconds	
LINE TEST	OFF	

7 - Dialling device menu

Jolly number | Index book | Set calls | Vocal Messages | Tel. Functions | **Tel. commands**

7.6 - Telephone commands

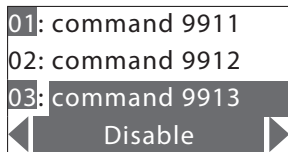
This menu allows to enable/disable the telephone commands set by the SecurityConfig software.



Use the vertical scroll keys to select an option from the list

OK

Press OK to enable the telephone command



8 - Operation

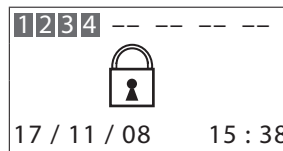
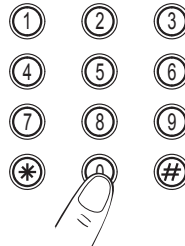
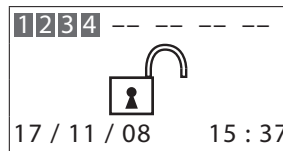
8.1 - Activation / Deactivation burglar-alarm

Enabling and disabling the burglar-alarm system can be executed in three ways:

BY USING THE UNIT KEYPAD

Press * then dial the user code or an enabled numeric code on the numeric keypad.

Entering an incorrect code three times in succession the Control unit prevents the enabling of other codes for 1 minute.

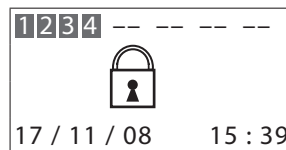
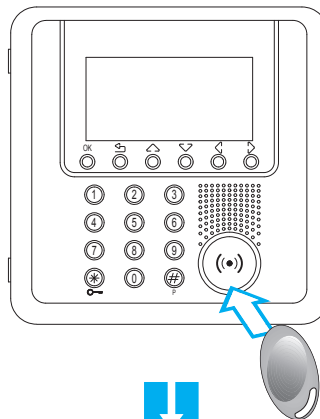
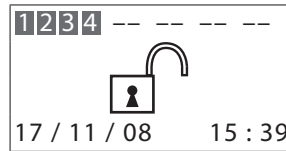


The burglar-alarm can also be switched ON/switched OFF and divided by other devices such as Touch screen and keypad connectors with display.

8 - Operation

USING THE TRANSPONDER KEY

Press **#** or ***** key to activate the transponder reader and then bring the transponder key (less than one centimeter) near the reader for 2 seconds.



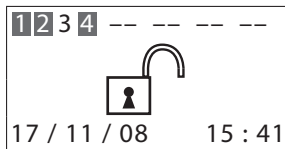
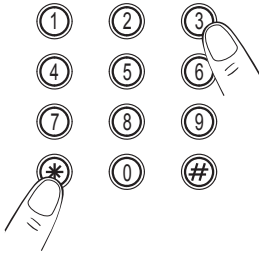
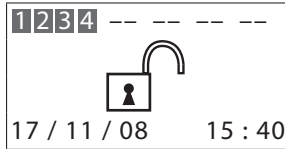
*The burglar-alarm can also be switched ON by keeping the ***** key pressed for 3 seconds*

8 - Operation

8.2 - Deactivating - activating zones

After the "first activation", all zones in which the burglar-alarm system is split into are active. One can divide in 3 ways:

Deactivation and/or re-activation of the zones can be easily managed directly from the Unit keypad.



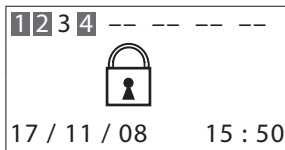
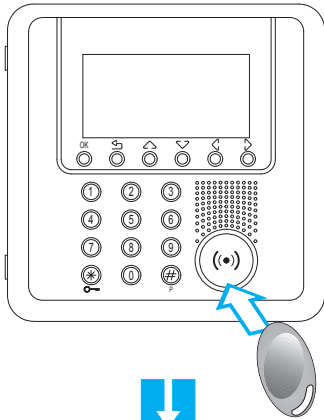
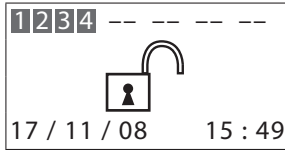
When the system is OFF, press the number corresponding to the zone/zones to be deactivated or re-activated (e.g. deactivation of zone 3) on the keypad

Press the * key then type the user code or an enabled numeric code on the numeric keypad

Zone 3 has been deactivated.
The active zones are shown in a dark box.
The burglar-alarm system is OFF

8 - Operation

Deactivation and/or re-activation of the zones can be easily managed using the transponder key.



When the system is OFF, press the number corresponding to the zone/zones to be deactivated or re-activated (e.g. deactivation of zone 3) on the keypad

Bring a transponder key near the reader within 5 seconds to enter the change

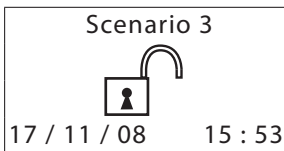
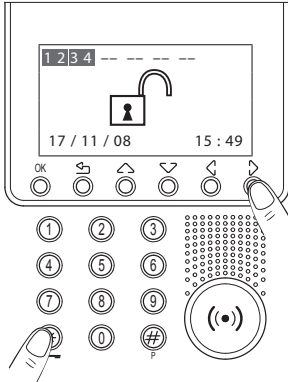
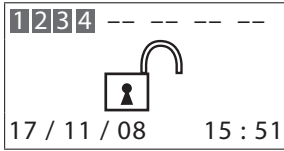
Zone 3 has been deactivated.
The **active** zones are shown in a dark box



8 - Operation

8.3 - Selecting a scenario

The division scenarios can be selected **with the system switched ON or OFF.**

The example shows the selection procedure by means of keypad with user code or with a key enabled code. An enabled remote control or a transponder key can be used to confirm the selected scenario.





With the   keys select the scenario required; the operation can also be performed with system switched ON

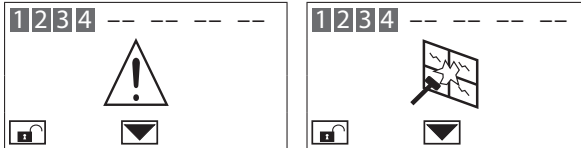
Press the * key then type the user code or an enabled numeric code

The **Scenario 3** has been activated

8 - Operation

8.4 - Consulting the event memory in case of an alarm

When the display appears like the figure below, it indicates that an alarm has occurred since the last activation of the burglar alarm. It is possible to know what type of alarm occurred and which sensor has detected it by pressing the   keys.



The signal automatically disappears from the display after the next activation of the burglar alarm.



  Press the   keys to display information concerning the alarm

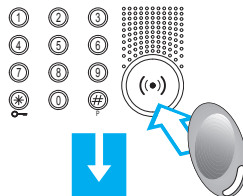
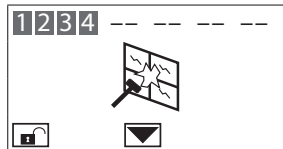
IR sensor 32
window
Intrusion alarm
inserted

The display provides information on:

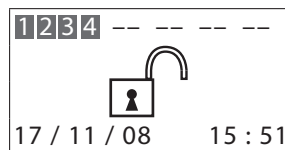
- sensor and alarm zone
- type of alarm (e.g. intrusion)
- system status during the alarm (e.g. ON)



Press  to go back to the initial page



The signal "alarms present" is automatically eliminated after the next activation of the burglar alarm; the technical alarms can be cancelled either from the alarms memory or locally by resetting the device that has picked them up



All alarms and other events concerning the burglar alarm are recorded in a special memory that can be consulted by the installer through the procedure described in par. 6.4

8 - Operation

This table allows fast identification of the meaning of each stored event that is displayed through the menu **Event memory**.

Displayed message	Type of event
INTRUSION ALARM	Intrusion alarm produced by a detector
ANTIPANIC ALARM	Alarm forcing both when system is on and off)
SILENT ALARM	Alarm that activates the telephone call only
TAMPER ALARM	Tampering alarm (both for unit and other devices)
SILENCING	The alarm has been stopped
BATTERY BROKEN	The system battery is dead, Vbat < 10,4V
BATTERY OK	The system battery has been recharged correctly
BUS SCS ON	Voltage return of the SCS bus
BUS SCS OFF	Voltage failure to the SCS bus
SUPPLY LACKING	Power line voltage failure
SUPPLY RETURN	Return of power line voltage
PSTN MISSING	The PSTN telephone line is missing
PSTN PRESENT	The PSTN telephone line has been reinstated
DIVISION	Variation of status of one or more zones
CODE REQUEST	A connector has requested a code check to the unit
INSERTION	The system has been enabled
DISCONNECTION	The system has been disabled
TECHNICAL START	A technical alarm went on
TECHNICAL END	A technical alarm has ended
TECHNICAL RESET	A technical alarm has been reset

8 - Operation

Displayed message	Type of event
ACTIVE SENSOR	When activating, the sensor is active
KEY ON	Executes act/deactivation toggles (French version)
KEY OFF	Executes disconnection
TAMPTTEST ERROR	Communication problems between the Unit and devices
INSERTION ERROR	Insertion not available
ACTIVATION	The system has exited from the maintenance
MAINTENANCE	The system is in maintenance mode
MEMORY RESET	The event memory has been deleted
KEY/CODE	Attempted enabling with unknown code/key
KEY ELIMINATED	Cancelling a code
ALL KEYS ELIMIN	Cancelling all the keys (switching ON/ switching OFF only possible from the control unit keypad)
DATE - HOUR	The date/hour has been updated
KEY ENTERED	Switching OFF performed by (key name)
KEY LEFT	Switching ON performed by (key name)
DEAD BATTERY	Control unit battery dead
RADIO SENSOR KO	A radio sensor is faulty or its battery is flat
SENDING CONFIG. NOT SUCCESSFUL	After a configuration modification, the Unit did not manage to send it to the display devices

All individual devices activation and deactivation events performed either from the local keypad or remotely are also recorded; below is a screen showing the deactivation of an IR sensor.

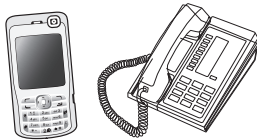
<p>Event 035 11/11/08 11:37 Intrusion alarm C1 central</p>

8 - Operation

8.5 - Sending telephone commands

The programmed commands in section 7.6 can be sent to the Unit through any fixed telephone.

Procedure:



Access the telephone line.
(Pick up the phone or press a key if you are using a cordless phone or mobile phone).
Dial the telephone number connected to the unit

with telephone answering *

After listening to the answering machine, press # #; the Unit will ask you to type in the user code

* Operation is guaranteed only with local answering machines installed after the Unit

without telephone answering

After the number of ringing signal on answering, the Unit will ask you to type in the user code



Type in the USER CODE (e.g. 00000 set at factory)

If you type in the wrong code, it is possible to cancel the digits by pressing * or # once and by re-typing in the code

Wrong code

The Unit notifies the error with a vocal message; it is possible to type the code again.
After three unsuccessful tries, the Unit stops the communication

Presentation message

Correct code

The Unit transmits a presentation message and communicates the system status



Type in the Open Web Net Code (e.g. *1*1*3##)

or a simplified Code (e.g. 9912) (see next page)

Listening to the recorded message

8 - Operation

8.6 - Simplified 99 codes

The simplified Code allows the user to send a telephone command to the Unit (among those stored and included in section 7.6) with an easy and quick procedure that does not require typing in the "Open Web Net" code.

The simplified 99 Code Commands can be used with the following functions:

- LIGHTING • CONTROL UNIT • AUXILIARIES • TEMPERATURE CONTROL • ALARMS

The structure of the simplified Code is the following:

BASIC CODE + TYPE OF COMMAND + TELEPHONE COMMAND No.

The number related to the **COMMAND TYPE** should be represented as follows:

1: executes the command corresponding to the set Open code (ON, OFF, etc.);

0: always executes an OFF or DOWN command on the device indicated by the Open code.

FUNCTIONS	BASIC CODE	TYPE OF COMMAND	COMMAND DESCRIPTION	TELEPHONE COMMAND No.
LIGHTING	99	1	Command Open	from 1 to 9
		0	Command OFF	
CONTROL UNIT		1	Command Open	
		0	Command DOWN	
AUXILIARIES		1	Command Open	
		0	Command OFF	
THERMO		1	Command Open	
		0	Command Open	
ALARMS		1	Command Open	
		0	Command Open	

By using the simplified 99 Code Commands, it is possible – for each stored Open Web Net Code – to execute two different actions (e.g. ON/OFF – UP/DOWN).

Example:

If **Command 1** corresponds to the Open Web Net Code *1*1*2## (ON, entrance lights) by typing the SIMPLIFIED CODE:

9911 - the Unit will execute **ON**

9901 - the Unit will execute **OFF**

All stored telephone commands will get a vocal message answer from the Unit, for example: "command executed" or "wrong code". For the first 4 commands, it will also be possible to listen to a message recorded.

8 - Operation

8.7 - Asking for information - code 92

The burglar-alarm Unit, appropriately queried, can provide the following services through the telephone:

- SYSTEM STATUS;
- MESSAGE COMMUNICATION;
- ROOM LISTENING;

by typing in the following codes from the keypad:

CODE	FUNCTION	DESCRIPTION
922	SYSTEM STATUS	<i>Communicates messages when:</i> the burglar alarm has been disabled the burglar alarm has been enabled alarm intrusion (only if the alarm is in operation during the call)
921	MESSAGE COMMUNICATION	Sends the voice of the user through the control unit speaker
920	ROOM LISTENING	allows rooms listening for 1 minute (max) through the built-in microphone

8 - Operation

8.8 - Replying to a call from the Unit

It is recommended to photocopy and distribute this page to all the telephone numbers that will be called by the Unit in case of an alarm.



Answer the call and wait for the alarm message for 3 seconds (max)



Listen to the message

Antitheft System...



USER CODE **



** All the calls are blocked



END COMMUNICATION*

* Pressing a key before hanging up there will be no recalls during the next call cycles

END COMMUNICATION

Example of messages

Antitheft System, warning intrusion alarm.

Antitheft System, warning 24h alarm.

Antitheft System, warning dead battery.

Antitheft System, warning supply lacking.

Antitheft System, warning (technical alarm recorded by user).

ASKING FOR INFORMATION CODE 92

Type the following on the telephone keypad:

9 2 2

SYSTEM STATUS RE-LISTENING

9 2 1

MESSAGE COMMUNICATION

9 2 0

ROOM LISTENING

9 - Open commands

9.1 - The open web net code

This is a protocol used to swap data and send commands between a remote unit and the Legrand SCS systems. The protocol has been devised to be independent of the means of communication used, considering as a minimum requirement the possibility of using DTMF tones on a normal telephone line.

The code consists of a structure with variable length fields separated by a special character (*) and closed with (##).

The logical structure is the following:

***WHO*WHAT*WHERE*WHEN##**

WHO = determines the type of function or type of system in the house that is interested in the message transmitted; may be of the SCENARIO type (various resources in the house are managed according to the user's needs), LIGHTING type (management of the lighting system), CONTROL UNITS type (management of the automatic systems), ALARMS type (burglar-alarm management) and AUXILIARY type (management of the auxiliary devices).

WHAT = determines the operation to be executed (e.g. (ON, OFF, UP, DOWN), etc.)

WHERE = determines the aggregate of objects involved (e.g. a zone, a group of objects, a specific environment, a single object, etc.)

WHEN = specifies the time period or link to a particular event (e.g. auxiliary command)

The type of commands that can be achieved are the following:

- ACTIVATION / DEACTIVATION:
 - lighting;
 - automation;
 - temperature control
 - burglar alarm;
 - scenarios;
 - auxiliaries.

- CHECK:
 - burglar-alarm status;
 - status of an SCS actuator (only in case of lighting and control unit functions).

9 - Open commands

DIALLING OF Open Web Net CODE

Determine the value of the **WHO** (function) according to the following table:

WHO	
<i>Function</i>	<i>Value</i>
SCENARIOS	0
LIGHTING	1
CONTROL UNIT	2
TEMPERATURE CONTROL	4
ALARMS	5
AUXILIARIES	9

For each function of the **WHO** table, appropriate **WHAT**, **WHERE** (and **WHEN** , if necessary) tables are determined.

SCENARIOS FUNCTION

WHO	WHAT		WHERE		WHEN	
	<i>Function</i>	<i>Value</i>	<i>Function</i>	<i>Value</i>	<i>Function</i>	<i>Value</i>
0	Scenario pushbutton 1	0	Device N1	01	Not used in this function	
			Device N2	02		
	Scenario pushbutton 2	1	Device N3	03		
			Device N4	04		
	Scenario pushbutton 3	2	Device N5	05		
			Device N6	06		
	Scenario pushbutton 4	4	Device N7	07		
			Device N8	08		
	With scenarios module 0035 51	Up to 16	.....	...
			Device N99	99		

Example:

If you want to turn on the entrance lights before getting home, you could send the following Open Web Net code: ***0*4*01*##**

WHO = **0** scenarios, WHAT = **4** activates scenario pushbutton 4, WHERE = **01** unit No.1.



Before programming the scenarios, make sure that:
the automations are disabled

the incoming and outgoing calls are disabled (there must not be any remote commands that could affect the programming)

9 - Open commands

LIGHTING FUNCTION

WHO	WHAT		WHERE		WHEN	
	Function	Value	Function	Value	Function	Value
1	OFF	0	General	0	Not used in this function	
	ON	1	Room 1	1		
	ON = 10%	2	Room ...	...	
	ON = 20%	3	Room 9	9		
	ON = 30%	4	Light point 11	11		
	ON = 40%	5	Light point ...	...	
	ON = 50%	6	Light point 99	99		
	ON = 60%	7	Group 1	#1		
	ON = 70%	8	Group ...	...	
	ON = 80%	9	Group 9	#9		
	ON = 90%	10				
	ON timed 1 min	11				
	ON timed 2 min	12				
	ON timed 3 min	13				
	ON timed 4 min	14				
	ON timed 5 min	15				
	ON timed 15 min	16				
	ON timed 30 sec	17				
ON timed 0,5 sec	18					

Example:

To turn ON all lights in the house, the Open Web Net code is: `*1*1*0*##`

WHO = 1 lighting, WHAT = 1 ON, WHERE = 0 general.

QUERYING THE SYSTEM

It is possible to know the status of a system device:
to know the status of the N device in the Z, room, the code is the following:

`*#1*ZN##`

9 - Open commands

FREE TIMING

This command can activate the switching on of a light for a time which the user can define as required; the timing limit is 255 hours, 59 minutes and 59 seconds. This function can also be programmed using the SecurityConfig software.

***#1*ZN*#2*ORE*MINUTES*SECONDS##**

Example:

To switch on Z=2 N=4 light point for 12 hours, 5 minutes, 0 seconds type the following command:

***#1*24*#2*12*5*0##**

AUTOMATION FUNCTION

WHO	WHAT		WHERE		WHEN	
	Function	Value	Function	Value	Function	Value
2	STOP	0	General	0	Not used in this function	
	UP	1	Room 1	1		
	DOWN	2	Room		
			Room 9	9		
	Light point 11	11				
	Light point ...	...			
	Light point 99	99				
	Group 1	#1				
	Group ...	...			
	Group 9	#9				

Example:

To roll down the room roller shutters (group 4) the Open Web Net code is: ***2*2*#4*##**

WHO = 2 control unit, WHAT = 2 DOWN, WHERE = #4 group 4.

QUERYING THE SYSTEM

to know the status of the N device in the Z, room, the code is the following:

***#2*ZN##**

9 - Open commands

TEMPERATURE CONTROL FUNCTION



The field "When" is not used in this function

WHO	WHAT		WHERE	
4	<i>Function</i>	<i>Value</i>	<i>Function</i>	<i>Value</i>
	Antifreeze	102	Temperature control unit	#0
	Thermal protection	202	Zone 1	#1
	OFF	303	Zone ...	#...
			Zone 99	#99
	<i>Function</i>	<i>Value</i>	<i>Function</i>	<i>Value</i>
	Set the zone automatically	311	Zone 1	#1
			Zone ...	#...
			Zone 99	#99
	<i>Function</i>	<i>Value</i>	<i>Function</i>	<i>Value</i>
	Local release of probe	40	Zone 1	1
			Zone ...	...
		Zone 99	99	

WHO	WHAT		WHERE	
4	<i>Function</i>	<i>Value</i>	<i>Function</i>	<i>Value</i>
	Activation of weekly heating program 01	1101	Temperature control unit	#0
	Activation of weekly heating program 02	1102		
	Activation of weekly heating program 03	1103		
	Activation of weekly cooling program 01	2101		
	Activation of weekly cooling program 02	2102		
Activation of weekly cooling program 03	2103			

9 - Open commands



The field "When" is not used in this function

WHO	WHAT		WHERE	
	Function	Value	Function	Value
4	Activation of weekly heating program 01	1201	Temperature control unit	#0
	Activation of weekly heating program ..	12..		
	Activation of weekly heating program 16	1216		
	Activation of weekly cooling program 01	2201		
	Activation of weekly cooling program ..	22..		
	Activation of weekly cooling program 16	2216		
	Activation of the last weekly set-up program	3100		
	Activation of the last set-up scenario	3200		

9 - Open commands



The field "When" is not used in this function

WHO	WHAT		WHERE	
	Function	Value	Function	Value
4	Activation of holiday and return to weekly heating program 01	115#1101	Temperature control unit	#0
	Activation of holiday and return to weekly heating program 02	115#1102		
	Activation of holiday and return to weekly heating program 03	115#1103		
	Activation of holiday and return to weekly cooling program 01	215#1101		
	Activation of holiday and return to weekly cooling program 02	215#1102		
	Activation of holiday and return to weekly cooling program 03	215#1103		
	Activation of holiday and return to general weekly program 01	315#1101		
	Activation of holiday and return to general weekly program 02	315#1102		
	Activation of holiday and return to general weekly program 03	315#1103		

Example:

To activate a holiday and return to the weekly cooling program number 2, the Open Web Net code is:

***4*215#1102*#0##**

WHO = 4 temperature control, WHAT = 215#1102, WHERE = #0.

9 - Open commands



The field "When" is not used in this function

WHO	WHAT		WHERE	
	Function	Value	Function	Value
4	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly heating program 01	13nnn#1101	Temperature control unit	#0
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly heating program 02	13nnn#1102		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly heating program 03	13nnn#1103		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly coolinging program 01	23nnn#1101		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly coolinging program 02	23nnn#1102		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly coolinging program 03	23nnn#1103		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly generic program 01	33nnn#1101		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly generic program 02	33nnn#1102		
	Activation of Vacation mode for "nnn" days with return to weekly generic program 03	33nnn#1103		
	Deactivate Vacation mode	3000		

In this case "nnn" indicates the number of days from 001 to 255.

Example:

To activate the Vacation mode for 125 days with return to the general weekly program number 3, the Open Web Net code is:

***4*33125#1103*#0##**

9 - Open commands

Setting the end date of vacation/holiday

The Open Web Net code is:

***#4*#0*#30*dd*mm*yyy##**

where "dd" stands for the day, "mm" for the month and "yyy" for the year.

Setting the end time of vacation/holiday

The Open Web Net code is:

***#4*#0*#31*hh*mm##**

where "hh" stands for the time and "mm" stands for the minutes.

Manual temperature setup of a zone

The Open Web Net code is:

***#4*#n*#14*0xyz*m##**

where "n" stands for the zone (0 unit, 1 to 99 zone);

"xyz" stands for the temperature in Celsius degrees (example: 23.5° = 235);

"m" stands for the mode (1 = winter mode, 2 = summer mode, 3 = maintains the unit mode)

9 - Open commands

ALARM FUNCTION

WHO	WHAT		WHERE		WHEN	
	Function	Value	Function	Value	Function	Value
5	Activation	8	Not used in this function		Not used in this function	
	Deactivation	9				

Example:

If the remote control is active (Remote management / Telecontrol AI set on ON or USER), it is possible – from the keypad or by telephone - to activate the burglar alarm by using the Open Web Net code

***5*8##**

or deactivate it with code:

***5*9##**

WHO = 5 alarms, WHAT = 8 activation/ 9 deactivation.

ENTER AND SUB-DIVIDE

The following commands can be used both remotely and in the automation:

***5*8#.....##** (enables the system and changes the division)

***5*9#.....##** (disables the system and changes the division)

Where, instead of the dots, there will be the number of active zones required.

Example:

By entering the command:

***5*8#1256##**

- the system will be enabled (if already enabled, it will remain the same);
- zones 1, 2, 5 and 6 will be active;
- the remaining zones 3, 4, 7 and 8 will be sub-divided.

These commands are useful when it is necessary to change the sub-division status while enabling the system, for example from a connector or most importantly from a transponder reader (in this case, the reader must be configured as a connector).

To carry out automations with the transponder readers, pay attention to the fact that if “connector number 00” is used in the enabling/disabling automation, it will work at every enabling action, from any device.

Instead, using a specific address and enabling from a transponder reader, the automation will occur only if the transponder has MOD=1 and if it has been stored not only in the Unit but also in the reader thereof. In fact, by doing so, the reader acts as a connector.

As for transponders produced from September 2005, this function will also be available in MOD=0.

9 - Open commands

COMMANDS POSSIBLE WITH PORTAL ACTIVE

By activating the portal, it is possible to:

Switch the system ON/OFF.

Have a remote assistance support.

Request the system state.

Request the zone state.

Completely download the event memory.

Also, when the system is switched OFF, the following operations can be performed:

Make a divided Z zone active.

Divide an active Z zone.

Include the N sensor in the Z zone.

Exclude the N sensor of the Z zone.

9 - Open commands

AUXILIARY FUNCTION

WHO	WHAT		WHERE	
	Function	Value	Function	Value
9	OFF	0	AUX channel0	0
	ON	1	AUX channel1	1
	TOGGLE	2	AUX channel2	2
	STOP	3	AUX channel3	3
	UP	4	AUX channel4	4
	DOWN	5	AUX channel5	5
	ENABLE	6	AUX channel6	6
	DISABLE	7	AUX channel7	7
	GEN. RESET	8	AUX channel8	8
	BI RESET	9	AUX channel9	9
	TRI RESET	10		

Example:

To switch ON the heater on AUX = 2, the Open Web Net code is:

***9*1*2##**

WHO = 9 auxiliaries.

WHAT = 1 ON.

WHERE = 2 AUX channel 2.



The AUXILIARY CHANNEL number can be obtained from the burglar-alarm diagram; it shall be identical to the number of the configurator placed in the AUX housing of the actuator relay connected to the device (see actuator relay instructions sheet of the SCS anti-intrusion system).

Appendix

Technical data

Power supply	from SCS bus: 18 – 28 V
Absorption	Stand-by: 55 – 90 mA Max
Operating temperature	5 – 40 °C
Telephone line	DTMF/PULSES
Dimension	L= 125 mm; H= 128 mm; P= 31 mm
Connection to line	Double wire with telephone pair
Selection system	Only with selection in DTMF multifrequency
Degree of protection	IP 30
Teleph. numbers that can be stored	Jolly number +10
Telephone command number	9 with the simplified commands
OPEN-SCS interface	for WHO = 0, 1, 2, 4, 5, 9

The Burglar Alarm 675 20 is totally programmable from a PC with SecurityConfig software; this application lets you:

- Update the Unit firmware.
- Personalise all vocal messages.
- Program all parameters.

Standard references

The Item in this manual is provided with the CE Conformity Declaration according to the requirements shown below:

Legrand declares that the product, Item:

675 20

is in compliance with the essential requirements of the 2006/5/CE directive, as it complies with the following standards:



**EN60950 EN50081-1 EN50082-1 EN50130-4 EN50130-5
ETSI TBR21 ETSI ES 201187 V1.1.1**

CE mark year, according to the specified directive: 2008

More information concerning reference standards can be found at:

www.legrandelectric.com

How to solve possible problems

PROBLEM	SOLUTION
It is not possible to record/listen to recorded messages and display information	<p>Remove the unit from the base (par. 3.4); Set the Unit to maintenance mode (OFF switch); press the reset push-button located at the back of the unit.</p> <p>The reset will cancel the date and hour</p>
The Unit does not make the telephone call	<p>Make sure that the telephone line IN is connected to the terminals  ^a and that the telephone line OUT is connected to the terminals  ^a on the back of the Unit.</p> <p>Check the stored telephone numbers and, in the Telephone functions menu, that Call has not been set on OFF</p>
Loss of installer code	<p>Make sure the system is off. Remove the Unit from base. This operation will produce an alarm. Switch the slide switch ON the back of the Unit in OFF position. Press the reset pushbutton, the Unit is switched to "Maintenance" mode. It is now possible to read the password by accessing the submenu "Maintenance Code".</p>
Loss of user code	Reprogram the Control unit with SecurityConfig
The Control unit makes the telephone call but does not send a vocal message	Make sure that the setting in: "Communicator/Tel. functions/ Protocol" is OFF

Note



A series of horizontal dotted lines providing a template for writing notes.

Note



A series of horizontal dotted lines providing a template for handwritten notes, filling the majority of the page below the blue bar.

Note



A series of horizontal dotted lines providing a template for handwritten notes.

Legrand se réserve le droit de modifier à tout moment le contenu de cet imprimé et de communiquer, sous n'importe quelle forme et modalité, les changements apportés.

Legrand reserves at any time the right to modify the contents of this booklet and to communicate, in any form and modality, the changes brought to the same.



**World Headquarters and
International Department**

87045 LIMOGES CEDEX FRANCE

☎: 33 5 55 06 87 87

Fax : 33 5 55 06 74 55

www.legrandelectric.com